En **Instruction Manual**
De **Bauanleitung**
Fr **Manuel de montage**
日本語 **取扱説明書**

E-FIRESTORM 10T

ELECTRIC POWERED 2WD STADIUM TRUCK

2.4GHz RADIO SYSTEM

hpi racing

RTR E-FIRESTORM 10T En De Fr Jp Vol.3 115874

En Thank you

- Thank you for selecting this HPI RACING product ! This kit is designed to be fun to drive and uses top quality parts for durability and performance. The instruction manual you are reading was designed to be easy to follow yet thorough in its explanations. HPI Racing wants you to enjoy driving your new R/C kit. If you come across any problems or need some help getting through a step, give us a call and we will do our very best to help you. You can also contact us on the internet at www.HPIracing.com.
- This is a high performance R/C kit, and it requires regular maintenance for best performance. If you don't do regular maintenance the performance will suffer. HPI has all the necessary parts and accessories available to keep your car performing at its best.
- **The caution or attention symbols will warn you about steps that can be very dangerous. Please read and understand the instructions carefully before proceeding.**

Cautions / Warnhinweise / Précautions / 警告	Failure to follow these instructions can damage your kit, and cause serious bodily injury or death.
Attention / Achtung / Attention / 注意	Failure to follow these instructions can cause injury to yourself or others. You might also cause property damage or damage your kit.

Cautions / Warnhinweise / Précautions / 警告

Before Running	●Please read manual (with parent, guardian or a responsible adult if necessary).
While Operating	●Please do not run on a public street, this could cause serious accidents, personal injuries and/or property damage. ●Please do not run near pedestrians or small children. ●Please do not run in small or confined areas.
Before Operating	●Make sure that all screws and nuts are properly tightened. ●Always use fresh batteries for your transmitter and receiver to avoid losing control of the model. ●Please confirm the neutral throttle trigger position.
After Running	●Turn OFF receiver first, then turn OFF transmitter. This will prevent the car from losing control. ●After running HPI RACING product, it is necessary to perform routine maintenance. Failure to do this can result in increased wear and damage to the engine and chassis.
Battery safety	●Please be careful when handling the battery. It will be hot after running. If the wire is frayed, a short circuit can cause a fire.

De Danke

- Vielen Dank, dass Sie sich für HPI RACING entschieden haben! Dieses Auto soll Spaß machen und verwendet nur hochwertige Materialien für beste Leistungen und Haltbarkeit. Die Anleitung, die Sie gerade lesen, ist einfach zu verstehen und dabei sehr ausführlich. HPI Racing will, dass Sie Erfolg und Spaß mit Ihrem neuen Modell haben! Falls es dennoch einmal zu Problemen kommen sollte, melden Sie sich bei uns. Wir werden alles in unserer Macht stehende tun, um zu helfen. Sie können uns auch gerne unter www.HPIracing.com kontaktieren.
- Dies ist ein hochleistungs RC-Auto und benötigt regelmäßige Wartung. Wenn Sie diese Wartungsarbeiten nicht durchführen wird die Leistung des Autos darunter leiden. Alle zur Wartung benötigten Teile sind bei HPI erhältlich.
- **Die Warnsymbole weisen Sie auf gefährliche Bauabschnitte hin. Bitte lesen und verstehen Sie die Anweisungen bevor Sie sie durchführen.**

Cautions / Warnhinweise / Précautions / 警告	Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder Ihr Auto Schäden davontragen.
Attention / Achtung / Attention / 注意	Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder andere verletzt werden. Es kann auch sein, dass dabei Sachschaden an anderen Dingen oder ihrem Auto entsteht.

Cautions / Warnhinweise / Précautions / 警告

Vor dem Fahren	●Bitte lesen Sie die Anleitung (mit einem Erwachsenen)
Während dem Fahren	●Fahren Sie bitte nicht auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und/oder Sachschaden führen. ●Fahren Sie bitte nicht in der Nähe von Fußgängern und Kindern. ●Fahren Sie bitte nicht auf zu kleinen oder begrenzten Plätzen.
Vor dem Fahren	●Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben und Muttern korrekt sitzen. ●Verwenden Sie immer frische Batterien im Sender und Empfänger um nicht die Kontrolle über das Auto zu verlieren. ●Überprüfen Sie, ob der Gashebel in der Neutralposition steht.
Nach dem Fahren	●Schalten Sie den Empfänger aus, dann erst den Sender. Dies verhindert, dass das Auto außer Kontrolle gerät. ●Nach dem Fahren mit dem HPI RACING entschieden haben ist regelmäßige Wartung nötig. Dies nicht zu tun, kann den Verschleiß erhöhen oder den Motor beschädigen.
Hinweise zum Fahrakku	●Geben Sie im Umgang mit dem Fahrakku bitte Acht. Er ist nach dem Fahren sehr heiß. Falls die Kabel beschädigt sind, kann ein Kurzschluss ein Feuer auslösen.

Fr Merci

- *Merci d'avoir choisi ce produit HPI Racing ! Ce kit a été conçu pour être amusant à conduire, et utilise des pièces de la plus haute qualité pour la longévité et les performances. Le manuel d'utilisation qui est entre vos mains a été conçu pour vous fournir des explications faciles à suivre mais complètes. HPI Racing espère que vous aurez plaisir à piloter votre nouveau kit radio-commandé. Si vous rencontrez des problèmes ou si vous avez besoin d'aide pour une étape, appelez-nous et nous ferons de notre mieux pour vous aider. Vous pouvez aussi nous contacter par Internet sur www.HPIracing.com.*
- *Ceci est un kit radio-commandé de hautes performances, et requiert un entretien régulier pour donner le meilleur de lui-même. Si vous n'effectuez pas un entretien régulier, les performances en souffriront. HPI a toutes les pièces et les accessoires nécessaires pour maintenir les performances de votre véhicule à leur meilleur niveau.*
- ***Les symboles attirant votre attention vous avertiront des étapes qui peuvent être très dangereuses. Veuillez lire soigneusement les instructions et bien les comprendre avant toute utilisation.***

Cautions / Warnhinweise / Précautions / 警告	*En ne suivant pas ces instructions vous pourriez endommager votre kit, et provoquer de sérieux dégâts corporels ou même mortels.*
Attention / Achtung / Attention / 注意	*En ne suivant pas ces instructions vous pourriez vous blesser vous-même ou blesser d'autres personnes. Vous pourriez également provoquer des dégâts matériels ou endommager votre kit.*

Cautions / Warnhinweise / Précautions / 警告

Avant de faire courir le véhicule	*●Veuillez lire le manuel avec un parent ou un adulte responsable.*
Lors du fonctionnement	*●Ne faites pas fonctionner sur une voie publique, cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles et/ou des dommages aux biens.* *●Ne faites pas fonctionner à proximité de piétons ou d'enfants en bas âge.* *●Ne faites pas fonctionner dans des lieux petits ou fermés.*
Avant de mettre en marche	*●Veuillez vérifier que toutes les vis et tous les boulons sont correctement serrés.* *●Utilisez toujours des batteries nouvellement chargées pour l'émetteur et le récepteur afin d'éviter de perdre le contrôle du véhicule.* *●Vérifiez la position neutre de l'accélérateur.*
Après l'arrêt	*●Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur. Cela empêchera une éventuelle perte de contrôle du véhicule.* *●Après avoir fait rouler la produit HPI Racing, il est nécessaire d'effectuer un entretien de routine. Ne pas le faire résult erait en une usure plus importante et des dommages au moteur et au châssis.*
Sécurité de la batterie	*●Faites très attention lorsque vous manipulez la batterie. Elle sera très chaude après utilisation. Si un câble était dénudé, un court-circuit pourrait provoquer un incendie.*

日本語 はじめに

- この度は、HPI製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。本製品は高品質の材料を使用し、ハイレベルな走行が出来るよう設計されています。また、本説明書は初心者の方でもスムーズに理解できるよう多くのイラスト、実寸表示を使用しておりますので、よくお読みいただいた上で楽しいラジコンライフをスタートさせてください。なお、HPIでは走らせる楽しみはもちろんのこと、組み立てる楽しみも知っていただきたいと願っております。
製品の事で不明な点がございましたらお気軽にお問い合わせください。製品をご使用になる前に必ず本取扱説明書をお読みください。
- 高性能なR/Cカーの性能を充分に発揮させるためには走行後のメンテナンスが必要です。 メンテナンスを行わないとR/Cカーが傷む原因となります。
HPIでは、メンテナンスや修理用にスペアパーツを用意してありますのでどうぞご利用ください。
- **本取扱説明書ではお客様への危害や損傷を未然に防止するために、危険の従う操作、お取扱いについて以下の記号で警告表示を行っています。内容をよくご理解の上で本文をお読みください。**

Cautions / Warnhinweise / Précautions / 警告	この表示は誤った取り扱いをすると、貴方の生命や身体に重大な被害が発生する可能性が想定される内容を示しています。
Attention / Achtung / Attention / 注意	この表示は誤った取り扱いをすると、貴方が障害を負う可能性、物的損害の発生が想定される内容を示しています。

Cautions / Warnhinweise / Précautions / 警告

走らせる前に	●必ず本説明書をお読みください。保護者の方も必ず説明書をご覧ください。
走行上の注意	●道路での走行はお止めください。 ●歩行者や小さな子供のいる場所では走行させないでください。 ●狭い場所や屋内での走行させないでください。
走行前の点検	●各部のネジ、ナットに緩みがないかチェックします。 ●送信機、受信機の電池の容量をチェックします。電池の容量が少ないと、車をコントロールする事が出来なくなり危険です。早めの交換を心がけてください。 ●走行前に電波範囲の確認をしてください。 ●スロットルトリガーのニュートラル（スロットルトリガーに指を掛けない状態）を確認してください。
走行後の注意	●必ず受信機のスイッチをOFFにしてから、送信機のスイッチをOFFにしてください。 順番を間違えると車が暴走する恐れがあります。 ●走行後はR/Cカーのメンテナンス（点検、整備）を行ってください。メンテナンスを行わないとR/Cカーが本来の性能を発揮せず、トラブルが発生しやすくなります。
バッテリー取り扱いの注意	●バッテリーの取り扱いには十分注意してください。 コード、被服の破れからのショートによる発熱で、ヤケドや火災などの恐れがあります。

En Contents

Section	Contents	Page
1	Overview	6
2	Start Up Guide	7
2-1	Charging Battery	7
2-2	Setup Before Starting	7
2-3	Radio Control Car Operating Procedures	10
3	Trouble Shooting	17
4	Maintenance	18
4-1	Chassis Maintenance	19
4-2	Wheel Maintenance	20
4-3	Drive Shaft & Wheel Axle Maintenance	20
4-4	Motor and Pinion Gear Replacement	21
4-5	Transmission Maintenance	22
4-6	Shock Maintenance	25
4-7	Radio Maintenance	27
5	Parts Reference	35
6	Exploded View	40
7	Parts List	43
8	Option Parts List	47

De Inhaltsverzeichnis

Abschnitt	Inhalt	Seite
1	Übersicht	6
2	Die ersten Schritte	7
2-1	Laden des Fahrakkus	7
2-2	Einstellungen vor dem Start	7
2-3	Umgang mit Ferngesteuerten Modellautos	10
3	Fehlerbehebung	17
4	Wartung	18
4-1	Wartung des Chassis	19
4-2	Wartung der Reifen	20
4-3	Wartung der hinteren Knochen und Radachsen	20
4-4	Tauschen des Motors und des Ritzels	21
4-5	Wartung des Getriebes	22
4-6	Stoßdämpfer	25
4-7	RC-Anlage	27
5	Übersicht aller Teile	35
6	Explosionszeichnung	40
7	Ersatzteilliste	44
8	Tuningteileliste	47

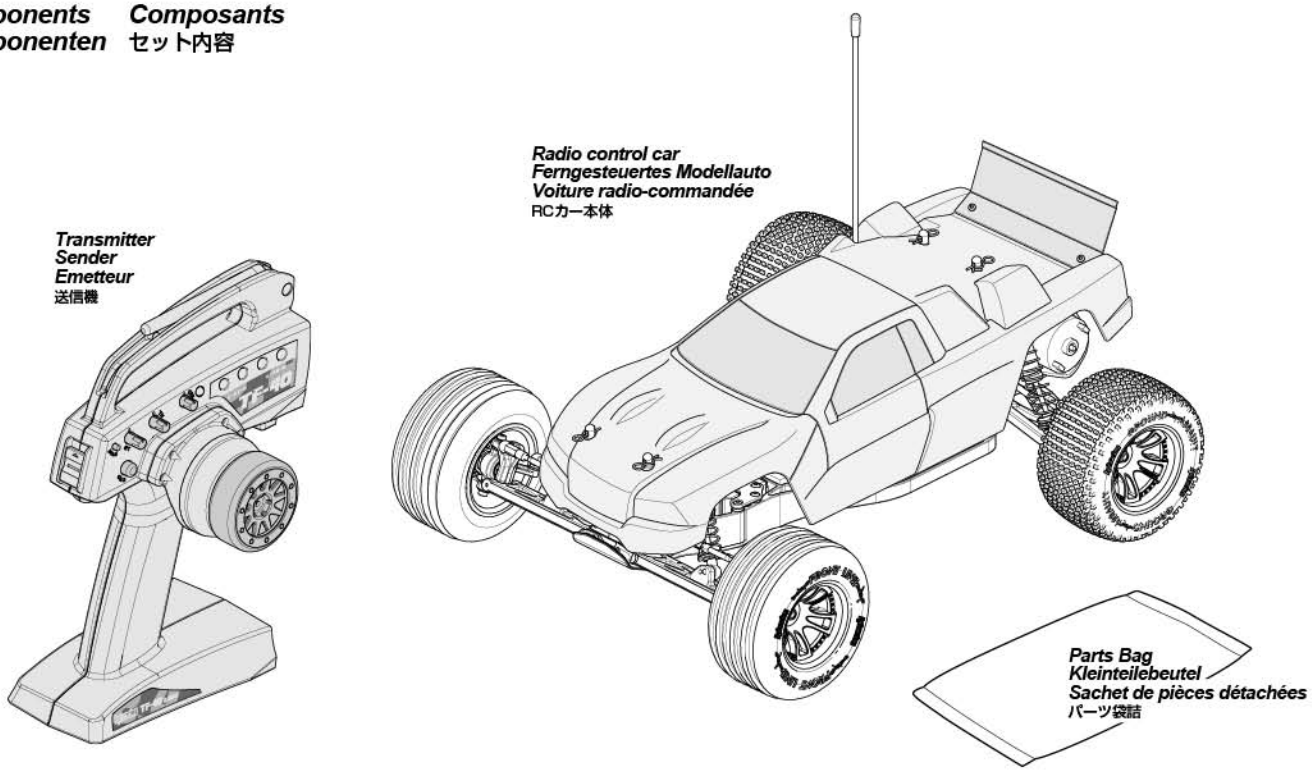
Fr Table des matières

Section	Table des matières	Page
1	Vue d'ensemble	6
2	Guide de démarrage	7
2-1	Chargement de la batterie	7
2-2	Réglages avant le démarrage	7
2-3	Procédures de fonctionnement du véhicule radio-commandé	10
3	Dépannage	17
4	Entretien	18
4-1	Entretien du châssis	19
4-2	Entretien des roues	20
4-3	Entretien du cardan arrière et de l'essieu de roue	20
4-4	Remplacement du moteur et du pignon	21
4-5	Entretien de la transmission	22
4-6	Entretien des amortisseurs	25
4-7	Entretien de la radio	27
5	Référence des pièces	35
6	Vue éclatée	40
7	Pièces détachées	45
8	Liste des pièces optionnelles	47

日本語 目 次

セクション	目次	ページ
1	製品概要	6
2	スタートアップガイド	7
2-1	走行用バッテリーの充電	7
2-2	走らせる前の準備	7
2-3	ラジオコントロールカーの走らせ方	10
3	トラブルシューティング	17
4	メンテナンス	18
4-1	シャーシのメンテナンス	19
4-2	タイヤのメンテナンス	20
4-3	ドッグボーン、アクスルのメンテナンス	20
4-4	モーター、ピニオンギアの交換	21
4-5	駆動系のメンテナンス	22
4-6	ショックのメンテナンス	25
4-7	プロポシステムのメンテナンス	27
5	パーツ図	35
6	展開図	40
7	パーツリスト	46
7	オプションパーツリスト	47

Components Composants
Komponenten セット内容



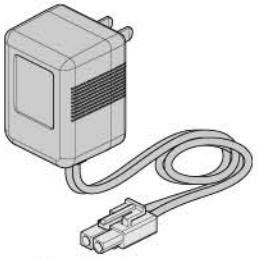
Transmitter
Sender
Emetteur
送信機

Radio control car
Ferngesteuertes Modellauto
Voiture radio-commandée
RCカー本体

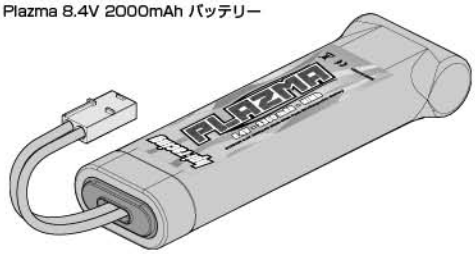
Parts Bag
Kleinteilebeutel
Sachet de pièces détachées
パーツ袋詰

Included Items Enthaltenes Werkzeug Éléments inclus キットに入っている工具

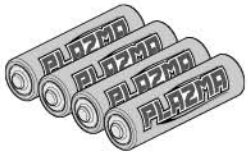
106637 (EU 2-PIN)
106638 (UK 3-PIN)
106639 (AUST 3-PIN)
OVERNIGHT CHARGER FOR 8.4V BATTERY
UEBERNACHT LADEGER. FUER 8.4 AKKUS
CHARGEUR LENT BATTERIE 8.4V
HPI 8.4Vバッテリー充電器



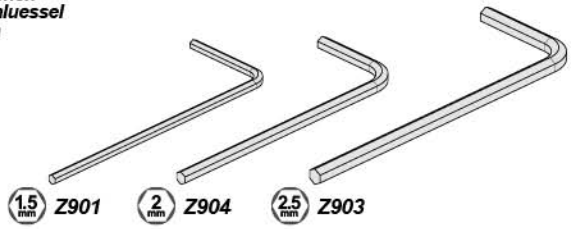
106037
PLAZMA 8.4V 2000mAh NI-MH BATTERY PACK
PLAZMA 8.4V 2000mAh NiMh AKKUPACK
PACK BATTERIE PLAZMA 8.4V 2000mAh
Plazma 8.4V 2000mAh バッテリー



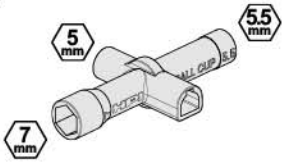
101939
PLAZMA 1.5V Alkaline AA Battery
PLAZMA 1.5V AA Trockenbatterien
Piles alcalines AA PLAZMA 1.5V
PLAZMA 1.5V アルカリ単三型 バッテリー



Allen wrench
Inbusschluessel
Clé Allen
六角レンチ



Z950
Cross Wrench
Kreuzschlüssel
Clé en croix
ミニクロスレンチ



Equipment Needed Equipement nécessaire
Benötigtes Zubehör 別にお買い求めいただく物

Thin object (such as a paperclip)
Dünner Draht (z.B. eine Büroklammer)
Objet mince (comme un trombone)
クリップなどの細長い棒

2-1 Charging Battery Chargement de la batterie
Laden des Fahrakkus 走行用バッテリーの充電

1 Charging The Drive Battery Laden des Fahrakkus Recharge de la batterie motrice 走行用バッテリーの充電

Cautions Warnhinweise Précautions 警告

Do not use Nickel Cadmium battery charger for Nickel Metal Hydride batteries. If you do not use the special charger for Nickel Metal Hydride batteries, The batteries will be damaged.

Verwenden Sie kein Ladegerät, dass für Nickel Cadmium Akkus gedacht ist, um Nickel Metal Hydrid Akkus zu laden. Wenn Sie kein spezielles Ladegerät für Nickel Metal Hydrid Akkus verwenden, können diese beschädigt werden.

N'utilisez pas de chargeur pour batteries Cadmium-Nickel pour charger des batteries Nickel-Métal Hydride. Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial pour des batteries Nickel-Métal Hydride, celles-ci seront endommagées.

NI-MHバッテリーの充電にはNi-MHバッテリー対応の充電器を必ず使用してください。
NI-MHバッテリーに対応しない充電器を使用した場合、バッテリーの破損などの事故の起こる恐れがありますので注意してください。

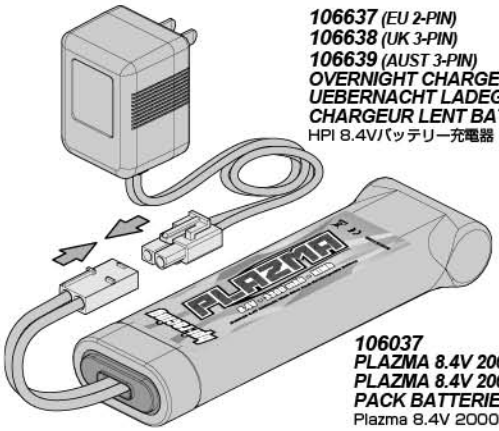
Cautions Warnhinweise Précautions 警告

Charge time 6 hours. Overcharging can cause damage or explosion.

Ladedauer: 6 Stunden. Überladung kann zu Beschädigungen oder Explosion führen.

Temps de charge : 6 heures. Une surcharge pourrait provoquer des dommages ou une explosion.

充電時間は6時間です。
破裂する恐れがありますのでそれ以上しないでください。

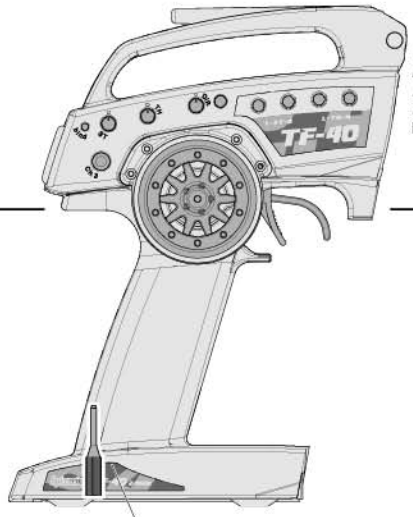


106637 (EU 2-PIN)
106638 (UK 3-PIN)
106639 (AUST 3-PIN)
OVERNIGHT CHARGER FOR 8.4V BATTERY
UEBERNACHT LADEGER. FUER 8.4 AKKUS
CHARGEUR LENT BATTERIE 8.4V
HPI 8.4Vバッテリー充電器

106037
PLAZMA 8.4V 2000mAh NI-MH BATTERY PACK
PLAZMA 8.4V 2000mAh NiMh AKKUPACK
PACK BATTERIE PLAZMA 8.4V 2000mAh
Plazma 8.4V 2000mAh バッテリー

2-2 Setup Before Starting Réglages avant le démarrage
Einstellungen vor dem Start 走らせる前の準備

1 Transmitter Battery Installation Einlegen der Senderbatterien Mise en place des piles de l'émetteur 送信機用バッテリーの入れ方



105381
HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (2ch)
HPI TF-40 2.4GHz SENDER (2CH)
EMETTEUR HPI TF-40 2.4GHz (2v.)
HPI TF-40 2.4GHz送信機 (2ch)

101939 (US/EU)
AA Alkaline Batteries
AA Trockenbatterien
Piles alcalines AA
アルカリ単三型電池

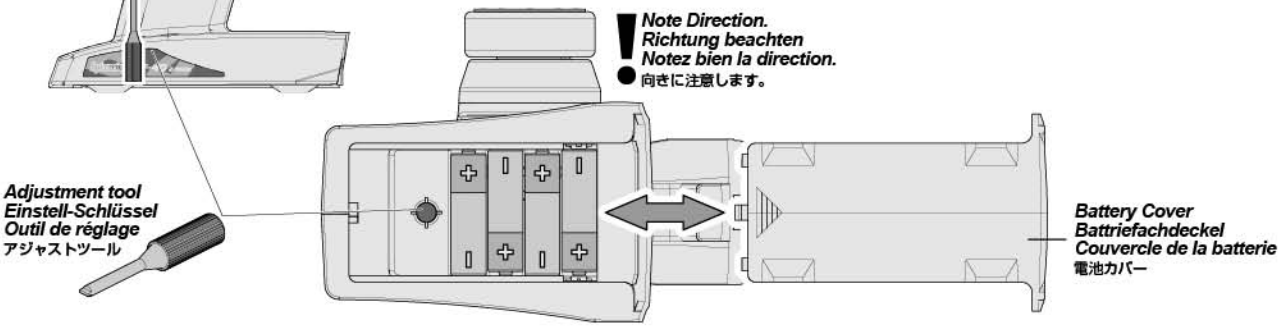
Open battery cover at the bottom of transmitter. Install batteries. Follow the direction of batteries designated in the inside of battery box.

Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite des Senders. Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie auf die Anweisungen im Innern des Batteriefachs.

Ouvrez le couvercle du compartiment des piles au bas de l'émetteur. Installez les piles. Suivez le sens des piles représenté à l'intérieur du casier.

送信機の底面の電池カバーをはずします。
電池ボックスに描かれた電池の向きにあわせて電池を入れ、電池カバーを閉めます。

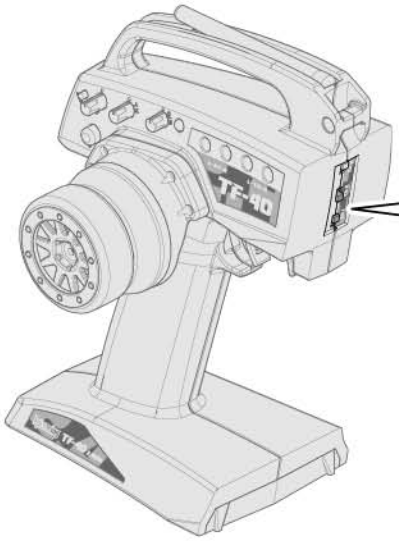
Note Direction.
Richtung beachten
Notez bien la direction.
向きに注意します。



Adjustment tool
Einstell-Schlüssel
Outil de réglage
アジャストツール

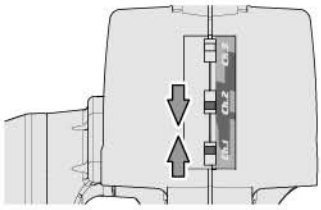
Battery Cover
Battriefachdeckel
Couvercle de la batterie
電池カバー

3 Transmitter Preparation Vorbereitung des Senders Préparation de l'émetteur 送信機の準備



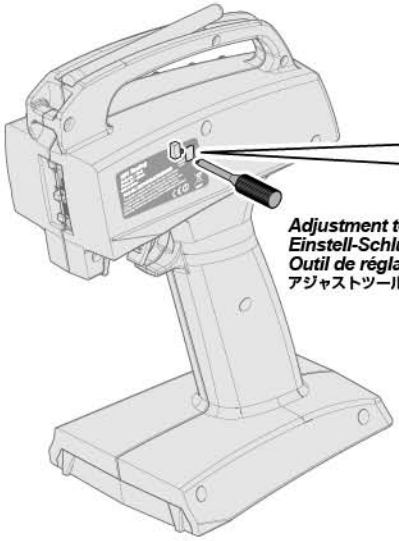
1 **Reverse Switch**
Servowegschalter
Commutateur d'inversion
リバーススイッチ

Switch factory setting.
Standard Einstellungen
Réglages d'usine du servo
スイッチの位置を確認します。



2 **Mode Switch**
Modus-Schalter
Commutateur de mode
モードスイッチ

Switch factory setting.
Standard Einstellungen
Réglages d'usine du servo
スイッチの位置を確認します。



Adjustment tool
Einstell-Schlüssel
Outil de réglage
アジャストツール

! *When in France, switch France mode*
Stellen Sie den Modus-Schalter in Frankreich um.
Lorsque vous êtes en France, passez en mode France
● フランス国内で使用する場合

Switch factory setting.
Standard Einstellungen
Réglages d'usine du servo
スイッチの位置を確認します。

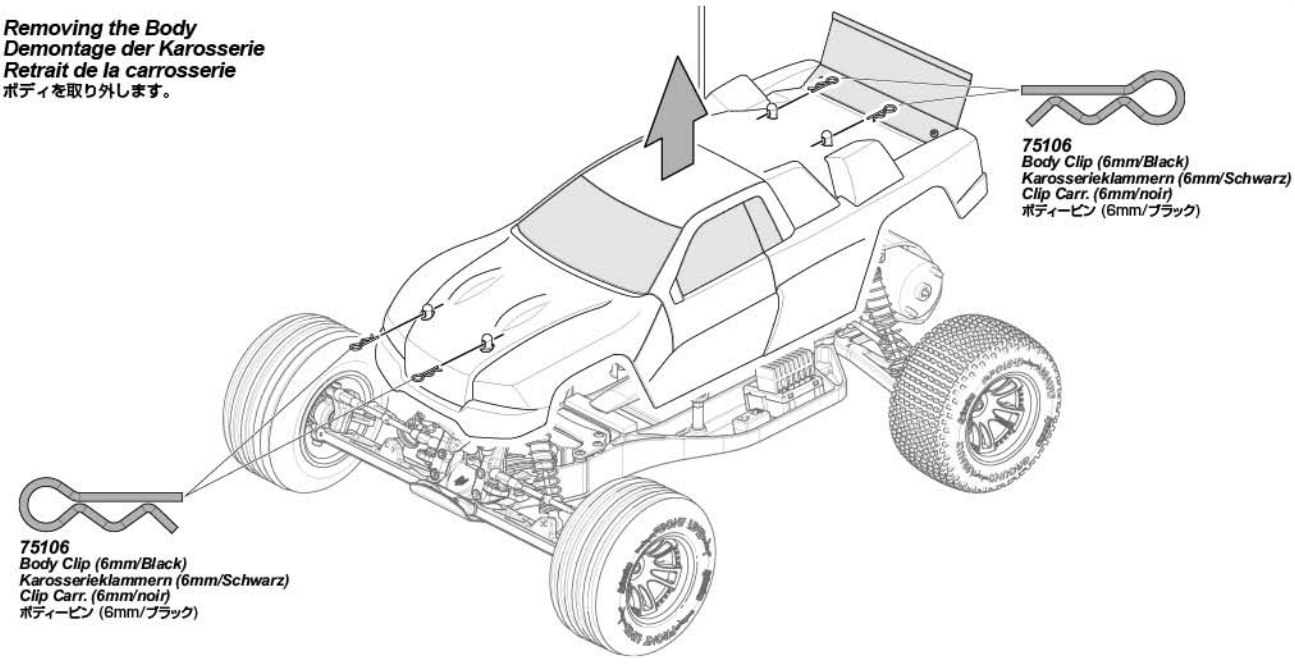
! *Attention*
Achtung
Attention
注 意

P.29

! *Switching modes clears binding and fail safe.*
Das Umstellen des Modus löscht die Binding- und Fail-Safe-Einstellungen.
Commuter les modes efface les associations et les réglages de sécurité intégrée.
● バインドとフェールセーフ機能がクリアにされますので必ず29ページを参考に再設定してください。

4 Preparing The Chassis Vorbereitung des Chassis Préparation du châssis シャーシの準備

Removing the Body
Demontage der Karosserie
Retrait de la carrosserie
ボディを取り外します。



75106
Body Clip (6mm/Black)
Karosserieklammern (6mm/Schwarz)
Clip Carr. (6mm/noir)
ボディーピン (6mm/ブラック)

75106
Body Clip (6mm/Black)
Karosserieklammern (6mm/Schwarz)
Clip Carr. (6mm/noir)
ボディーピン (6mm/ブラック)

4 Battery installation Einbau des Fahrakkus Mise en place de la batterie バッテリーの搭載

Caution
Warnhinweise
Précautions
警 告

The speed control has 3 types of battery modes to choose from depending on which type of battery you use (NiMH, LiPo, and LiFe). Setup for the proper battery is needed. If do not setup your speed control correctly, your battery may explode, swell, smoke, or become useless.

Der Regler besitzt 3 Akkumodi, die Sie, nach den von Ihnen eingesetzten Akkus, auswählen können (NiMh, LiPo und LiFe). Der Akkutyp muss korrekt eingestellt werden. Wenn Sie dies nicht tun, kann Ihr Akku explodieren, sich aufblähen, rauchen oder unbrauchbar werden.

Le contrôleur de vitesse possède 3 types de modes de batterie à choisir en fonction du type de batterie quevous utilisez (Ni-MH, LiPo ou LiFe). Un réglage est nécessaire en fonction du type adéquat de batterie. Si vous ne réglez pas correctement votre contrôleur de vitesse, votre batterie pourrait exploser, gonfler, fumer ou devenir inutilisable.

Ni-MHモードでLiPo、LiFe バッテリーを使用した場合は過放電によりバッテリー破損、火災などの恐れがあります。
使用するバッテリーに合わせてモード設定してください。適切な最低電圧設定によりバッテリーを保護します。

P.32
Reference Section
Abschnitt
Section de référence
参照セクション

Choose Battery Mode Auswählen des Akkumodus Choisissez le mode de la batterie バッテリーの選択

Factory setting is LiPo.
Werkseinstellung ist LiPo.
Le réglage d'usine est LiPo.
工場出荷時はLiPoの設定になっています。

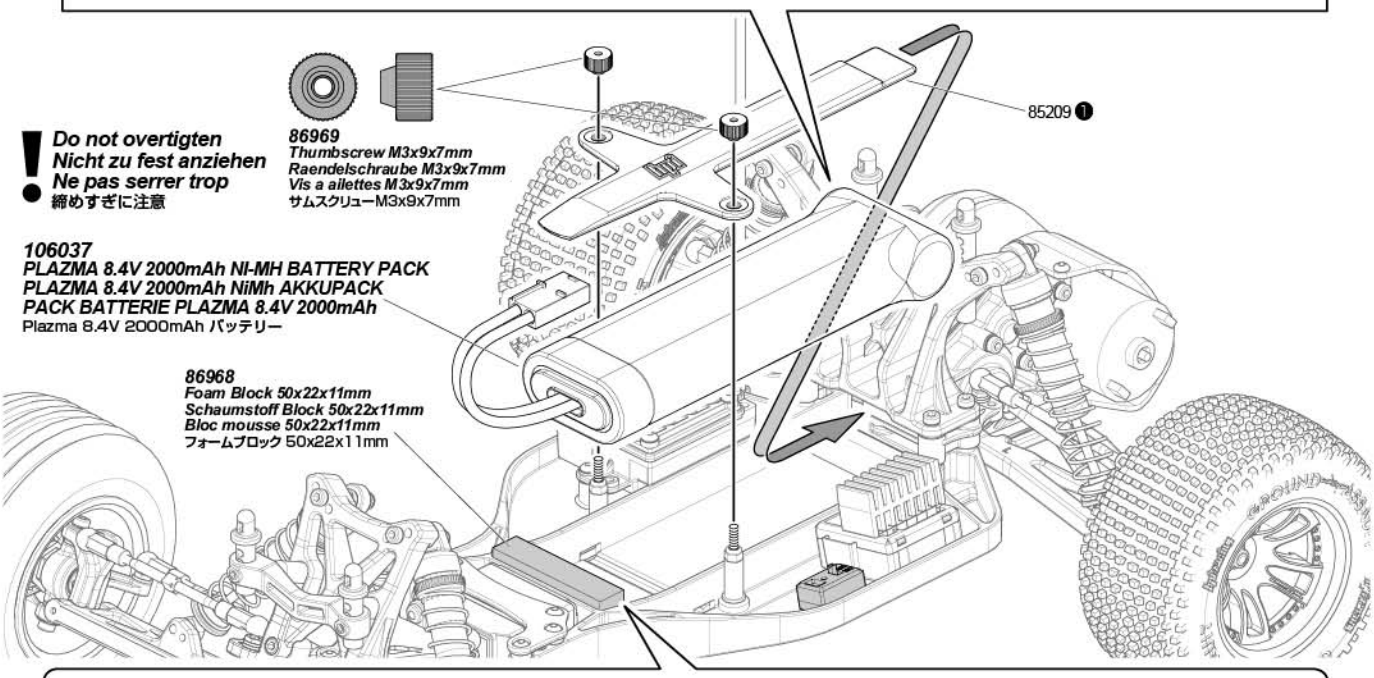
Lipo Battery Mode LiPo Akku Modus Mode batterie LiPo LiPoバッテリー設定

If the power is cutting off and on (pulsing) while driving, the LiPo battery cutoff has been activated in the speed control. Stop driving the car immediately and recharge or replace the battery.

Sollte die Motorleistung während dem Fahren weg und wieder da sein (pulsierend) ist die LiPo-Abschaltung aktiv. Hören Sie sofort auf zu fahren und laden oder tauschen Sie den Fahrakku.

Si le courant s'arrête et se remet en marche (par impulsions) lorsque vous conduisez, c'est que la coupure de batterie LiPo a été activée. Arrêtez immédiatement le véhicule et rechargez ou remplacez la batterie.

Lipoバッテリーで残量が少なくなると走行中にギクシャクする動きになりLiPoバッテリーのカットオフモードが作動します。速やかに走行を中止してバッテリーを交換、充電してください。



Do not overtigten
Nicht zu fest anziehen
Ne pas serrer trop
締めすぎに注意

86969
Thumbscrew M3x9x7mm
Raendelschraube M3x9x7mm
Vis a ailettes M3x9x7mm
サムスクリューM3x9x7mm

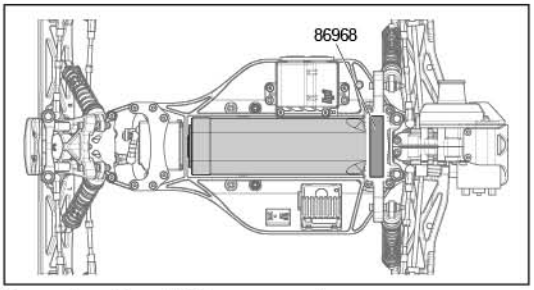
106037
PLAZMA 8.4V 2000mAh NI-MH BATTERY PACK
PLAZMA 8.4V 2000mAh NiMh AKKUPACK
PACK BATTERIE PLAZMA 8.4V 2000mAh
Plazma 8.4V 2000mAh バッテリー

86968
Foam Block 50x22x11mm
Schaumstoff Block 50x22x11mm
Bloc mousse 50x22x11mm
フォームブロック 50x22x11mm

Choosing Battery Position
Wahl der Akkuposition
Choix de la position de la batterie
バッテリーの搭載位置

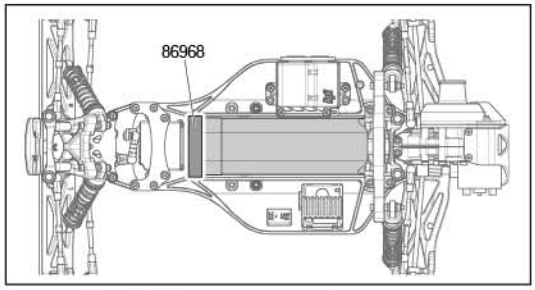
You can adjust the handling characteristics by changing the battery position.
Sie können Sie Fahreigenschaften durch die Akkuposition beeinflussen.
Vous pouvez régler les caractéristiques de maniabilité en changeant la position de la batterie.
バッテリーの位置を前後に移動することによって重量配分を変え、走行特性を調整することが可能です。

Front Vorne Avant フロント



Forward position will give more steering.
Die vordere Position bringt mehr Lenkung.
Un positionnement vers l'avant donnera plus de direction.
バッテリーの位置を前に移動することで
重心がフロント寄りになり、ステアリングが増加します。

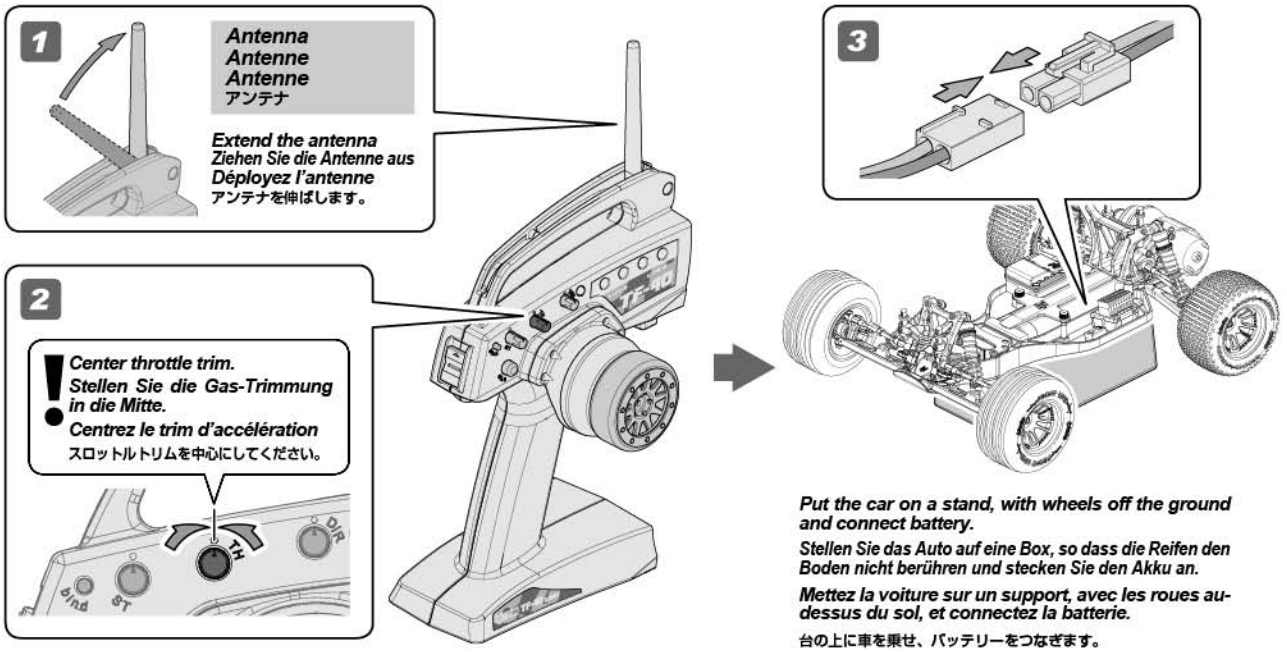
Rear Hinten Arrière リア



Rear position will give more rear traction.
Die hintere Position bringt mehr Traktion der Hinterachse.
Un positionnement vers l'arrière donnera plus de propulsion à l'arrière.
バッテリーの位置を後ろに移動することで
重心がリア寄りになりリアのグリップが増加し、ウイリーしやすくなります。

2-3 Radio Control Car Operating Procedures / Umgang mit Ferngesteuerten Modellautos / Procédures de fonctionnement du véhicule radio-commandé / ラジオコントロールカーの走らせ方

1 Extend the antenna / Ziehen Sie die Antenne aus. / Déployez l'antenne / アンテナを伸ばします。



Put the car on a stand, with wheels off the ground and connect battery.

Stellen Sie das Auto auf eine Box, so dass die Reifen den Boden nicht berühren und stecken Sie den Akku an.

Mettez la voiture sur un support, avec les roues au-dessus du sol, et connectez la batterie.

台の上に車を乗せ、バッテリーをつなぎます。

2 Turn on Transmitter / Sender Einschalten / Allumez l'émetteur / 送信機のスイッチをONにします。

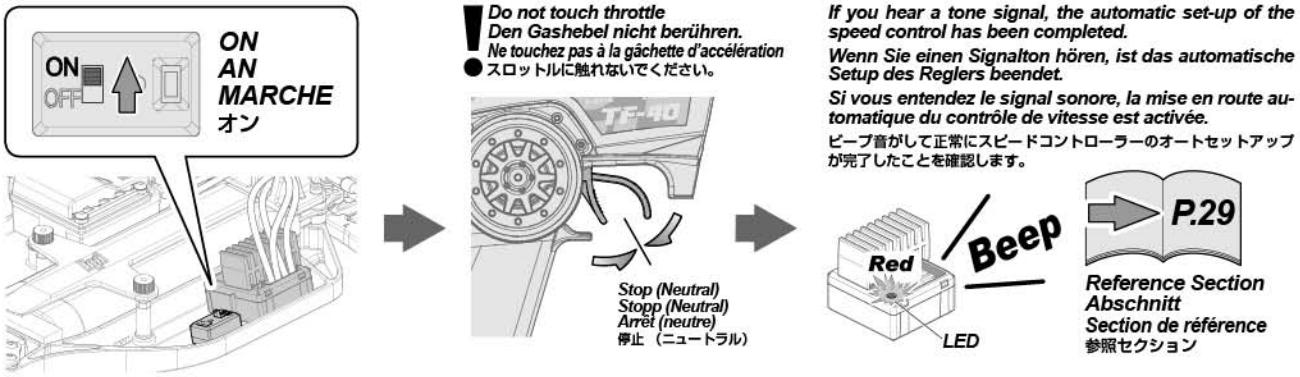
3 Turn on ESC / Schalten Sie den Regler ein / Mettez le contrôleur de vitesse en marche / スピードコントローラーのスイッチをONにします。

Turn on the speed control.
If you hear a tone signal, the automatic set-up of the speed control has been completed. Do not operate the throttle trigger on the transmitter yet to prevent malfunction caused by incomplete set-up.

Schalten Sie den Regler ein.
Wenn Sie einen Signalton hören, ist das automatische Setup des Reglers beendet. Bewegen Sie vorher nicht den Gashebel am Sender um eine Fehlprogrammierung zu vermeiden.

Mettez le contrôleur de vitesse en marche.
Si vous entendez le signal sonore, la mise en route automatique du contrôle de vitesse est activée. Ne faites pas encore fonctionner la gâchette d'accélération de l'émetteur, cela pourrait provoquer un mauvais fonctionnement dû à un réglage incomplet.

スピードコントローラーのスイッチをONにします。
ビープ音がして正常にスピードコントローラーのオートセットアップが完了したことを確認します。
この間、送信機のスロットルトリガーは一切操作しないでください。スロットルトリガーを操作してしまうと、正常にオートセットアップが完了せずに誤動作の原因となります。



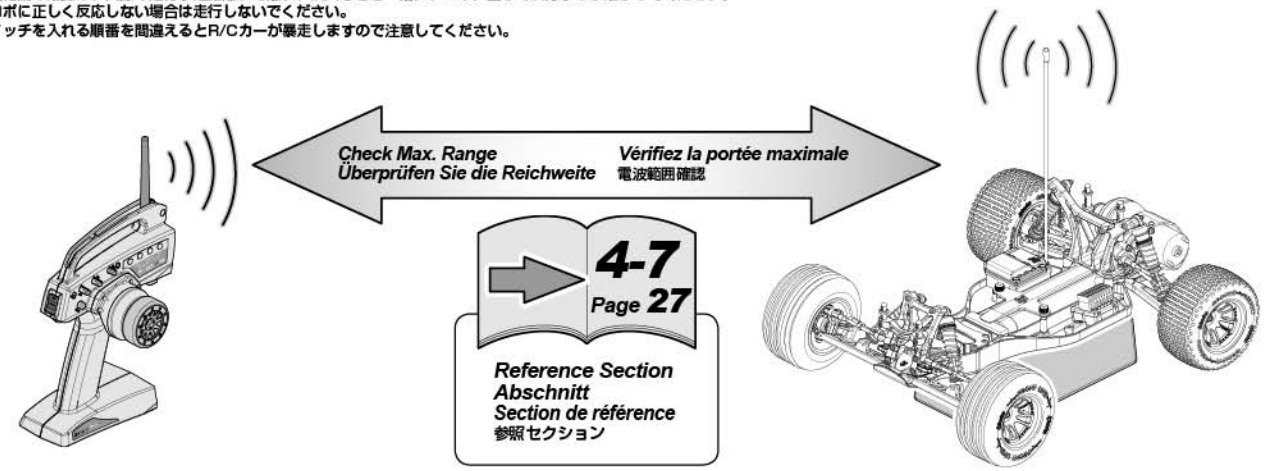
4 Checking radio range Überprüfen der Reichweite der RC-Anlage Vérification de la portée du système radio 操作可能範囲の確認

To properly check the range, have a friend hold the truck and walk to the farthest distance that you plan to operate your model. Operate the controls to make sure the model responds correctly. Do not operate the model if there is any problem with the radio system. If you switch on the R/C car first before the transmitter, you may lose control of the R/C car.

Um dies korrekt durchzuführen, geben Sie das Auto einem Freund, der damit so weit geht, wie Sie fahren möchten. Überprüfen Sie dabei die korrekte Funktion der RC-Anlage. Fahren Sie nicht, wenn es bei diesem Test zu Problemen kommt. Fall Sie erst das Auto anschalten und dann den Sender, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.

Pour correctement vérifier la portée, faites tenir le véhicule par un ami, et éloignez-vous jusqu'à la distance la plus lointaine à laquelle vous envisagez de faire fonctionner votre modèle réduit. Faites fonctionner les commandes et vérifiez que le véhicule répond correctement. Ne faites pas fonctionner le véhicule s'il y a un quelconque problème avec le système radio. Si vous mettiez en route le véhicule avant l'émetteur, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.

電波範囲の確認は、実際の走行予定距離まで離れ、友人などと一緒にプロポに正しく反応するか確かめてください。
プロポに正しく反応しない場合は走行しないでください。
スイッチを入れる順番を間違えるとR/Cカーが暴走しますので注意してください。



Caution Warnhinweise Précautions 警告

2.4GHz radio frequency only functions by line of sight, if you drive behind a solid object or around a corner and lose sight of the vehicle you may lose control of the RC car.

Die 2.4GHz-Technik funktioniert nur im Sichtfeld. Wenn Sie hinter ein festes Objekt oder hinter eine Mauer fahren und den Sichtkontakt verlieren, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über Ihr Modellauto verlieren.

La fréquence radio de 2,4 GHz ne fonctionne qu'à vue, si vous envoyez le véhicule derrière un objet solide ou qu'il prend un virage et que vous le perdiez de vue, vous pouvez en perdre le contrôle.

2.4GHz電波は直進性があり障害物によって遮断されやすい性質があります。 送信機とRCカーの間に障害物がないように注意してください。

5 Steering Trim Setup Einstellen der Lenkungstrimmung Réglage du trim de direction ステアリングトリムの調整

Steering Trim
Lenkungstrimmung
Trim de direction
ステアリングトリム

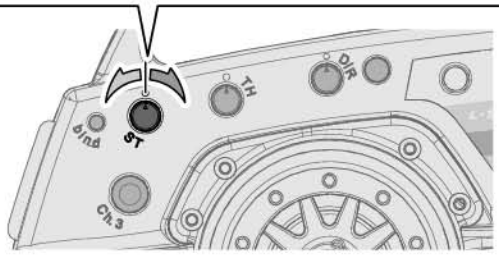
P.28

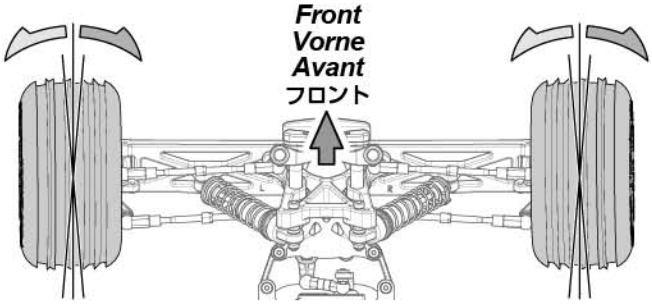
Turn steering trim to set tires in completely centered position.

Stellen Sie die Trimmung so ein, dass die Räder geradeaus zeigen.

Tournez le trim de direction de façon à ce que les pneus soient dans une position complètement centrée.

タイヤがまっすぐになるようにステアリングトリムを左右にまわして調整します。





You can skip to page 14 if this is not your first time running the vehicle.

Sie können zu Seite 14 weitergehen, wenn es nicht das erste Mal ist, dass Sie mit diesem Auto fahren.

Vous pouvez aller directement à la page 14 si ce n'est pas la première fois que vous utilisez le véhicule.

2回目以降の走行のは14ページにお進みください。

Page 14

6 Checking Fail Safe Operation Überprüfen der Fail-Safe Einheit Vérification du fonctionnement de la sécurité intégrée フェイルセーフの動作確認

This car has a built-in fail safe system. If the radio glitches, because of interference or the car goes out of range, the servo will apply the brakes to protect your car. The fail safe system has been setup at the factory, but you should become familiar with the function of the fail safe and check the operation before running.

Dieses Auto ist von Werk aus mit einer Fail-Safe Einheit ausgestattet. Falls es zu Empfangsproblemen kommt, weil Funkstörungen auftreten oder das Auto die Reichweite des Senders verläßt, wird das Auto automatisch bremsen. Die Fail-Safe Einheit ist von Werk aus eingestellt. Sie sollten allerdings lernen, wie man diese einstellt und sie vor jeder Fahrt überprüfen.

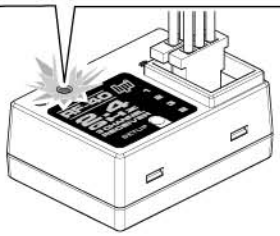
Ce véhicule possède un système de sécurité intégré. Si la radio tombe en panne, du fait des interférences ou qu'elle se trouve hors de portée, le servo actionnera les freins pour protéger votre véhicule. Le système de sécurité intégré a été réglé en usine, mais vous devez vous familiariser avec son fonctionnement et vérifier qu'il marche correctement avant utilisation.

本製品のR/CシステムにはR/Cカーの暴走を防ぐために、 フェイルセーフ機能が スロット側に内臓されています。
R/Cカーが走行中に電波混信や電波が到達しない時にR/Cカーの暴走を防ぐ機能です。
フェイルセーフシステムは工場出荷時に設定がされていますが、安全と機能理解のため走行前に動作確認を行います。

Situations when the fail safe will operate.
Situationen in denen die Fail-Safe Einheit eingreift
Situations dans lesquelles la sécurité se déclenchera.
フェイルセーフが動作する状況

When transmitter radio signal is cut off.
Wenn das Signal vom Sender nicht richtig ankommt.
Lorsque le signal radio de l'émetteur est coupé.
送信機の電波が受信機に到達しなくなった場合。

When fail safe is operating, the red LED will continuously flash.
Wenn das Fail-Safe aktiv ist, blinkt die rote LED durchgängig.
Lorsque la sécurité est déclenchée, la LED rouge clignote continuellement.
フェイルセーフ作動時には受信機のLEDが点滅します。

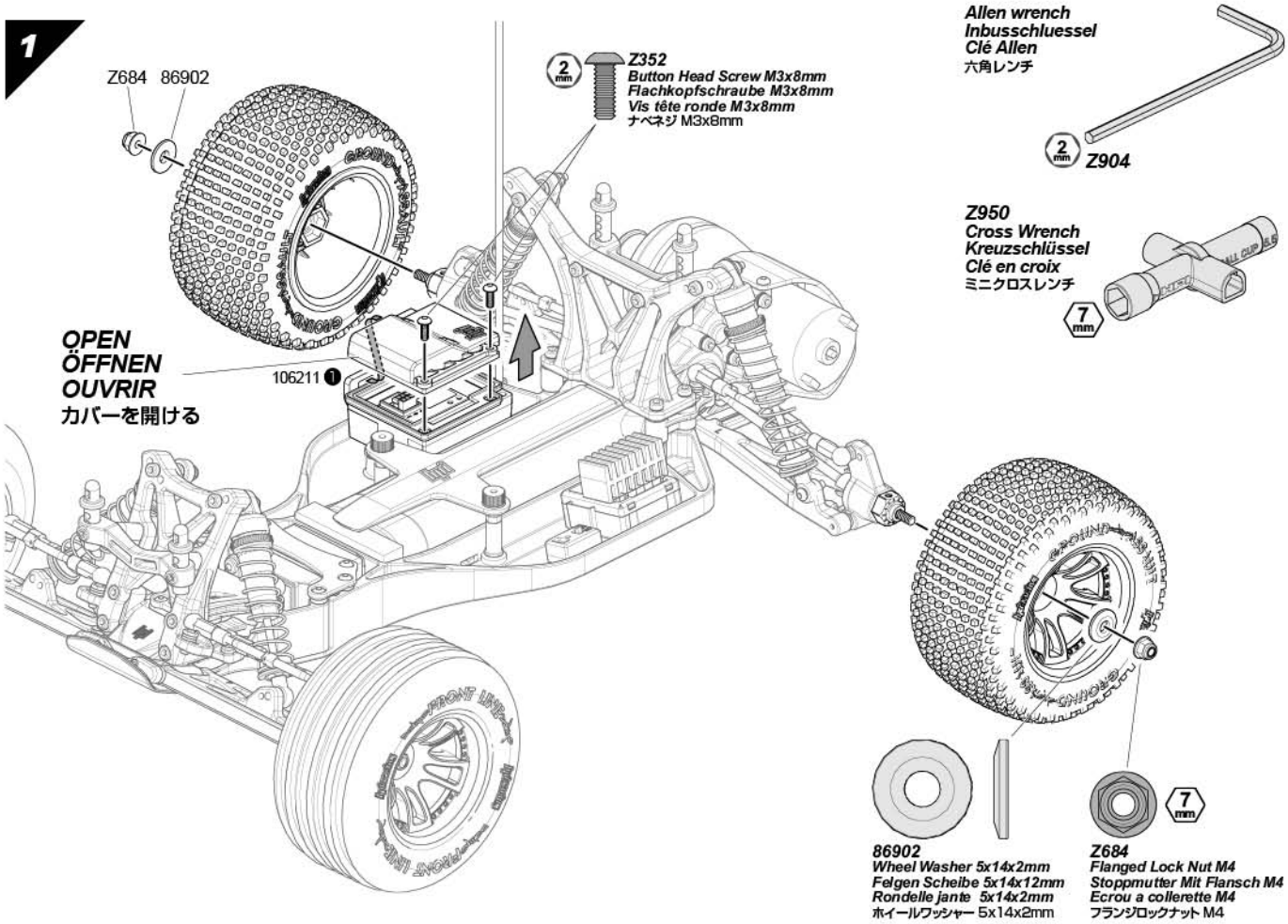


105383
HPI RF-40
Receiver
Empfänger
Récepteur
受信機

Attention
Achtung
Attention
注 意

The fail safe can not completely protect your car.
Die Fail-Safe Einheit kann ihr Auto nicht zu 100% schützen.
La sécurité intégrée ne peut pas complètement protéger votre véhicule.
フェイルセーフは電波障害、R/Cカーの暴走を完全に防ぐものではありません

1



2

1

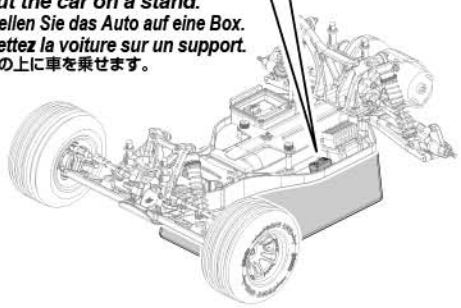
ON
AN
MARCHE
オン

Turn on transmitter.
Schalten Sie den Sender an.
Mettez l'émetteur en marche.
送信機のスイッチをONにします。

2

ON
AN
MARCHE
オン

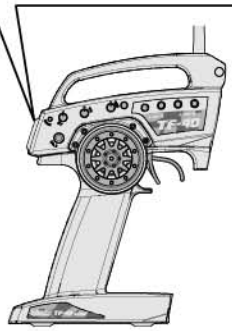
Put the car on a stand.
Stellen Sie das Auto auf eine Box.
Mettez la voiture sur un support.
台の上に車を乗せます。

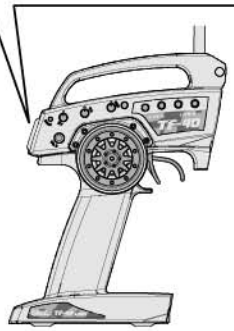


3

OFF
AUS
ARRÊT
オフ

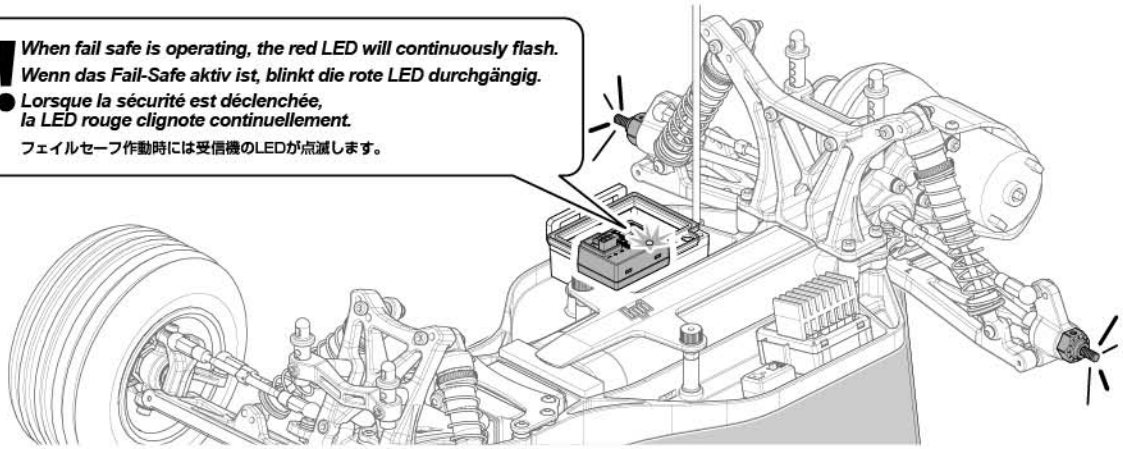
Turn off transmitter.
Schalten sie den Sender aus.
Éteignez l'émetteur.
その後、送信機のスイッチだけをOFFにします。





4 *LED light will flash and vehicle will not move.This means that the fail safe is working properly.*
Die LED blinkt und das Auto bewegt sich nicht. Dies bedeutet, dass das Fail-Safe korrekt arbeitet.
La LED clignote et le véhicule ne bouge pas. Cela signifie que la sécurité fonctionne correctement.
このとき受信機のLEDが点滅し何も起きない状態になります。
この状態がフェイルセーフシステムの機能した状態になります。

When fail safe is operating, the red LED will continuously flash.
Wenn das Fail-Safe aktiv ist, blinkt die rote LED durchgängig.
Lorsque la sécurité est déclenchée, la LED rouge clignote continuellement.
フェイルセーフ作動時には受信機のLEDが点滅します。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Reference Section
Abschnitt
Section de référence
参照セクション

If the red LED is flashing, but the throttle servo is not closing the throttle or applying the brake, refer to the page 29 and perform the fail-safe setup procedure .

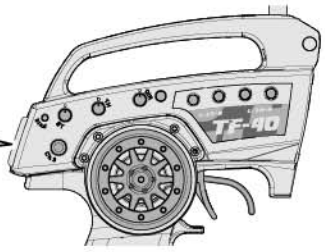
Wenn die rote LED leuchtet, das Gas-Servo den Vergaser aber nicht schließt und bremst, schauen Sie bitte auf Seite 29 und führen Sie den Fail-Safe Einstellvorgang durch.

Si la LED rouge s'allume, mais que le servo d'accélérateur n'arrête pas d'accélérer ou n'actionne pas le frein, reportez-vous à la page 29 et effectuez la procédure de réglage de sécurité.

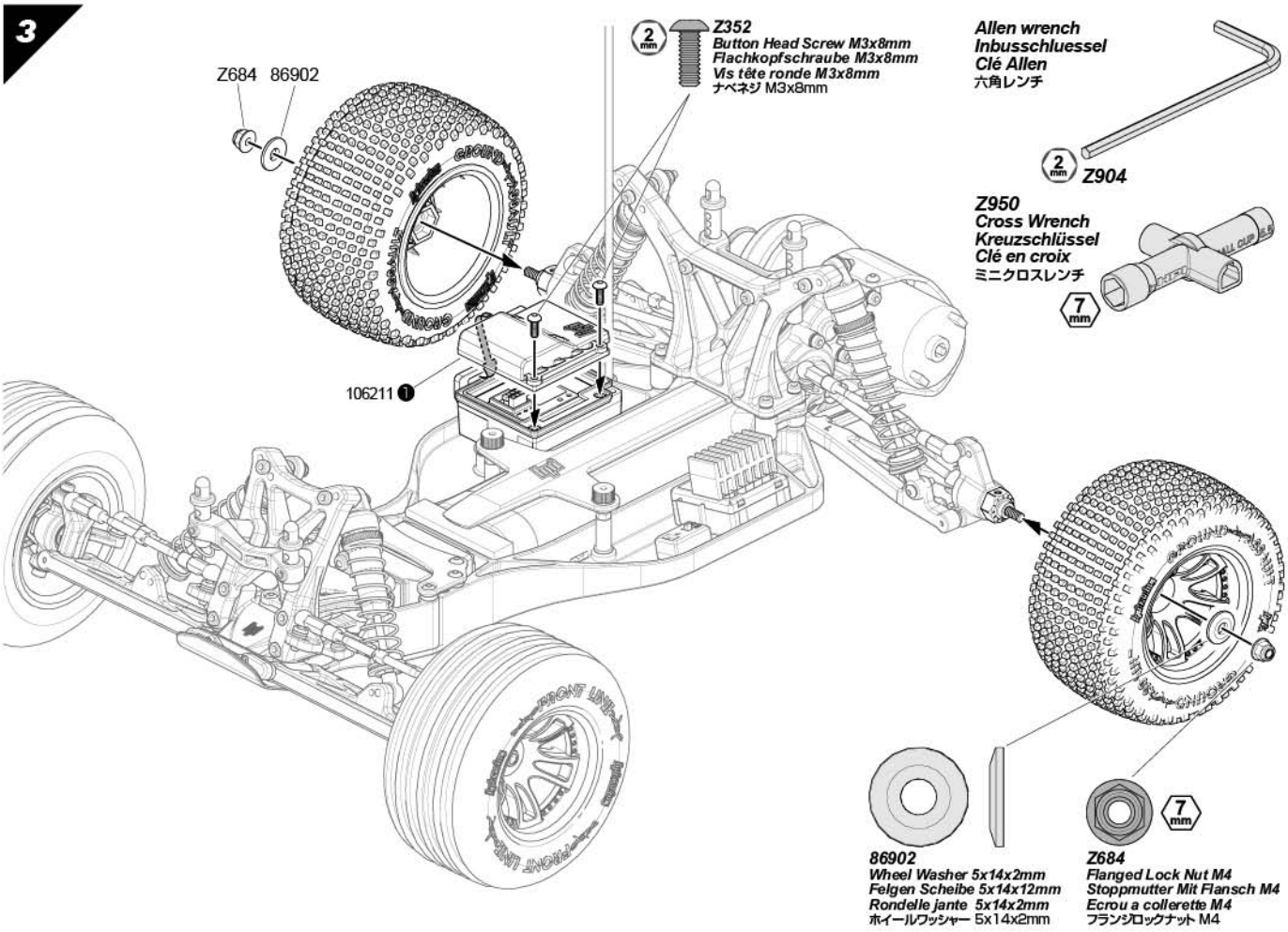
上記のような状態にならない場合は29ページを参考にフェイルセーフの再設定を行います。

5

OFF
AUS
ARRÊT
オフ

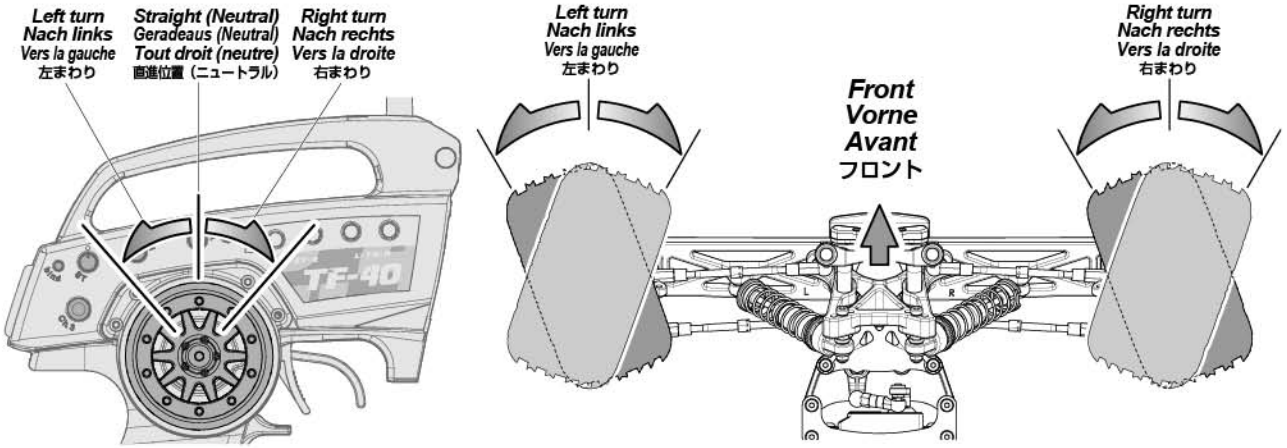


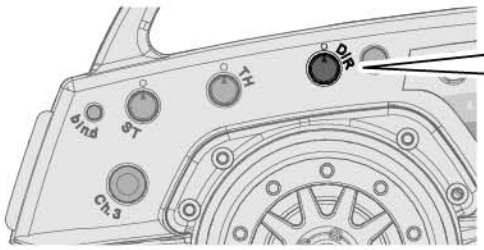
3



7 Transmitter Operation Sender Funktionen Fonctionnement de l'émetteur 送信機の操作方法

Steering Wheel Volant de direction Lenkrad ステアリングホイール





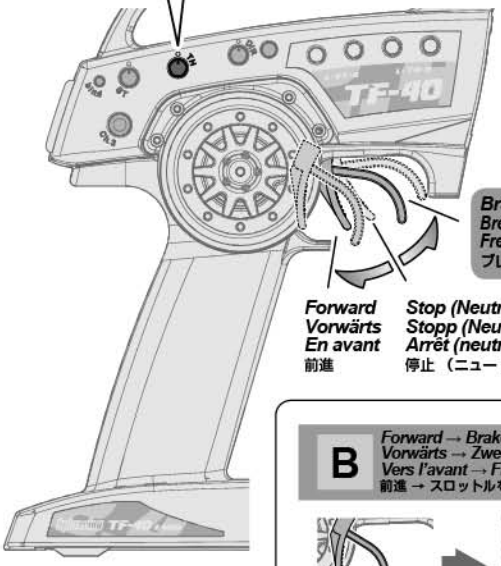
Steering Dual Rate
Lenkeinschlagsbegrenzung
Double débit de direction
ステアリングデュアルレート

To be used to adjust steering servo throw.
Zum Einstellen des maximalen Lenkeinschlags.
À utiliser pour le réglage du taux et de l'angle du servo.
R/Cカーの曲がる量を調整できます。

Throttle Trigger **Gâchette d'accélération**
Gashebel スロットルトリガー

Throttle Trim
Gas-Trimmung
Trim d'accélération
スロットルトリム

If your vehicle is moving, adjust the throttle trim until it stops.
Falls sich das Auto bewegt, bitte stellen Sie die Gas-Trimmung so ein, um das Auto zum Stillstand zu bringen.
Si la voiture bouge, ajustez le trim de direction pour que la voiture arrête de bouger.
なにもしていないのに車が動いてしまう時は、スロットルトリムで動かなくなるように調節します。

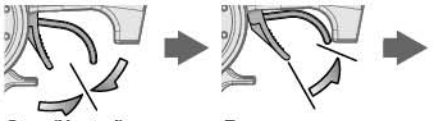


Brake / Reverse
Bremse / Rückwärts
Frein/Marche arrière
ブレーキ / バック

Forward **Stop (Neutral)**
Vorwärts **Stopp (Neutral)**
En avant **Arrêt (neutre)**
前進 停止（ニュートラル）

Reverse operation ●A and B show the two ways to go in reverse.
Rückwärts fahren ●A und B zeigen die beiden Möglichkeiten rückwärts zu fahren.
Marche arrière ●A et B indiquent les trois manières de passer en marche arrière.
バックのしかた ●バックにはA,Bの2種類の方法があります。

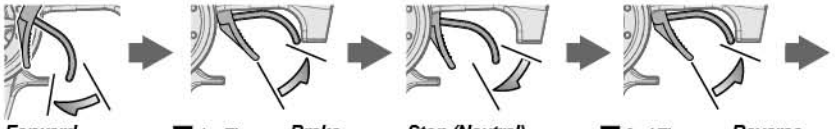
A
Stop → Reverse
Stopp → Rückwärts
Arrêt → Marche arrière
停止した状態 → バック



Stop (Neutral) **Reverse**
Stopp (Neutral) **Rückwärts**
Arrêt (neutre) **Marche arrière**
停止（ニュートラル） バック

Reverse
Rückwärts
Marche arrière
バック

B
Forward → Brake Twice → Reverse
Vorwärts → Zweimal bremsen → Rückwärts
Vers l'avant → Freinez deux fois → Marche arrière
前進 → スロットルを2回バック側に動かすとバックします。



Forward
Vorwärts
En avant
前進

1st Time **Brake**
1. Mal: Bremse **Bremse**
1ère fois **Frein**
1回目 ブレーキ

Stop (Neutral)
Stopp (Neutral)
Arrêt (neutre)
停止（ニュートラル）

2nd Time **Reverse**
2. Mal: Rückwärts **Rückwärts**
2ème fois **Marche arrière**
2回目 バック

Reverse
Rückwärts
Marche arrière
バック

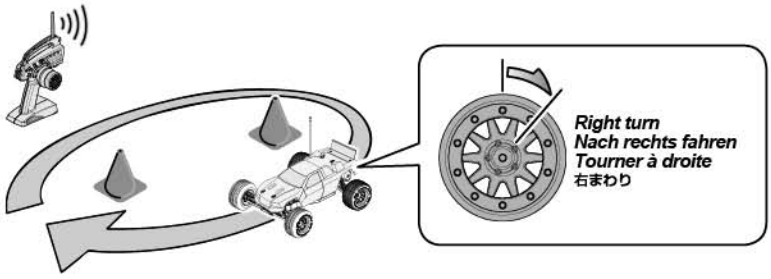
8 Practice Turning Kurven fahren Entraînement au virage 曲がる練習をしましょう

Install body and enjoy! Allow the car to cool down for 15 minutes between each run.When the car is running toward the driver, the directions of the steering wheel are reversed.
Once you become conformable driving the BLITZ, practice driving on a track with pylons.

Montieren Sie die Karosserie und fahren Sie los! Lassen Sie das Auto zwischen den einzelnen Fahrten 15 Minuten abkühlen.Wenn Sie auf sich zu fahren, müssen Sie in die entgegengesetzte Richtung lenken.Wenn Sie immer besser mit der Lenkung zurecht kommen, fahren Sie einen Parcours, den Sie z.B. mit Pylonen abgesteckt haben.

Installez la carrosserie et amusez-vous ! Laissez la voiture refroidir entre chaque séance.Lorsque le véhicule revient vers son pilote, les directions du volant sont inversées.Une fois que vous avez l'habitude de conduire le Blitz, entraînez-vous à conduire sur une piste avec des plots.

ボディを取り付け走行させます。走行用バッテリー1本走行後,15分以上休ませて再走行してください。車がドライバーに向かって走ってくる場合には,ステアリング操作の方向が逆になります。Blitzの走行になれてきたら、パイロンなど目印を置いてコース通りに走ってみましょう。



Right turn
Nach rechts fahren
Tourner à droite
右まわり

Cautions · Attention
Warnhinweise · Achtung
Précautions · Attention
警告・注意

Do not drive the car in the following places.
Beachten Sie beim Fahren bitte folgende Hinweise.
Ne conduisez pas le véhicule dans les endroits suivants.
次の様な場所では走行させないでください。

Do not run on public streets or highways. This could cause serious accidents, personal injuries, and/or property damage.

Fahren Sie niemals auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und Sachschaden führen.

Ne faites pas fonctionner sur la voie publique ou la route. Cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles ou des dommages aux biens.

道路など、車や人が通る場所では走行させないでください。

Do not run in water or sand.
Fahren Sie nie in Wasser oder Sand.
Ne faites pas fonctionner dans l'eau ou sur le sable.
水たまり、砂地、じゅうたんなどでは走行させないでください。故障の原因になることがあります。

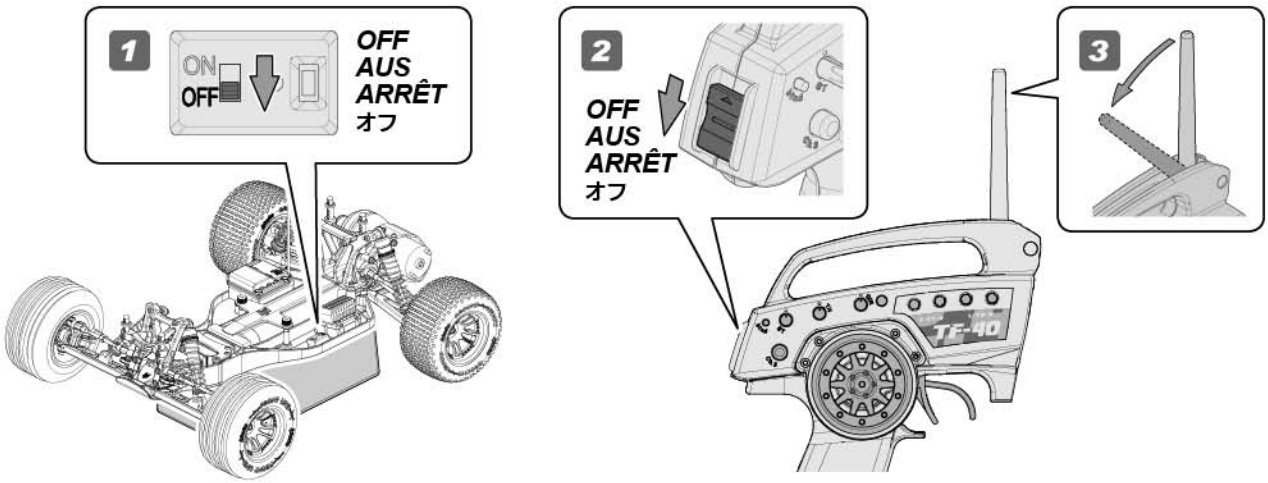
Make sure everyone is using different frequencies when driving together in the same area.
Achten Sie immer darauf, dass verschiedene Frequenzen verwendet werden, wenn Sie mit jemandem zusammen fahren.
Vérifiez que toutes les personnes qui pilotent dans la même zone utilisent toutes des fréquences différentes.
他の車と同じ周波数だと、車のコントロールが出来なくなります。必ず確認してから走行させましょう。

9 Turning R/C Unit Off Ausschalten der Fernsteuer Komponenten Éteindre l'unité de radio-commande スイッチの切り方

Attention Achtung Attention 注 意

Turn off receiver first, then turn off transmitter.
Schalten Sie erst den Empfänger aus, dann den Sender.
Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur.
始めにR/CカーのスイッチをOFFにします。
次に送信機のスイッチをOFFにします。

If you switch off the transmitter first before the R/C car, you may lose control of the R/C car.
Falls Sie erst den Sender ausschalten und dann das Auto, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.
Si vous éteignez l'émetteur avant le véhicule, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.
スイッチを切る順番を間違えるとR/Cカーが暴走する恐れがあるので注意してください。



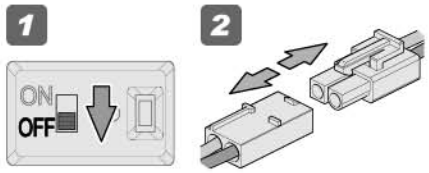
Cautions Warnhinweise Précautions 警 告

Make sure receiver is turned OFF before connecting the battery, the vehicle may run out of control.

Achten Sie darauf, dass der Empfänger ausgeschaltet ist, wenn Sie den Akku anstecken, sonst kann das Auto außer Kontrolle geraten.

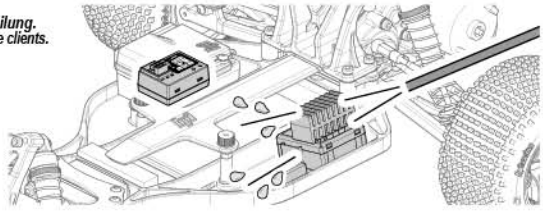
Vérifiez que le récepteur est en position ARRÊT (OFF) avant de connecter la batterie, faute de quoi vous pourriez perdre le contrôle du véhicule.

受信機のスイッチが、OFFになっている事を確認してください。
車が暴走する恐れがありますので注意してください。



Attention Achtung Attention 注 意

If any parts are damaged or missing, contact customer service.
Falls Teile beschädigt sind oder fehlen, kontaktieren Sie bitte die Serviceabteilung.
Veuillez Si des pièces sont endommagées ou manquantes, veuillez contacter le service clients.
故障、製品についてのお問い合わせは弊社カスタマーサービス、
もしくは販売店にお問い合わせください。



Driving in Wet Conditions

This HPI vehicle is designed to provide water protection for the on-board radio system components so it can be driven in wet conditions. The vehicle is not designed to be completely submerged in water. Driving in wet conditions will require additional vehicle maintenance.

Notes:
Never drive the vehicle in stormy conditions where lightning could be present. The transmitter is not waterproof; always keep it protected from rain and water.
Remove all water/mud and dry the vehicle completely after driving. Check the vehicle for trapped water in the tires, transmission etc. Some metal parts like bearings and hinge pins will need lubrication after driving in wet conditions. The electric motor is not designed to be submerged in water. If water gets inside it can reduce the life of the motor. Most LiPo battery packs are not designed to operate in wet conditions. Consult the instruction manual or manufacturer for limitations. Inspect the inside of the waterproof radio enclosure after driving in wet conditions. Adjust wiring and seals as needed to prevent water damage. After running in water, dry off any water from ESC and connectors.

Bei feuchten Bedingungen fahren

Dieses Fahrzeug von HPI ist so konstruiert, dass es die Fernsteuerkomponenten vor Wasser schützt, also bei feuchten Bedingungen gefahren werden kann. Das Fahrzeug ist nicht so konzipiert, dass es vollständig in Wasser eingetaucht werden darf. Das Fahren bei feuchten Bedingungen erfordert zusätzliche Wartungsarbeiten.

Hinweise:
Fahren Sie das Fahrzeug niemals bei Sturm, wenn es möglicherweise gewittern kann. Der Sender ist nicht wasserdicht. Schützen Sie ihn immer vor Regen und Wasser.
Entfernen Sie das gesamte Wasser sowie Schmutz und trocknen Sie das Fahrzeug vollständig nach dem Fahren. Suchen Sie nach versteckten Wasser z.B. in den Reifen, im Getriebe, usw. Einige Metallteile wie Lager und Schwingenstifte müssen nach dem Fahren bei feuchten Bedingungen neu geschmiert werden. Der elektrische Motor ist nicht dafür gebaut von Wasser umgeben zu werden. Falls Wasser in den Motor gelangt, kann die Lebensdauer verkürzt werden. Die meisten LiPo Akkupacks sind nicht dafür geeignet in feuchten Bedingungen eingesetzt zu werden. Überprüfen Sie die Bedienungsanleitung oder fragen Sie beim Hersteller nach Einschränkungen. Untersuchen Sie die Innenseite der wasserdichten Elektronikbox nach einer Fahrt in feuchten Bedingungen. Korrigieren Sie, falls nötig, die Kabelverlegung und den Dichtungssitz um Schäden durch Wasser zu vermeiden. Sollten Sie durch Wasser gefahren sein, trocknen Sie nach der Fahrt den Regler und die Stecker ab.

Conduire dans des conditions humides

Ce véhicule HPI est conçu protéger de l'eau les composants du système radio embarqué, afin de pouvoir être utilisé dans des conditions humides. Le véhicule n'est pas conçu pour être utilisé alors qu'il est entièrement submergé dans l'eau. Conduire dans des conditions humides exigera un entretien supplémentaire du véhicule.

Notes :
Ne conduisez jamais le véhicule par temps d'orage, lorsque des éclairs pourraient se produire. L'émetteur n'est pas étanche, protégez-le toujours de la pluie et de l'eau
Retirez toute l'eau et la boue, puis séchez entièrement le véhicule après l'avoir utilisé. Inspectez tout le véhicule pour vérifier qu'il ne reste pas d'eau dans les pneus, dans la transmission, etc. Certaines parties métalliques comme les roulements et les axes auront besoin d'être lubrifiés après une utilisation en milieu humide. Le moteur électrique n'est pas conçu pour être utilisé alors qu'il est submergé dans l'eau. Si de l'eau pénètre à l'intérieur, cela peut réduire la durée de vie du moteur. La plupart des packs de batteries LiPo ne sont pas conçus pour fonctionner dans des conditions humides. Consultez le manuel d'instructions ou le fabricant pour connaître quelles sont les limitations. Inspectez l'intérieur du compartiment radio étanche après avoir utilisé le véhicule dans des conditions humides. Positionnez bien comme indiqué le câblage et les joints, afin d'éviter les dommages dus à l'eau. Après une utilisation dans l'eau, séchez bien le contrôleur de vitesse et les connecteurs.

水のある場所での走行について

HPI製品に搭載される無線システムは防水設計されていますが、シャーシは水中走行できるようには設計されていませんので水のある場所での走行後は、シャーシの十分なメンテナンスが必要となります。

注意事項：
大雨が降るような状況での走行はお止めください。 送信機は防水設計されていませんので水分が付着しないように注意してください。 走行後はシャーシの水分、泥などの汚れを丁寧に落としてください。タイヤ、ギアボックスなどに入った水分も取り除き、金属パーツ、ベアリング等は注油して錆を防いでください。 モーターは防水設計されていません。内部に水分が入るとモーターが破損する恐れがあります。 市販のLiPoバッテリーは防水設計されていません。製造メーカーの取扱い説明書の指示に従って使用してください。 水分のある場所での走行後は防水受信機ボックスの中を点検し、必要があれば配線を調整してください。 スピードコントローラーに水分が付着した場合には走行後にエアーなどで水分を飛ばし、よく乾燥させてください。

If R/C car does not move or you have no control, see below.
Falls sich das Auto nicht bewegt, oder Sie nicht mehr die Kontrolle haben, schauen Sie bitte unten.
Si le véhicule télécommandé ne bouge pas ou si vous n'en avez pas le contrôle, voyez ci-dessous.
R/Cカーが動かない、動作がおかしいと思った場合は表を参考に原因を調べてください。

Problem Problem Problème 症状	Cause Grund Cause 原因	Remedy Lösung Remède 対策	Section Abschnitt Section 項目
Does Not Move. ***Das Auto fährt nicht.*** ***Le véhicule ne bouge pas*** 動かない	***Battery is not placed properly in the transmitter.*** ***Die Batterien sitzen nicht korrekt im Sender.*** ***Les piles ne sont pas placées correctement dans l'émetteur.*** 送信機の電池が正しく入っていない。	***Place batteries in the transmitter properly.*** ***Legen Sie die Batterien korrekt ein.*** ***Positionnez correctement les piles dans l'émetteur.*** 送信機の電池を正しく入れる。	**2-2** Page 7
	Weak or no battery in model. ***Leerer oder kein Akku im Auto.*** ***Batterie faible ou non installée*** 走行用バッテリーは充電されていますか？	***Install charged battery.*** ***Einbauen eines geladenen Akkus.*** ***Mettez en place une batterie chargée*** 走行用バッテリーを充電してください。	**2-1** Page 7
	Damaged motor. ***Kaputter Motor.*** ***Moteur endommagé*** モーターに異常はありませんか？	***Replace with new motor.*** ***Austausch durch einen neuen Motor.*** ***Remplacez par un nouveau moteur*** 変な音がしたり、すぐに熱くなるような場合は、モーターを交換してください。	**4-4** Page 21
	Frayed or broken wiring. ***Beschädigte Verkabelung.*** ***Câble dénudé ou coupé*** コードなどがやぶけて断線していませんか？	***Splice and insulate wiring completely.*** ***Erneuern und isolieren Sie die kaputte Stelle.*** ***Faites une épissure et isolez complètement le câble.*** コードを絶縁するか、カスタマーサービスに修理を依頼してください。	**4-7** Page 28
	ESC is shut down by heat protection circuit. ***Notabschaltung des Reglers wegen Überhitzung.*** ***Le système ESC est fermé par le circuit de protection thermique.*** ESCのヒートプロテクターが働いていませんか？	***Stop driving immediately, do not drive the car until the Speed Controller cools down.*** ***Fahren Sie nicht weiter. Warten Sie bis der Fahrtenregler abgekühlt ist.*** ***Arrêtez immédiatement de conduire, ne pilotez pas la voiture tant que le contrôleur de vitesse n'a pas refroidi.*** 走行を中止しスピードコントローラーの温度が下がるまで走行させないでください。 回路内の温度が通常温度にもどればヒートプロテクター機能は解除されます。	**4-7** Page 28
No Control. ***Keine Kontrolle über das Auto Pas de contrôle*** 思うように動かない	***Improper antenna on transmitter or model.*** ***Zu kurze Antenne am Sender oder Auto.*** ***Antenne inadéquate sur l'émetteur ou le véhicule*** 走行用バッテリーや、送信機の電池が減っていませんか？	***Install charged or fresh batteries.*** ***Einbauen voller Batterien.*** ***Mettez des batteries rechargées ou neuves.*** 走行用バッテリーは充電し、送信機の電池は、新品に交換してください。	**2-1** Page 7 **2-2** Page 7
	Weak or no batteries in transmitter or model. ***Leere oder keine Batterien im Sender oder Auto.*** ***Batterie faible ou absente dans l'émetteur ou le véhicule.*** アンテナはのびていますか？	***Fully extend antenna.*** ***Ziehen Sie die Antenne vollständig aus.*** ***Dépliez complètement l'antenne.*** 送信機、受信機のアンテナを確実にのばしてください。	**2-3** Page 10
	Neutral position or trim is incorrect. ***Neutralposistion oder Trimmung sind verstellt.*** ***La position neutre est incorrecte ou le trim n'est pas réglé.*** ニュートラル、トリムが合っていない。	***Adjust the steering trim referring to Page 11.*** ***Stellen Sie die Lenkungstrimmung neu ein (Seite 11).*** ***Réglez le trim de direction en vous reportant à la page 11.*** P.11のステアリングトリムの調整を参考に調整する。	**2-3** Page 11
	Is the binding setup properly? ***Stimmt die Sender/Empfänger Verbindung?*** ***Est-ce que l'association est correctement effectuée ?*** バインドが正しく設定されていない。	***Make sure binding is setup properly.*** ***Stellen Sie sicher, dass Sender und Empfänger korrekt verbunden sind.*** ***Vérifiez que l'association est correctement effectuée.*** バインドの設定を行います。	**4-7** Page 29
Steering and Throttle Function Reversed. ***Lenkung und Gas funktionieren genau verkehrt herum.*** ***Direction et accélération inversées*** 思っている動作と逆に動く	***Servo reverse switch is in wrong position.*** ***Servorichtungs-Schalter ist in der falschen Position.*** ***L'interrupteur de marche arrière du servo est dans la mauvaise position*** 送信機のリバーススイッチの向きが変わっていませんか？	***Set to correct position see page 8.*** ***Schauen Sie auf Seite 8 für die korrekte Position.*** ***Vérifiez la position correcte en page 8*** Page.8を参考に送信機のリバーススイッチの位置を確認します。	**2-2** Page 8 **4-7** Page 27
	Please check that the wires from ESC to motor are connected properly. ***Bitte überprüfen Sie, ob die Kabel vom Regler zum Motor richtig sitzen.*** ***Veuillez vérifier que les fils allant de l'ESC au moteur sont correctement raccordés.*** モーター、ESCの配線が逆になっていませんか？	***Refer to page 28. It will show how to connect the motor.*** ***Schauen Sie bitte auf Seite 28.*** ***Dort wird erklärt, wie der Motor angeschlossen wird.*** ***Reportez-vous à la page 28.*** ***Vous y verrez comment raccorder le moteur.*** Page.28を参考に接続し直してください。	**4-7** Page 28

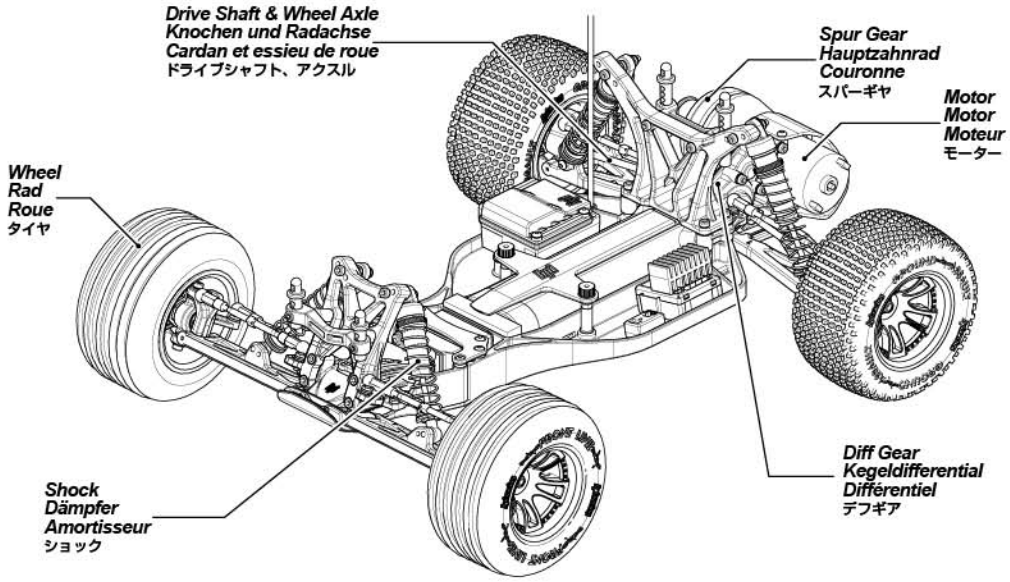
Maintenance Chart Tableau d'entretien
Wartungs-Übersicht メンテナンス項目

For maintenance schedule, refer to right side of the chart. After running, clean the chassis and check all moving parts for damage. If any parts are broken or damaged, repair or replace them before the next run.Regular maintenance is necessary to prevent damage to the car and maintain its performance.

Um die Wartungsintervalle zu sehen, schauen Sie bitte in die untenstehende Tabelle. Überprüfen Sie nach dem Fahren das Chassis, reinigen Sie es und schauen Sie, dass keine Teile beschädigt sind. Falls doch, reparieren oder tauschen Sie diese vor der nächsten Fahrt. Regelmäßige Wartung ist nötig, um Schäden vorzubeugen und die Leistungsfähigkeit des Autos zu behalten.

Pour le programme de l'entretien, reportez-vous au côté droit du tableau. Après l'utilisation, nettoyez le châssis et vérifiez toutes les pièces mobiles pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées. Si des pièces sont cassées ou endommagées, réparez-les ou remplacez-les avant la prochaine utilisation.Un entretien régulier est nécessaire pour prévenir les dommages au véhicule et préserver ses performances.

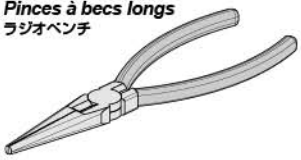
メンテナンス時期は参考走行時間です。走行条件によりメンテナンス時期は異なることがあります。R/Cカー走行後はR/Cカーを掃除しながら各部パーツの点検と動作確認を行います。パーツが破損、磨耗しているときはパーツの交換を行うなど次回の走行に備えてメンテナンスを行います。メンテナンスを行わないとR/Cカー本来の性能が発揮されず、R/Cカーが壊れる原因ともなりますので走行後は必ずR/Cカーのメンテナンスを行って走行をお楽しみください。



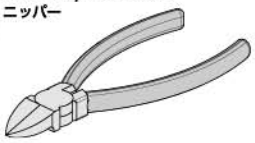
x1 Every Pack / Nach jeder Fahrt / À chaque charge des batteries. / 毎1パック走行後	x10 Every 10 Packs / Nach 10 Fahrten / Toutes les 10 charges des batteries. / 毎10パック走行後	x20 Every 20 Packs / Nach 20 Fahrten / Toutes les 20 charges des batteries. / 毎20パック走行後	Maintenance Item / Zu wartender Bereich / Élément d'entretien / メンテナンス項目	P.? Reference Section / Abschnitt in der Anleitung / Section de référence / 参照ページ
●			Chassis Maintenance / Wartung des Chassis / Entretien du châssis / シャーシのメンテナンス	Page 19 4-1
●			Wheel Maintenance / Wartung der Reifen / Entretien des roues / タイヤのメンテナンス	Page 20 4-2
		●	Drive Shaft & Wheel Axle Maintenance / Warung der hinteren Knochen und Radachsen / Entretien du cardan arrière et de l'essieu de roue / ドライブシャフト、アクスルのメンテナンス	Page 20 4-3
	●		Motor and Pinion Gear Replacement / Tauschen des Motors und des Ritzels / Remplacement du moteur et du pignon / モーター、ピニオンギアの交換	Page 21 4-4
		●	Transmission Maintenance - Spur Gear / Wartung des Antriebs - Hauptzahnrad / Entretien de la transmission et de la couronne / 駆動系のメンテナンス - スパーギア	Page 22 4-5
		●	Transmission Maintenance - Diff Gear / Wartung des Antriebs - Kegeldifferential / Entretien de la transmission et du différentiel / 駆動系のメンテナンス - デフギア	Page 22 4-5
	●		Shock Maintenance / Stoßdämpfer / Entretien des amortisseurs / ショックのメンテナンス	Page 25 4-6
●			Radio Maintenance / RC-Anlage / Entretien de la radio / プロポシステムのメンテナンス	Page 27 4-7

Necessary for Maintenance　Zur Wartung benötigt　Nécessaire pour l'entretien　メンテナンスに必要なもの

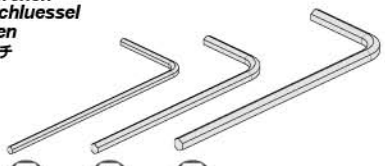
Needle Nosed Pliers
Spitzzange
Pinces à becs longs
ラジオペンチ



Side Cutters
Seitenschneider
Pince coupante latérale
ニッパー



Allen wrench
Inbusschluessel
Clé Allen
六角レンチ



Z901　**Z904**　**Z903**

9062 *(US,EU)*
9063 *(JP)*
Nitro Car Cleaner
Nitro-Car Reiniger
Nettoyant Nitro Car
ナイトロカークリーナー

Oil Spray
Öl-Spray
Vaporisateur d'huile
潤滑オイルスプレー

Brush
Pinsel
Pinceau
ハケ

Z950
Cross Wrench
Kreuzschlüssel
Clé en croix
ミニクロスレンチ

Rag
Putzlappen
Chiffon
ウエス

Z164
Grease
Fett
Graisse
グリス

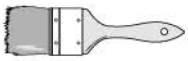
Z159
Thread Lock (Green)
Schraubensicherung (grün)
Frein à filet (vert)
ネジロック剤（グリーン）

Instant Cement
Sekundenkleber
Colle instantanée
瞬間接着剤

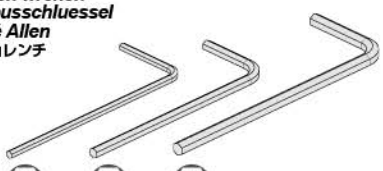
4-1 Chassis Maintenance　Entretien du châssis
Wartung des Chassis　シャーシのメンテナンス

After running, clean the car and lubricate metal to metal contacts. Replace damaged parts, check that all the screw are tight.
Reinigen Sie das Chassis nach dem Fahren und schmieren Sie Metall-Metall Verbindungen. Tauschen Sie beschädigte Teile aus und kontrollieren Sie alle Schrauben auf korrekten Sitz.
Après utilisation, nettoyez le véhicule et lubrifiez ces points.Remplacez les pièces endommagées, vérifiez que toutes les vis sont serrées.
走行後はR/Cカーの掃除を行いながら、R/Cカーのメンテナンスをします。シャーシの可動部分には市販のオイル潤滑スプレーを吹き付けます。

Brush
Pinsel
Pinceau
ハケ

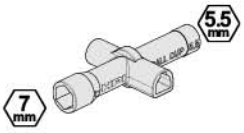


Allen wrench
Inbusschluessel
Clé Allen
六角レンチ



Z901　**Z904**　**Z903**

Z950
Cross Wrench
Kreuzschlüssel
Clé en croix
ミニクロスレンチ



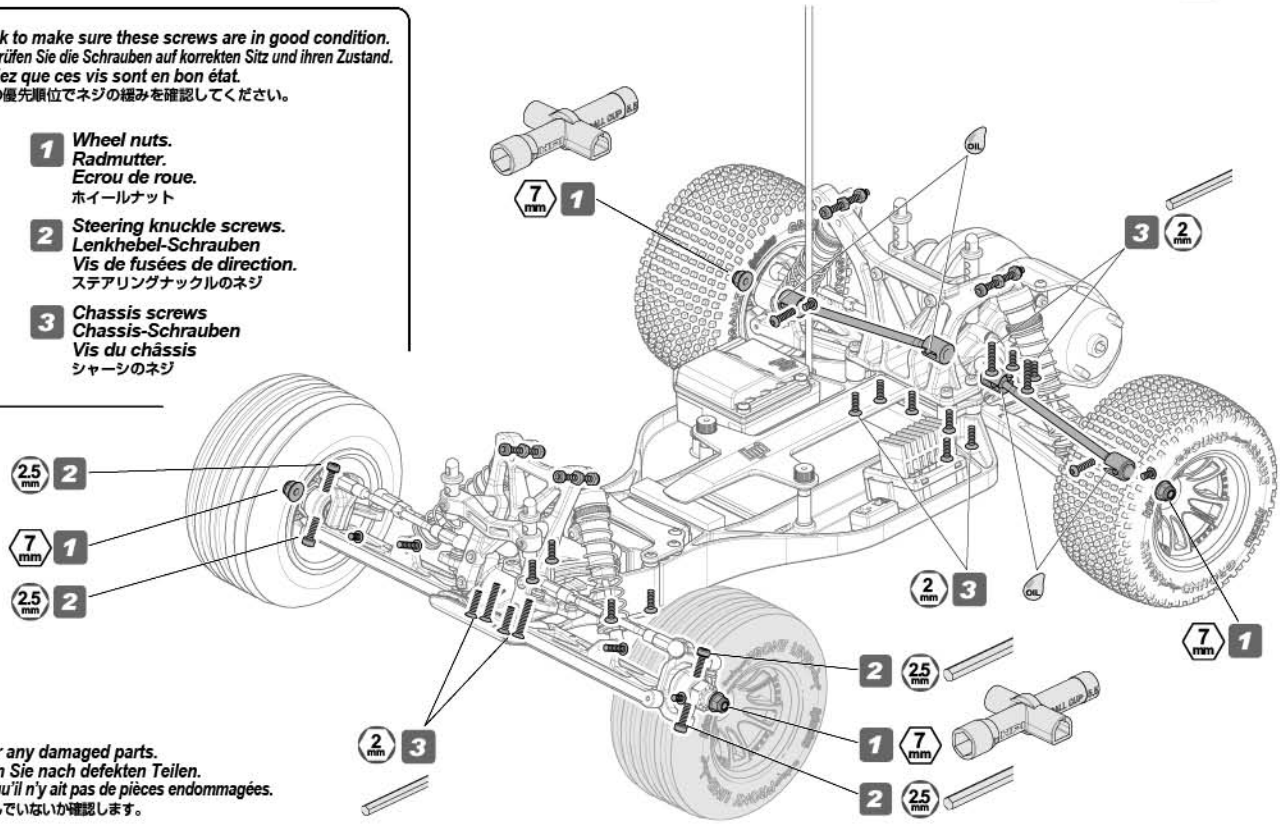
9062 *(US,EU)*
9063 *(JP)*
Nitro Car Cleaner
Nitro-Car Reiniger
Nettoyant Nitro Car
ナイトロカークリーナー

Oil Spray
Öl-Spray
Vaporisateur d'huile
潤滑オイルスプレー

Rag
Putzlappen
Chiffon
ウエス

Check to make sure these screws are in good condition.
Überprüfen Sie die Schrauben auf korrekten Sitz und ihren Zustand.
Vérifiez que ces vis sont en bon état.
● 下記の優先順位でネジの緩みを確認してください。

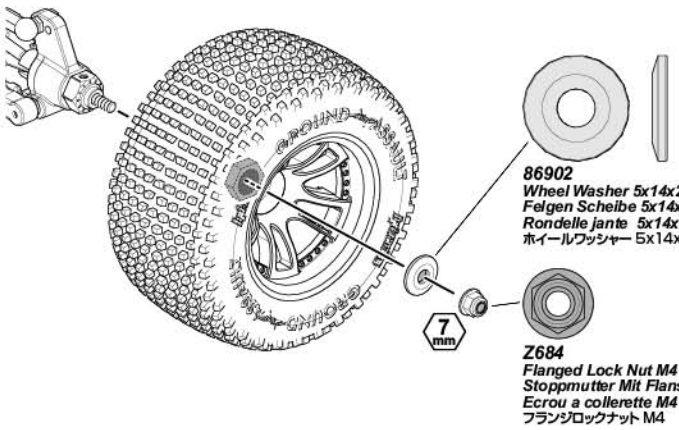
1. ***Wheel nuts.***
   Radmutter.
   Ecrou de roue.
   ホイールナット
2. ***Steering knuckle screws.***
   Lenkhebel-Schrauben
   Vis de fusées de direction.
   ステアリングナックルのネジ
3. ***Chassis screws***
   Chassis-Schrauben
   Vis du châssis
   シャーシのネジ



Look for any damaged parts.
Schauen Sie nach defekten Teilen.
Vérifiez qu'il n'y ait pas de pièces endommagées.
● 各部が傷んでいないか確認します。

4-2 Wheel Maintenance Entretien des roues Wartung der Reifen タイヤのメンテナンス

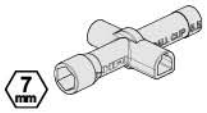
Make sure the tire is secure on the wheel. Re-glue if necessary.
Achten Sie darauf, dass der Reifen fest auf der Felge sitzt. Kleben Sie ihn wenn nötig nach.
Vérifiez que le pneu est solidement installé sur la jante. Recollez-le si nécessaire.
表裏共にタイヤがホイールに確実に接着されているか確認し、剥がれているところは瞬間接着剤で再接着してください。



86902
Wheel Washer 5x14x2mm
Felgen Scheibe 5x14x12mm
Rondelle jante 5x14x2mm
ホイールワッシャー 5x14x2mm

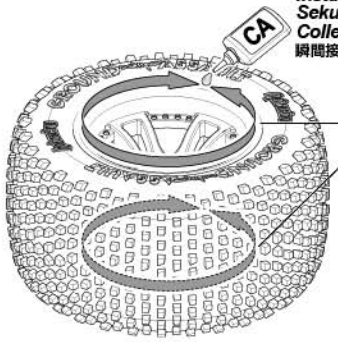
Z684
Flanged Lock Nut M4
Stoppmutter Mit Flansch M4
Ecrou a collerette M4
フランジロックナット M4

Z950
Cross Wrench
Kreuzschlüssel
Clé en croix
ミニクロスレンチ



Instant Cement
Sekundenkleber
Colle instantanée
瞬間接着剤

Instant Cement
Sekundenkleber
Colle instantanée
瞬間接着剤



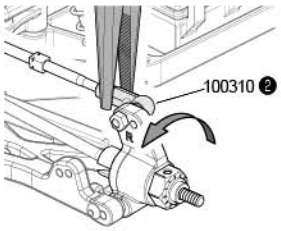
Glue both sides.
Kleben Sie beide Seiten.
Collez les deux côtés
両面貼り付けます。

Use small amount to secure tire.
Verwenden Sie nur wenig Kleber.
Utilisez en petite quantité pour fixer le pneu.
瞬間接着剤の付けすぎに注意

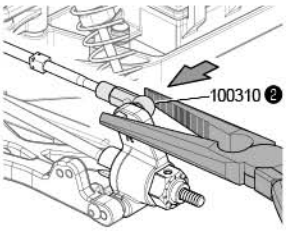
4-3 Drive Shaft & Wheel Axle Maintenance Entretien du cardan arrière et de l'essieu de roue Wartung der hinteren Knochen und Radachsen ドライブシャフト、アクスルのメンテナンス

Apply grease regularly to drive shaft and axle, if these parts are worn, replace with new parts.
Schmieren Sie die Kardanwelle und Achse regelmäßig. Falls die Teile ausgeschlagen sind, tauschen Sie sie gegen neue Teile aus
Graissez régulièrement l'axe de transmission et l'essieu, et si ces pièces sont usées, remplacez-les par des neuves.
ドライブシャフトとアクスルを定期的にグリスアップします。磨耗が進んでいる場合は交換します。

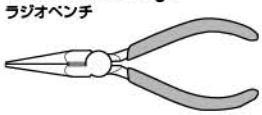
Remove
Demontage
Retrait
取り外し



Install
Montage
Installation
取り付け



Needle Nosed Pliers
Spitzzange
Pinces à becs longs
ラジオペンチ



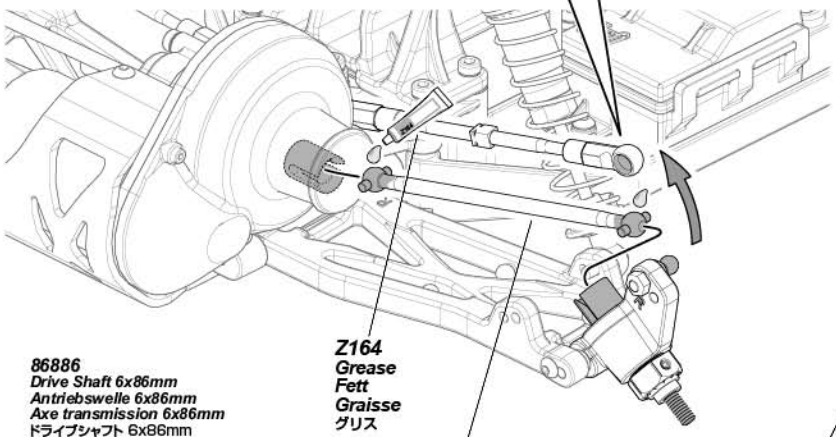
Allen wrench
Inbusschluessel
Clé Allen
六角レンチ

Z901

Z164
Grease
Fett
Graisse
グリス

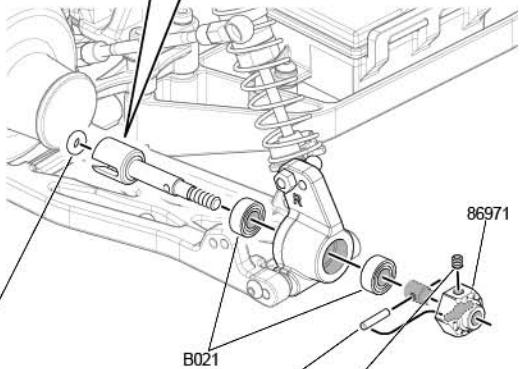
86885
Rear Axle 5x41mm
Hintere Radachse 5x41mm
Essieu arriere 5x41mm
リアアクスル 5x41mm

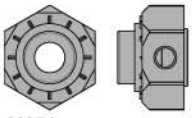
Replace Axle when worn.
Tauschen Sie die Radachse, wenn sie ausgeschlagen ist.
Remplacez l'essieu lorsqu'il est usé.
図の様に磨耗している場合は交換します。



Z164
Grease
Fett
Graisse
グリス

86886
Drive Shaft 6x86mm
Antriebswelle 6x86mm
Axe transmission 6x86mm
ドライブシャフト 6x86mm





86971
Locking Hex Wheel Hub 12mm
Radmitnehmer 12mm
Hexagonaux de blocage moyeu 12mm
ロックタイプ六角ハブ 12mm

B021
Ball Bearing 5x10x4mm
Kugellager 5x10x4mm
Roulement a billes 5x10x4mm
ボールベアリング 5x10x4mm

6819
Silicone O-Ring P-3 (Red)
Silikon O-Ring P-3 Rot
Joint torique silicone P-3 rouge
シリコンOリング P3 レッド

Z264
Pin 2x10mm
Pin 2x10mm
Broche 2x10mm
ピン 2x10mm

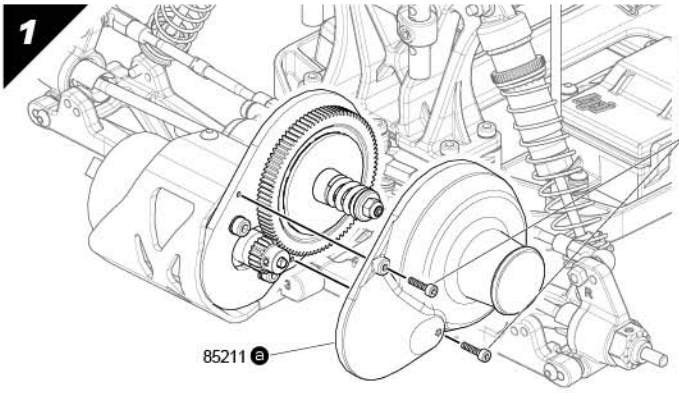
Z700
Set Screw M3x3mm
Madenschraube M3x3mm
Vis sans tête M3x3mm
セットスクリュー M3x3mm

Refer to P.24 for replacing Diffshaft.
Tauschen des Differentialausgangs, siehe Seite 24.
Reportez-vous à la page 24 pour remplacer l'axe de transmission.
デフシャフトの交換はP.24を参考にしてください。

P.24

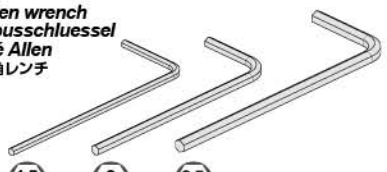
4-4 Motor and Pinion Gear Replacement / Remplacement du moteur et du pignon / Tauschen des Motors und des Ritzels / モーター、ピニオンギアの交換

1



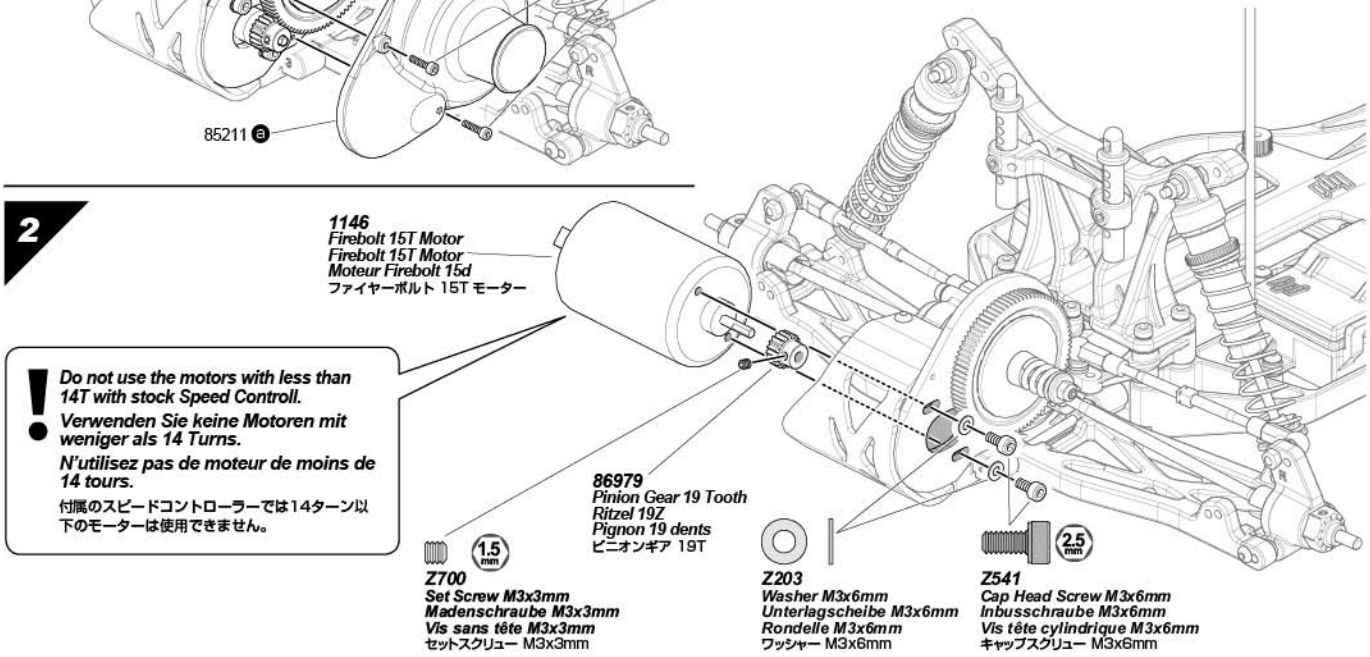
Z411
Cap Head Screw M2x8mm
Inbusschraube M2x8mm
Vis tête cylindrique M2x8mm
キャップスクリュー M2x8mm

Allen wrench
Inbusschluessel
Clé Allen
六角レンチ



Z901 **Z904** **Z903**

2



1146
Firebolt 15T Motor
Firebolt 15T Motor
Moteur Firebolt 15d
ファイヤーボルト 15T モーター

86979
Pinion Gear 19 Tooth
Ritzel 19Z
Pignon 19 dents
ピニオンギア 19T

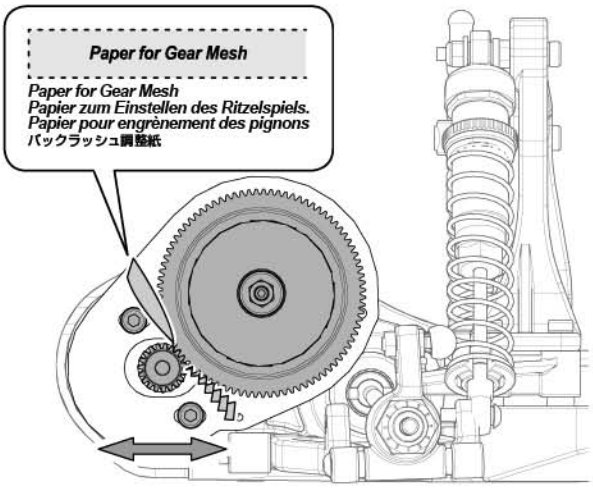
Z700
Set Screw M3x3mm
Madenschraube M3x3mm
Vis sans tête M3x3mm
セットスクリュー M3x3mm

Z203
Washer M3x6mm
Unterlagscheibe M3x6mm
Rondelle M3x6mm
ワッシャー M3x6mm

Z541
Cap Head Screw M3x6mm
Inbusschraube M3x6mm
Vis tête cylindrique M3x6mm
キャップスクリュー M3x6mm

! *Do not use the motors with less than 14T with stock Speed Controll.*
Verwenden Sie keine Motoren mit weniger als 14 Turns.
N'utilisez pas de moteur de moins de 14 tours.
付属のスピードコントローラーでは14ターン以下のモーターは使用できません。

Proper Spur Gear Mesh / Korrektes Ritzelspiel / Engrènement correct de la couronne / バックラッシュの調節



Adjust the motor position to get proper gear mesh.
To get a perfect gear mesh, place a piece of paper between the gears and tighten the motor mount screws.
The spur gear may be damaged if the gear mesh is wrong.

Wählen Sie die Motorposition so, dass das Ritzelspiel korrekt ist.
Um das Ritzelspiel richtig einzustellen, klemmen Sie ein Stück Papier zwischen die Zahnräder und ziehen Sie die Motorschrauben an.

Das Hauptzahnrad kann durch falsches Spiel beschädigt werden.
Réglez la position du moteur afin que l'engrènement soit correct.
Pour obtenir un engrènement parfait, mettez un morceau de papier entre les pignons et serrez les vis du support moteur.
La couronne peut être endommagée en cas de mauvais engrènement.

モーターの位置を移動させてギアが軽く回るように調整します。
スパーギアとピニオンギヤの間に紙片をはさみモーターを固定すると適切なバックラッシュが設定できます。バックラッシュを適切に調整しないとギアが破損する場合があります。

Recommended Gearing / Pignons conseillés / Empfohlene Übersetzung / 推奨ギヤ比

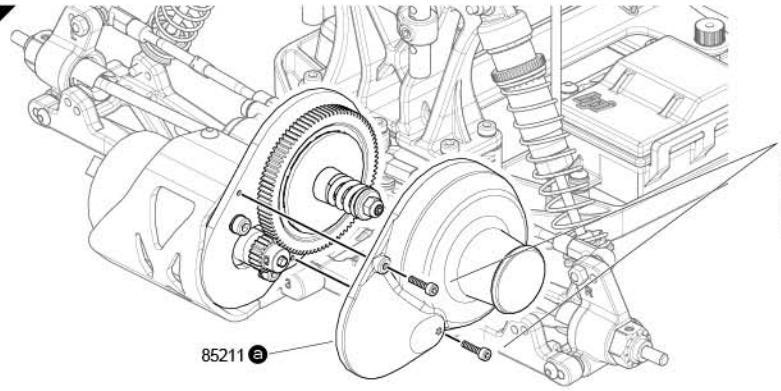
Motor Type / Type de moteur / Motortyp / モーター巻数	10Turn	11Turn	12Turn	13Turn	15Turn	19Turn	27Turn
Pinion Gear / Ritzel / Pignon / ピニオンギヤ	18T (6918)	19T (6919)	20T (6920)	21T (6921)	19T (6919)	19T (6919)	20T (6920)
Gear Ratio / Rapport / Übersetzung / ギヤレシオ	12.57	11.91	11.31	10.77	11.91	11.91	11.31

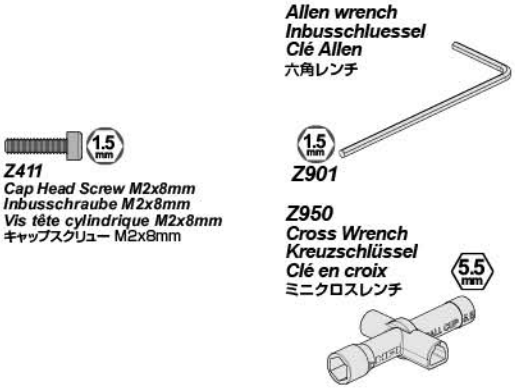
Change to a speed controlller that can handle the type of motor and number of turns you will install.
Wählen Sie den Fahrtenregler entsprechend der Leistung des Motors den Sie verbauen.
Changez pour un contrôleur de vitesse qui soit compatible avec le type de moteur que vous allez installer et son nombre de tours.
スピードコントローラーの取扱説明書を参考にスペックに合ったモーターを使用してください。スペックの合わないモーターを使用すると故障の原因となります。

Brushless Motor / Moteur sans brosse / Brushless Motor / ブラシレスモーター
When using a Brushless motor, Start with a 19T Pinion Gear. If the motor overheats, try the next smaller Pinion Gear.
Wenn Sie einen Brushless Motor verwenden, beginnen Sie mit einem 19Z Ritzel. Sollte der Motor zu warm werden, verwenden Sie kleinere Ritzel.
Lorsque vous utilisez un moteur sans brosse, démarrez avec un pignon de 19 dents. Si le moteur surchauffe, essayez le pignon de la taille immédiatement en-dessous.
19Tピニオンギアを基準にします。モーターが過剰に発熱する場合は歯数の少ないピニオンギアに交換してください。

4-5 Transmission Maintenance Entretien de la transmission Wartung des Getriebes 駆動系のメンテナンス

1





Z411
Cap Head Screw M2x8mm
Inbusschraube M2x8mm
Vis tête cylindrique M2x8mm
キャップスクリュー M2x8mm

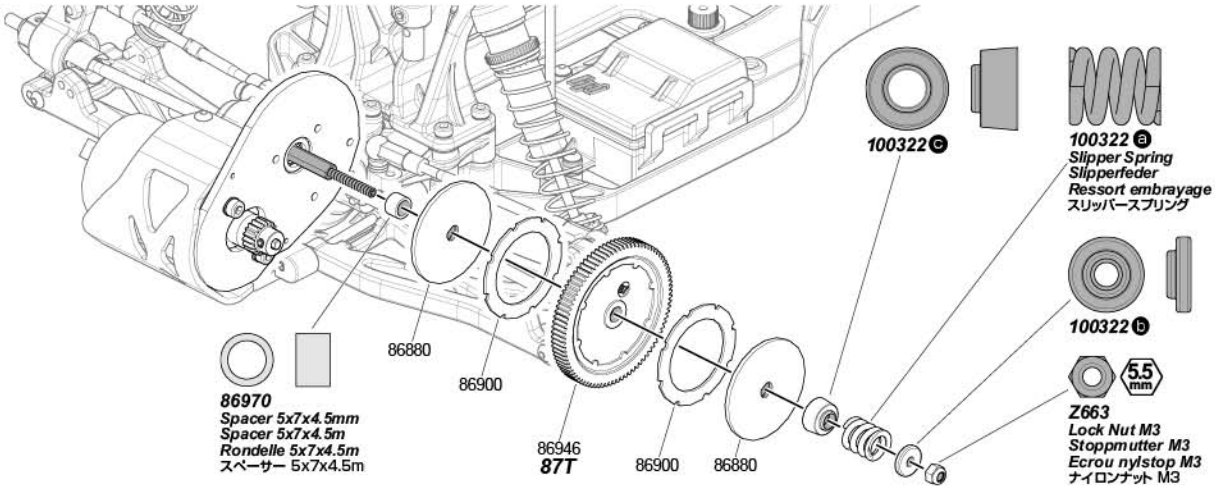
Allen wrench
Inbusschluessel
Clé Allen
六角レンチ

1.5 mm
Z901

Z950
Cross Wrench
Kreuzschlüssel
Clé en croix
ミニクロスレンチ

5.5 mm

2



100322 a
Slipper Spring
Slipperfeder
Ressort embrayage
スリッパースプリング

86970
Spacer 5x7x4.5mm
Spacer 5x7x4.5m
Rondelle 5x7x4.5m
スペーサー 5x7x4.5m

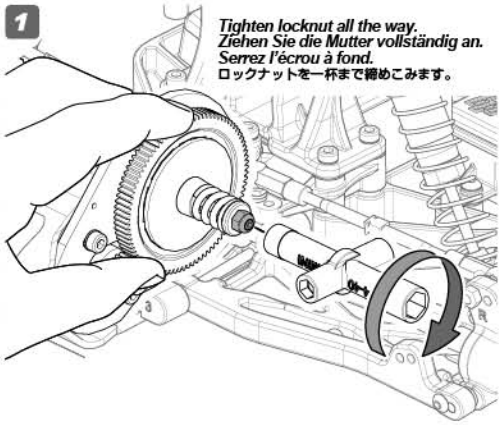
5.5 mm
Z663
Lock Nut M3
Stoppmutter M3
Ecrou nylstop M3
ナイロンナット M3

Adjusting the Slipper Clutch Einstellen des Slippers Réglage de l'embrayage スリッパークラッチの調整

Standard Slipper Setup
Einstellung des Slippers
Réglages standard de l'embrayage
スリッパー調整基準位置

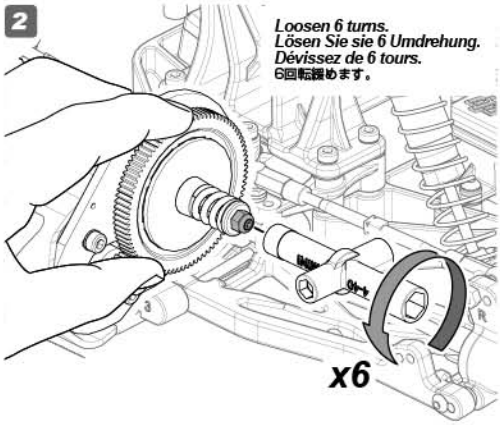
Tighten setscrew fully and then loosen 6 turn.
The Slipper Clutch protects the drive-train from shock.
Ziehen Sie die Schraube vollständig an und lösen sie sie 6 Umdrehung.
Antrieb vor Schlägen. Der Slipper schützt den Antrieb vor Überlast.
Vissez la vis de réglage à fond puis dévissez de 6 tours.
L'embrayage protège la transmission des chocs.
締めこんだ所から6回転ゆるめます。
スリッパークラッチは駆動系に伝わるショックから駆動系を保護し、破損を防ぎます。

1



Tighten locknut all the way.
Ziehen Sie die Mutter vollständig an.
Serrez l'écrou à fond.
ロックナットを一杯まで締めこみます。

2



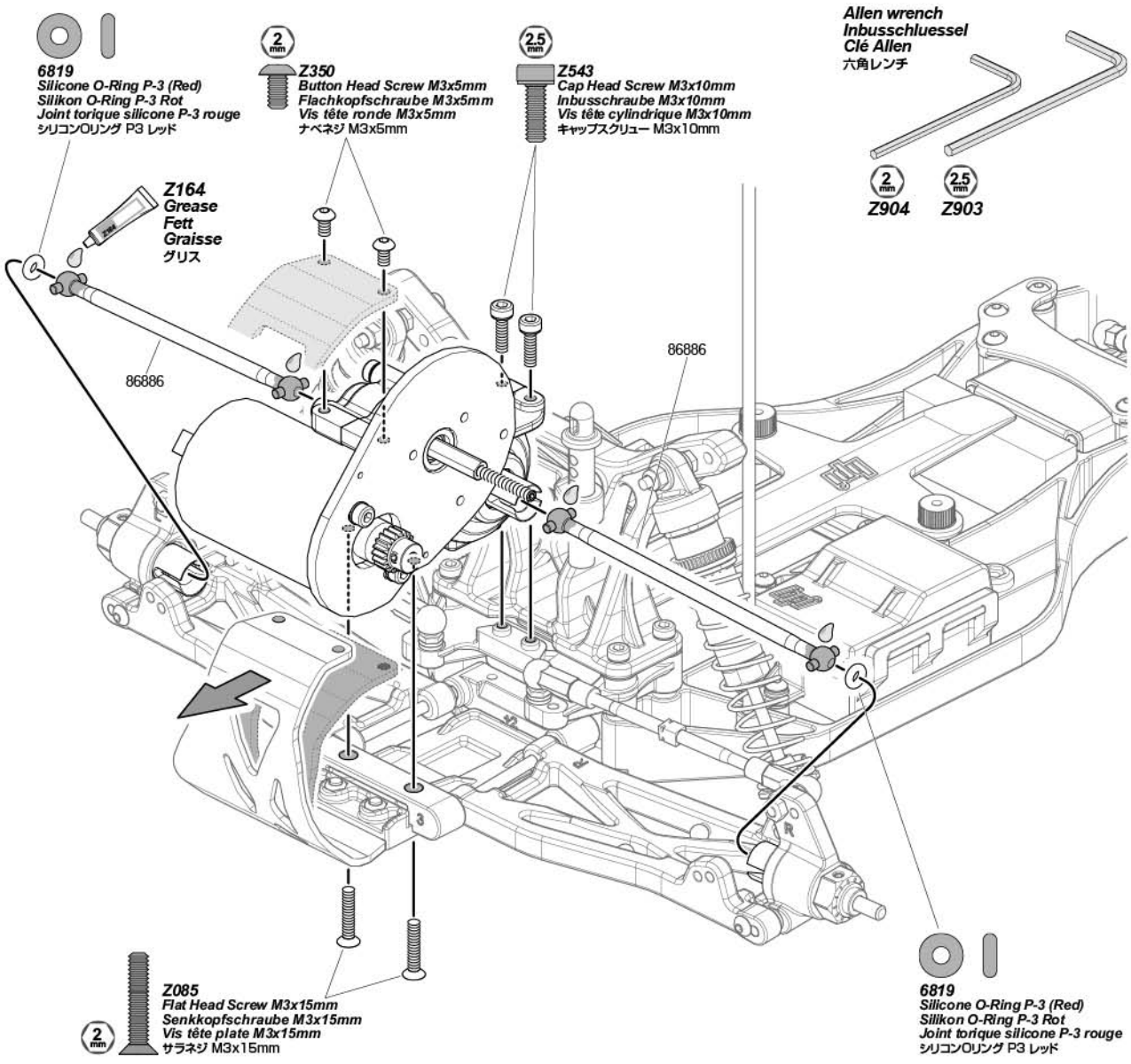
Loosen 6 turns.
Lösen Sie sie 6 Umdrehung.
Dévissez de 6 tours.
6回転緩めます。

After running, if slipper clutch is too loose, tighten 1/4 turn.
Ziehen Sie den Slipper 1/4 Umdrehung zu, wenn er nach dem Fahren zu locker ist.
Si après l'utilisation l'embrayage est encore trop desserré, serrez-le d'1/4 tour.
走行後スリッパーがすべるような場合は1/4回転づつロックナットを締めこんでください。

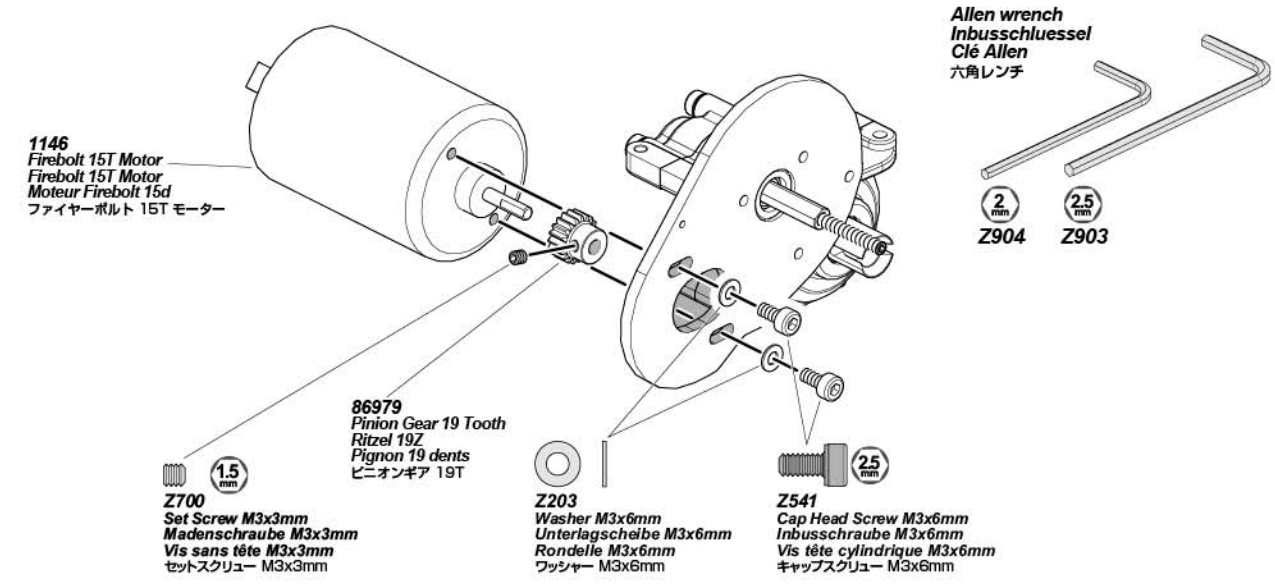
Track Condition *Condition de la piste* *Zustand der Strecke* 路面	*Slipper Clutch* *Slipper Einstellung* *Slippers* スリッパークラッチ	*Characteristics* *Caractéristiques* *Auswirkung auf das Fahrverhalten* 特性
Slippery *Rutschig* *Glissante* 滑りやすい	*Loosen* *Leicht, lose* *Desserrer* 緩める	*Smoother power delivery.* *Gleichmäßigere Leistungsentfaltung* *Transmission de la puissance plus en douceur.* 急激なトルクを抑え、スムースな発進が可能になります。
High Grip *Griffig* *Forte accroche* グリップが良い	*Tighten* *Fest* *Serrer* 締める	*Quicker throttle response. If the truck wheelies too much, loosen the Slipper Clutch.* *Direkte Reaktion auf Gasstöße. Bei zu vielen Wheelies, lösen Sie den Slipper etwas.* *Réponse plus rapide de l'accélération. Si le véhicule se cabre trop, desserrez l'embrayage.* トルクを逃がさず確実にパワーを路面に伝えます。ウイリーを抑えたい場合は、スリッパークラッチを緩めてください。

Adjust the Slipper Clutch in 1/4 turn increments. If the Slipper is too loose, it can damage the Spur Gear.
Stellen Sie den Slipper in 1/4 Umdrehungen ein. Ist er zu locker eingestellt, kann das Hauptzahnrad beschädigt werden.
Réglez l'embrayage par incréments de 1/4 de tour. Si l'embrayage était trop desserré, cela pourrait endommager la couronne.
スリッパーを調整するときはロックナットを1/4回転づつ回して調整します。スリッパーをすべらせすぎると発熱によりスパーギヤ破損の原因となります。

3


6819
Silicone O-Ring P-3 (Red)
Silikon O-Ring P-3 Rot
Joint torique silicone P-3 rouge
シリコンOリング P3 レッド
Z350
Button Head Screw M3x5mm
Flachkopfschraube M3x5mm
Vis tête ronde M3x5mm
ナベネジ M3x5mm
Z543
Cap Head Screw M3x10mm
Inbusschraube M3x10mm
Vis tête cylindrique M3x10mm
キャップスクリュー M3x10mm
Allen wrench
Inbusschluessel
Clé Allen
六角レンチ
Z904
Z903
Z164
Grease
Fett
Graisse
グリス
86886
86886
Z085
Flat Head Screw M3x15mm
Senkkopfschraube M3x15mm
Vis tête plate M3x15mm
サラネジ M3x15mm
6819
Silicone O-Ring P-3 (Red)
Silikon O-Ring P-3 Rot
Joint torique silicone P-3 rouge
シリコンOリング P3 レッド

4


1146
Firebolt 15T Motor
Firebolt 15T Motor
Moteur Firebolt 15d
ファイヤーボルト 15T モーター
Allen wrench
Inbusschluessel
Clé Allen
六角レンチ
Z904
Z903
86979
Pinion Gear 19 Tooth
Ritzel 19Z
Pignon 19 dents
ピニオンギア 19T
Z700
Set Screw M3x3mm
Madenschraube M3x3mm
Vis sans tête M3x3mm
セットスクリュー M3x3mm
Z203
Washer M3x6mm
Unterlagscheibe M3x6mm
Rondelle M3x6mm
ワッシャー M3x6mm
Z541
Cap Head Screw M3x6mm
Inbusschraube M3x6mm
Vis tête cylindrique M3x6mm
キャップスクリュー M3x6mm

5

Allen wrench
Inbusschluessel
Clé Allen
六角レンチ

1.5mm ***Z901*** 2mm ***Z904*** 2.5mm ***Z903***

B021

86948

Z264
Pin 2x10mm
Pin 2x10mm
Broche 2x10mm
ピン 2x10mm

Z244
E Clip E4mm
E-Clip E4mm
Circlips 4mm
Eリング E4

Z852
Washer 5x7x0.2mm
Unterlagscheibe 5x7x0.2mm
Rondelle 5x7x0.2mm
ワッシャー 5x7x0.2mm

Z713
Set Screw M3x30
Madenschraube M3x30mm
Vis hallen sans tete M3x30mm
イモネジM3x30mm
1.5mm

86945

85205 ❶

B021

86895
Cap Head Screw M3x30mm
Inbusschraube M3x30mm
Vis tete cylindrique M3x30mm
キャップヘッドスクリュー M3x30mm
2.5mm

Z159
Thread Lock (Green)
Schraubensicherung (grün)
Frein à filet (vert)
ネジロック剤 (グリーン)

Z164
Grease
Fett
Graisse
グリス

Z203

85205 ❷

B021
Ball Bearing 5x10x4mm
Kugellager 5x10x4mm
Roulement a billes 5x10x4mm
ボールベアリング 5x10x4mm

Z203
Washer M3x6mm
Unterlagscheibe M3x6mm
Rondelle M3x6mm
ワッシャー M3x6mm

86944

86947

85205 ❸

86949

Z546
Cap Head Screw M3x18mm
Inbusschraube M3x18mm
Vis tête cylindrique M3x18mm
キャップスクリュー M3x18mm
2.5mm

Installation is reverse of removal.
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.
● 組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。

86871

B030

Z892

86943 ❹

86917 ❺

86917 ❻

Z242

87023

86917 ❼

86917 ❹

Z242
E Clip E2mm
E-Clip E2mm
Circlips 2mm
Eリング E2

Z164
Grease
Fett
Graisse
グリス

86917 ❽

86898

86943 ❻

86872

86917 ❻

86917 ❹

86898
X-Ring 1.8x5mm
X-Ring 1.8x5mm
Joint section X 1.8x5mm
X-リング1.8x5mm

Z449
Flat Head Screw M2.5x12mm
Senkkopfschraube M2.5x12mm
Vis tete fraisee M2.5x12mm
サラネジ M2.5x12mm
2mm

B030

86871

B030
Ball Bearing 10x15x4mm
Kugellager 10x15x4mm
Roulement a billes 10x15x4mm
ボールベアリング 10x15x4mm

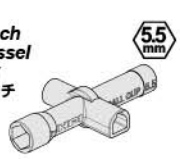
86917 ❽
Washer 7x15x0.2mm
Unterlagscheibe 7x15x0.2mm
Rondelle 7x15x0.2mm
ワッシャー 7x15x0.2mm

86917 ❺
Washer 3x10x0.15mm
Scheibe 3x10x0.15mm
Rondelle 3x10x0.15mm
ワッシャー 3x10x0.15mm

Z892
Washer 10x12x0.2mm
Scheibe 10x12x0.2mm
Rondelle 10x12x0.2mm
ワッシャー 10x12x0.2mm

4-6 Shock Maintenance / Entretien des amortisseurs / Stoßdämpfer / ショックのメンテナンス

Z950
Cross Wrench
Kreuzschlüssel
Clé en croix
ミニクロスレンチ



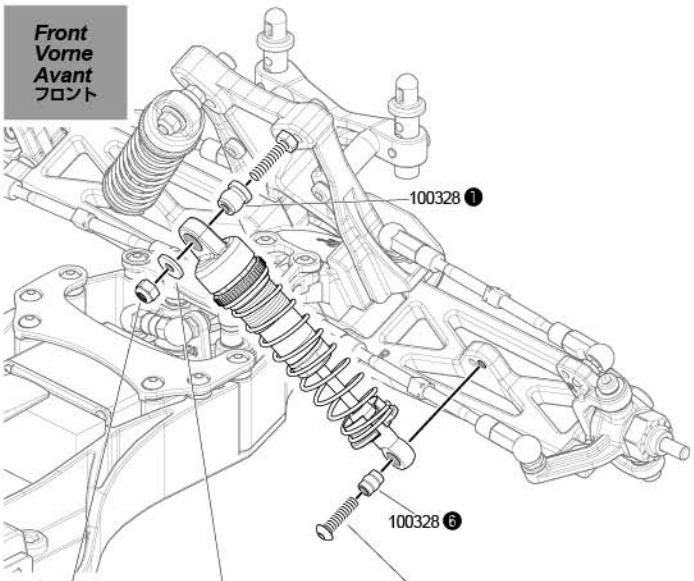
Allen wrench
Inbusschluessel
Clé Allen
六角レンチ

Z904

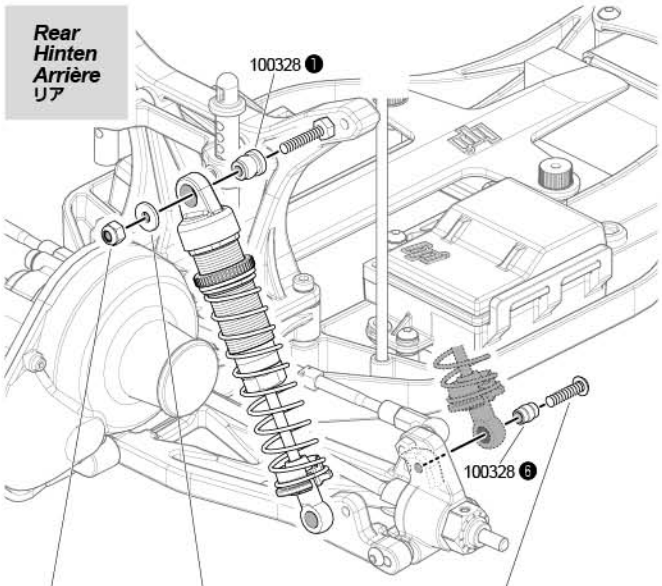
1

This step same for front and rear.
Diese Schritte sind für vorne und hinten identisch durchzuführen.
Même étape pour l'avant et l'arrière.
● 図を参考にフロント、リヤ側を同様に作業してください。

Front
Vorne
Avant
フロント



Rear
Hinten
Arrière
リア



Z663
Lock Nut M3
Stoppmutter M3
Ecrou nylstop M3
ナイロンナット M3

Z203
Washer M3x6mm
Unterlagscheibe M3x6mm
Rondelle M3x6mm
ワッシャー M3x6mm

Z354
Button Head Screw M3x12mm
Flachkopfschraube M3x12mm
Vis tête ronde M3x12mm
ナベネジ M3x12mm

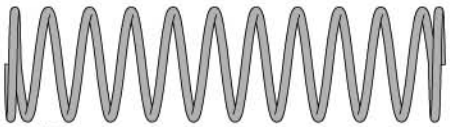
Z663
Lock Nut M3
Stoppmutter M3
Ecrou nylstop M3
ナイロンナット M3

Z203
Washer M3x6mm
Unterlagscheibe M3x6mm
Rondelle M3x6mm
ワッシャー M3x6mm

Z354
Button Head Screw M3x12mm
Flachkopfschraube M3x12mm
Vis tête ronde M3x12mm
ナベネジ M3x12mm

2

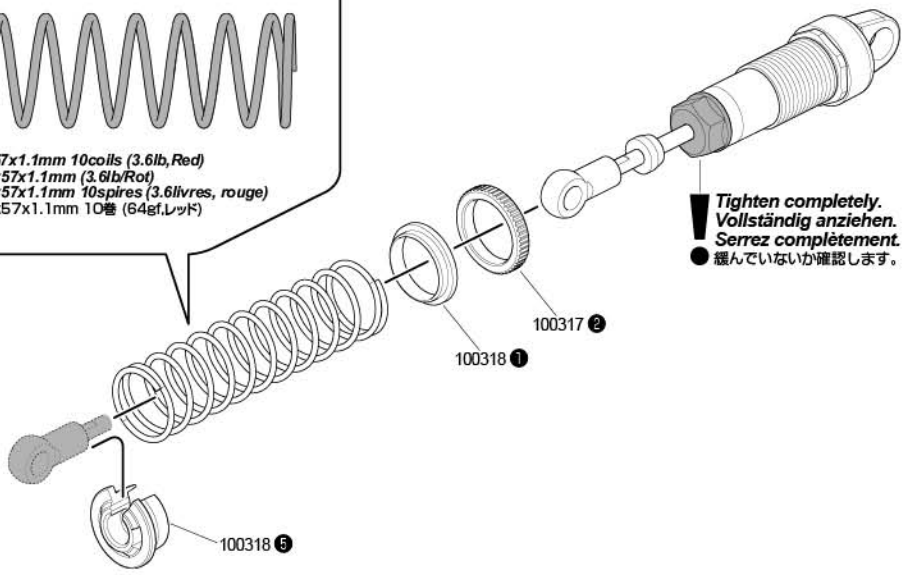
Front
Vorne
Avant
フロント



86913
Shock Spring 13x57x1.1mm 11coils (3.3lb,White)
Daempferfeder 13x57x1.1mm (3.3lb/Weiss)
Ressort amort. 13x57x1.1mm 11spires (3.3livres, blanc)
ショックスプリング 13x57x1.1mm 11巻 (59gf,ホワイト)

Rear
Hinten
Arrière
リア

86912
Shock Spring 13x57x1.1mm 10coils (3.6lb,Red)
Daempferfeder 13x57x1.1mm (3.6lb/Rot)
Ressort amort. 13x57x1.1mm 10spires (3.6livres, rouge)
ショックスプリング 13x57x1.1mm 10巻 (64gf,レッド)



Tighten completely.
Vollständig anziehen.
Serrez complètement.
● 緩んでいないか確認します。

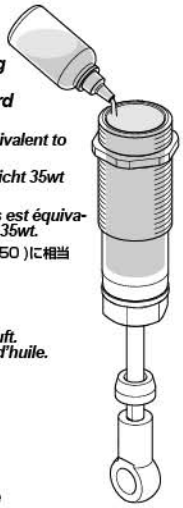
3

Filling Oil Shocks
Befüllen der Dämpfer mit Öl
Remplissage d'huile des amortisseurs
オイルの入れ方

86029
Shock Diaphragm (13x4mm)
Daempfermembran (13x4mm)
Membrane amortisseur (13x4mm)
ショックダイアフラム(13x4mm)

1

Shock Oil (Available separately)
Dämpferöl (Separat erhältlich)
Huile d'amortisseur (Disponible séparément)
ショックオイル（別売）



Standard Setting
Standard
Réglage standard
● 標準設定

Stock shock oil is equivalent to 35wt silicone oil.
Das Dämpferöl entspricht 35wt Silikonöl.
L'huile d'amortisseurs est équivalente à l'huile silicone 35wt.
シリコンオイルの#35(#350)に相当します。

Check for leaking oil.
Achten Sie darauf, ob Öl ausläuft.
Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite d'huile.
オイルの漏れを確認します。

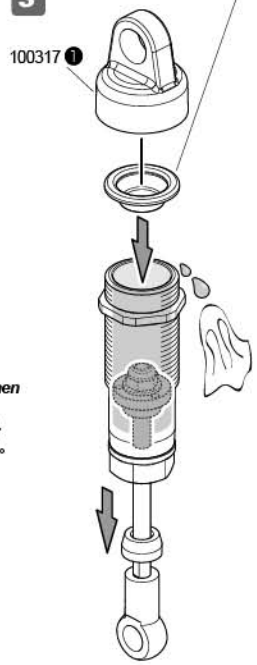
6819
Silicone O-Ring P-3 (Red)
Silikon O-Ring P-3 Rot
Joint torique silicone P-3 rouge
シリコンOリング P3 レッド

2

Move the shaft up and down slowly to remove all air bubbles.
Bewegen Sie die Kolbenstange langsam nach oben und unten, damit Luftblasen entweichen können.
Déplacez l'axe vers le haut et vers le bas doucement pour faire partir toutes les bulles.
ゆっくりピストンを動かし空気を抜いてください。

Use a Rag.
Verwenden Sie einen Putzlappen.
Utilisez un chiffon.
オイルを拭き取ります。

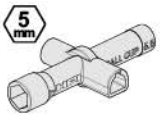
3



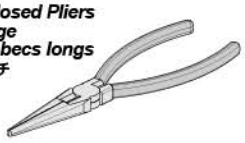
If shock shaft is bent, replace shock shaft and silicone O-rings.
Wenn die Kolbenstange verbogen sein sollte, tauschen Sie sie und ersetzen Sie die O-Ringe.
Si l'axe de l'amortisseur présente un gauchissement, remplacez l'axe ainsi que les joints toriques silicone.
● シャフトが曲がっている時は、シリコンOリングと合わせて交換してください。

4

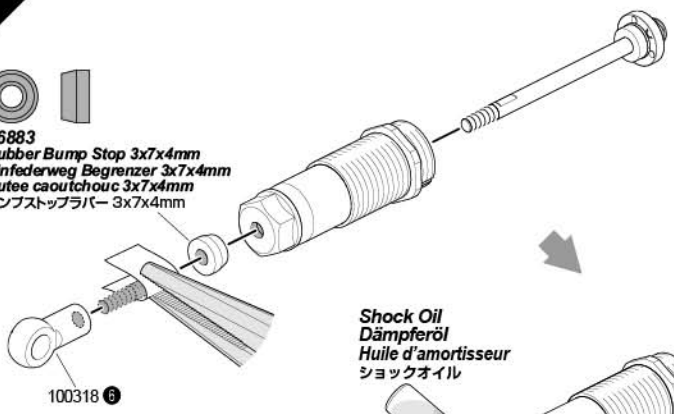
Z950
Cross Wrench
Kreuzschlüssel
Clé en croix
ミニクロスレンチ



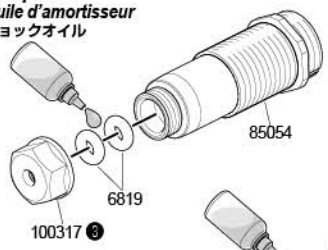
Needle Nosed Pliers
Spitzzange
Pinces à becs longs
ラジオペンチ



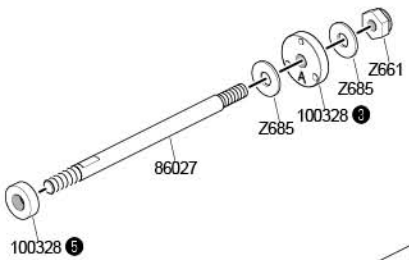
86883
Rubber Bump Stop 3x7x4mm
Einfederweg Begrenzer 3x7x4mm
Butee caoutchouc 3x7x4mm
バンプストップラバー 3x7x4mm



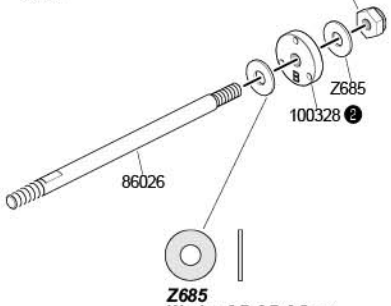
Shock Oil
Dämpferöl
Huile d'amortisseur
ショックオイル



Front
Vorne
Avant
フロント



Z661
Lock Nut M2.6
Stoppmutter M2.6
Ecrou nylstop M2.6
ナイロンナットM2.6

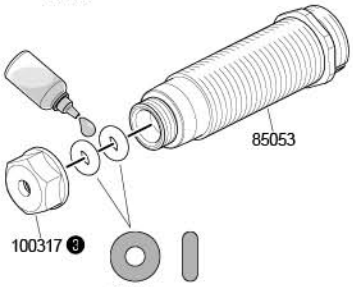


Z685
Washer 2.7x6.7x0.5mm
Unterlagscheibe 2.7x6.7x0.5mm
Rondelle 2.7x6.7x0.5mm
ワッシャー 2.7x6.7x0.5mm

86027
Shock Shaft 3x49.5mm
Kolbenstange 3x49.5mm
Axe amortisseur 3x49.5mm
ショックシャフト 3x49.5mm

86026
Shock Shaft 3x57.5mm
Kolbenstange 3x57.5mm
Axe amortisseur 3x57.5mm
ショックシャフト 3x57.5mm

Rear
Hinten
Arrière
リア



6819
Silicone O-Ring P-3 (Red)
Silikon O-Ring P-3 Rot
Joint torique silicone P-3 rouge
シリコンOリング P3 レッド

Installation is reverse of removal.
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.
組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。

Throttle Trim / Gas-Trimmung / Trim d'accélération / スロットルトリム

To be used for Centering the throttle.
Zum Einstellen der Gas Position.
À utiliser pour régler le fonctionnement de l'accélération.
スロットルの停止位置（ニュートラル）が調整できます。

Steering Trim / Lenkungs-Trimmung / Trim de direction / ステアリングトリム

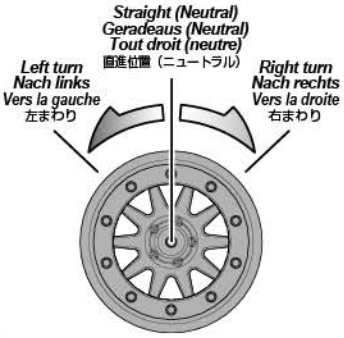
To be used for Centering the steering.
Um den Geradeauslauf einzustellen.
À utiliser pour régler le fonctionnement de la direction.
ステアリングの直進位置（ニュートラル）が調整できます。

Power Switch / Hauptschalter / Interrupteur de marche/arrêt / 電源スイッチ

3ch Switch / 3. Kanal (Schalter) / Interrupteur 3e canal / 3チャンネルスイッチ

This switch is used for optional parts.
Dieser Schalter kann für weitere Optionen verwendet werden.
Cet interrupteur est utilisé pour les pièces optionnelles.
オプション製品に対応します。

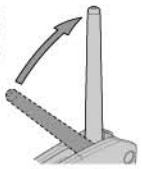
Steering Wheel / Lenkrad / Volant de direction / ステアリングホイール



Steering Dual Rate / Lenkeinschlagsbegrenzung / Double débit de direction / ステアリングデュアルレート

To be used to adjust steering servo throw.
Zum Einstellen des maximalen Lenkeinschlags.
À utiliser pour le réglage du taux et de l'angle du servo.
R/Cカーの曲がる量を調整できます。

Antenna / Antenne / Antenne / アンテナ



Extend the antenna to the maximum length for best performance.
Stellen Sie die Antenne senkrecht auf um die maximale Sendeleistung zu haben.
Déployez l'antenne à sa longueur maximale pour obtenir les meilleures performances.
アンテナは垂直に立てて使用します。
アンテナを立てないとR/Cカーのコントロールができなくなる原因になります。

Battery Level Indicator / Batterie Zustands-Anzeige / Indicateur du niveau des piles / バッテリーレベルインジケーター

Good Batteries
Batterien sind in Ordnung
Piles bonnes
電池が充分ある場合は点灯します。

Low Batteries (Light Blinks)
Leere Batterien (LED blinkt)
Piles faibles
点滅を始めたら電池を交換します。

Exchange Batteries

When the battery level indicator (LED) blinks in red, replace the batteries with new ones immediately.

Tauschen Sie die Batterien

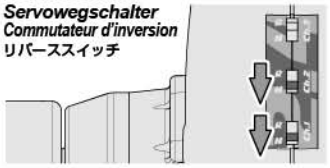
Wenn die Batterie Zustands-Anzeige (LED) rot blinkt, tauschen Sie die Batterien sofort gegen neue aus.

Changez les piles

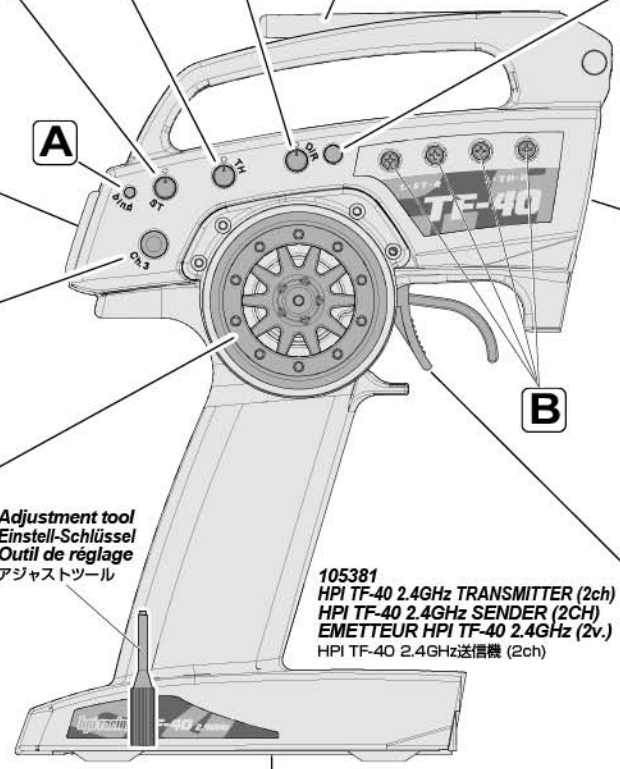
Lorsque le témoin LED indiquant le niveau des piles clignote en rouge, changez immédiatement celles-ci.

バッテリーの交換目安
赤ランプ (LED)が点滅を始めたら電池を交換します。

Reverse Switch / Servowegschalter / Commutateur d'inversion / リバーススイッチ



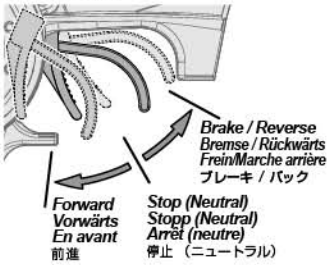
Refer to the instruction of kit and check direction of reverse switch.
Schauen Sie in die Anleitung Ihres Autos um die Stellung für den Schalter daraus zu entnehmen.
Reportez-vous aux instructions du kit et vérifiez la direction de l'interrupteur d'inversion de marche.
キット説明図を参考にリバーススイッチの位置を確認します。



Adjustment tool / Einstell-Schlüssel / Outil de réglage / アジャストツール

105381
HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (2ch)
HPI TF-40 2.4GHz SENDER (2CH)
EMETTEUR HPI TF-40 2.4GHz (2v.)
HPI TF-40 2.4GHz送信機 (2ch)

Throttle Trigger / Gas-Hebel / Gâchette d'accélération / スロットルトリガー



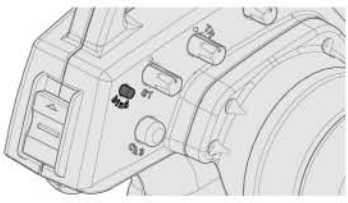
To be used for throttle operation.
Regelt die Geschwindigkeit.
A utiliser pour le fonctionnement de l'accélération.
R/Cカーのスピードをコントロールできます。

Attention / Achtung / Attention / 注 意

Do not mix batteries of different ages or types.
Verwenden Sie immer Batterien gleichen Alters und Typs.
Ne mélangez pas des piles de différents âges ou de différents types.
古い電池と新しい電池を混ぜて使わないでください。

A Bind Switch / Verbindungs-Knopf / Interrupteur d'association / バインドスイッチ

P.30

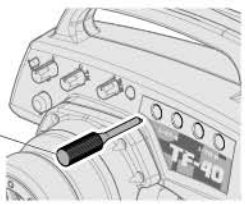


Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter.
Um den Empfänger mit genau einem speziellen Sender zu verbinden.
Programmer un récepteur pour qu'il reconnaisse seulement le code d'un émetteur spécifique.
バインドとは、送信機の固体識別番号を受信機に記憶させる作業です。

B End Point / EPA / Endpunkte / EPA / Limite / エンドポイント / EPA

P.31

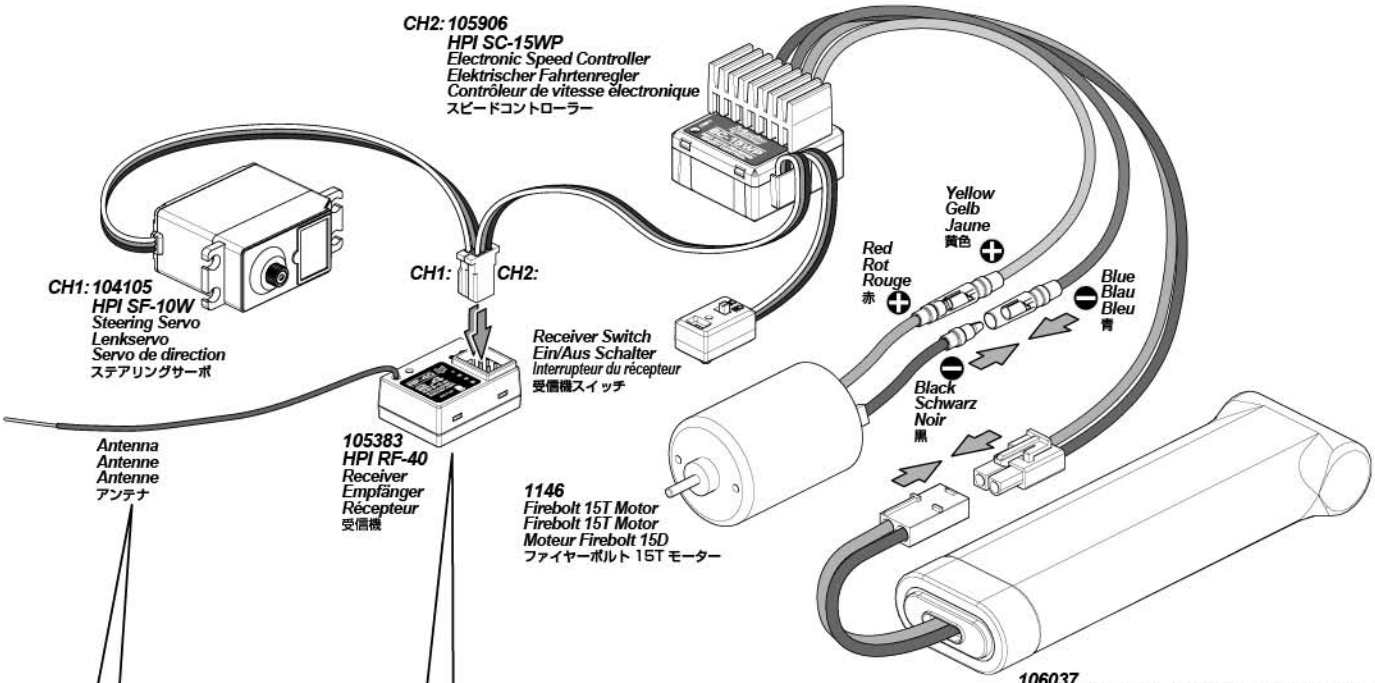
Adjustment tool / Einstell-Schlüssel / Outil de réglage / アジャストツール



End point adjustments allow you to set the limits of steering and throttle.
Mit der EPA-Funktion können Sie die Endausschläge der Lenkung und des Gas-Servos einstellen.
Les points de limite vous permettent de fixer les limites de la direction et de l'accélération.
エンドポイントの設定とは、ステアリングとスロットル操作の最大位置を設定する事です。

Receiver and Servo Empfänger und Servo Récepteur et servo 受信機、サーボ

Receiver Connections
Anschluss des Empfängers
Connexions du récepteur
受信機側配線図



Attention
Achtung
Attention
注 意

Do not make sharp bends or cut the antenna.
Knicken oder kürzen Sie die Antenne auf keinen Fall.
Ne faites pas d'angles vifs et ne coupez pas l'antenne.
急な角度で折り曲げたり切らないでください。

CH1: Steering Servo
Lenkservo
Servo de direction
ステアリングサーボ

CH2: Electronic Speed Controller
Elektrischer Fahrtenregler
Contrôleur de vitesse électronique
スピードコントローラー

CH3: For transponder or other accessories.
Für Transponder oder weiteres Zubehör.
Pour le transpondeur ou autres accessoires.
トランスポンダーなどのオプション用

Do not use the motors with less than 15T.
Verwenden Sie keine Motoren mit weniger als 15 Turns.
N'utilisez pas de moteur de moins de 15 tours.
15ターン以下のモーターは使用できません。

Overheat Protection. Temperaturschutz Protection anti surchauffe スピードコントローラーのヒートプロテクター機能

If the speed control heats up, the Overheat Protection will be activated and the LED will flash in red. Once the Overheat Protection is activated, the throttle repeats turning on and off quickly and acceleration becomes erratic. Stop driving immediately and solve the problem by referring to the Troubleshooting guide. Do not drive the R/C car until the LED turns off. Allow the Speed Controller to cool down for 15 minutes. The Overheat Protection function will turn off and you can drive the R/C car again.

Falls der Regler zu heiß wird, wird der Temperaturschutz aktiviert und die LED blinkt rot. Wenn der Schutz aktiv ist, wird das Gas schnell ein- und ausgeschaltet und das Auto beginnt zu stottern. Halten Sie dann sofort an und beheben Sie das Problem mit Hilfe der obenstehenden Tabelle. Fahren Sie nicht, bis die LED ausgeht. Lassen Sie den Regler mindestens 15 Minuten abkühlen. Der Temperaturschutz ist dann aus und Sie können wieder normal fahren.

Si le contrôleur de vitesse chauffe, la protection contre la surchauffe s'active et la LED va clignoter rouge. Une fois que la sécurité contre la surchauffe est activée, les gaz se mettent en marche et s'arrêtent rapidement, l'accélération devient difficile. Arrêtez immédiatement de conduire, et résolvez le problème en vous reportant au guide de dépannage. Ne conduisez pas le véhicule tant que la LED est allumée. Laissez le contrôleur de vitesse se refroidir pendant 15 minutes. La protection contre la surchauffe va se désactiver et vous pourrez de nouveau conduire votre voiture.

スピードコントローラーに大きな負荷がかり回路内の温度が上昇した場合、回路保護の為ヒートプロテクターが作動します。ヒートプロテクターが作動するとスロットルが小刻みにON/OFFを繰り返しギクシャクした加速をします。このような状態になった場合は速やかに走行を中止し、トラブルシューティングを参考に原因を取り除きます。約15分程走行を中止して回路内の温度が通常温度に戻れば解除されます。

Lipo Battery Mode LiPo Akku Modus Mode batterie LiPo LiPoバッテリー設定

If the power is cutting off and on (pulsing) while driving, the LiPo battery cutoff has been activated in the speed control. Stop driving the car immediately and recharge or replace the battery.

Sollte die Motorleistung während dem Fahren weg und wieder da sein (pulsierend) ist die LiPo-Abschaltung aktiv. Hören Sie sofort auf zu fahren und laden oder tauschen Sie den Fahrakku.

Si le courant s'arrête et se remet en marche (par impulsions) lorsque vous conduisez, c'est que la coupure de batterie LiPo a été activée. Arrêtez immédiatement le véhicule et rechargez ou remplacez la batterie.

Lipoバッテリーで残量が少なくなると走行中にギクシャクする動きになりLiPoバッテリーのカットオフモードが作動します。速やかに走行を中止してバッテリーを交換、充電してください。

Binding and Fail Safe　Verbinden und Fail-Safe　Association et sécurité intégrée　バインド &フェイルセーフ

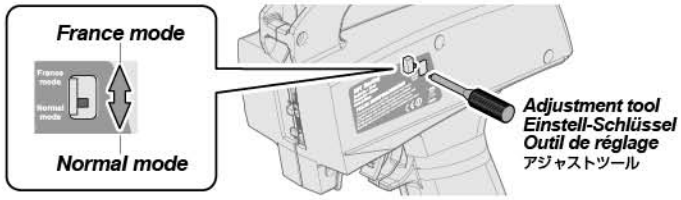
Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter. Binding and fail-safe is pre-set from the factory.
Den Empfänger so programmieren, dass er die Signale von genau einem Sender empfängt. Sender und Empfänger sind ab Werk verbunden.
Programmation d'un récepteur pour reconnaître le code d'un émetteur spécifique. L'association est pré-réglée en usine.
バインドとは、送信機の固体識別番号を受信機に記憶させる作業です。 バインドとフェイルセーフは予め設定されていますので設定の必要はありません。

Caution Warnhinweise Précautions 警 告

If you change transmitters or add a receiver, you must re-bind before operating your vehicle.
Wenn Sie den Sender tauschen oder einen weiteren Empfänger einsetzen, müssen Sie den Verbindungsvorgang erneut ausführen, bevor Sie Ihr Modell betreiben.
Si vous changez d'émetteurs ou que vous ajoutez un récepteur, vous devez recommencer l'association avant de faire fonctionner votre véhicule.
送信機を変更する場合や受信機を変更または追加する時はバインドとフェイルセーフ作業を行ってください。

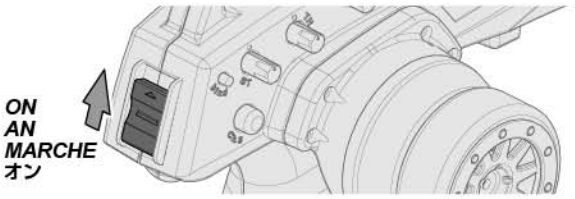
1

In France, choose France mode. Otherwise, choose normal mode.
Wählen Sie in Frankreich den Frankreich-Modus, sonst den normalen Modus.
En France, choisissez le mode France. Dans les autres pays, choisissez le mode normal.
フランス国内で使用される場合は図を参考に France modeに
それ以外の国ではNormal modeにスイッチを切り替えます。



2

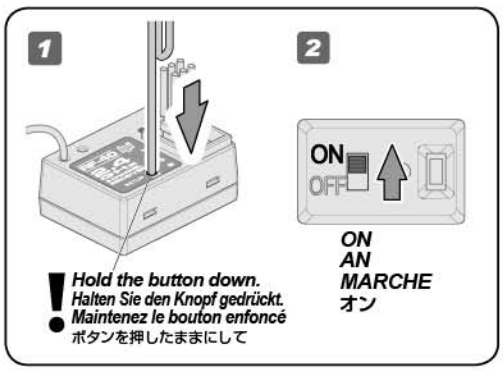
Place the transmitter and the receiver close to each other (within one meter). Turn the power switch on the transmitter to the ON position.
Bringen Sie Sender und Empfänger nah zusammen (innerhalb eines Meters). Schalten Sie den Sender an.
Positionnez l'émetteur et le récepteur à proximité l'un de l'autre (moins d'un mètre). Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position de marche (ON).
送信機と受信機を近づけ、送信機のスイッチを入れます。

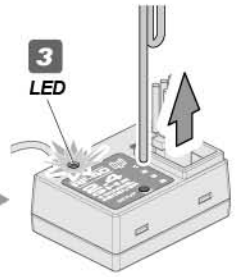


3

Press and hold the receiver setup button, then turn the power switch to the ON position. The receiver LED will flash quickly. Release the setup button after 1 second.
Drücken und halten Sie den Einstell-Knopf am Empfänger. Schalten Sie nun den Empfänger an, halten Sie dabei den Knopf gedrückt. Die Empfänger-LED wird schnell blinken. Lassen Sie dann nach einer Sekunde den Einstell-Knopf los.
Appuyez sur le bouton de réglage du récepteur et maintenez-le enfoncé, puis tournez l'interrupteur en position de marche ON et continuant de maintenir le bouton de réglage. La LED du récepteur clignote rapidement. Relâchez le bouton du récepteur après 1 seconde.
受信機のSETUPボタンを押しながらスイッチを入れます。
LEDが点滅した1秒後にSETUPボタンを離します。

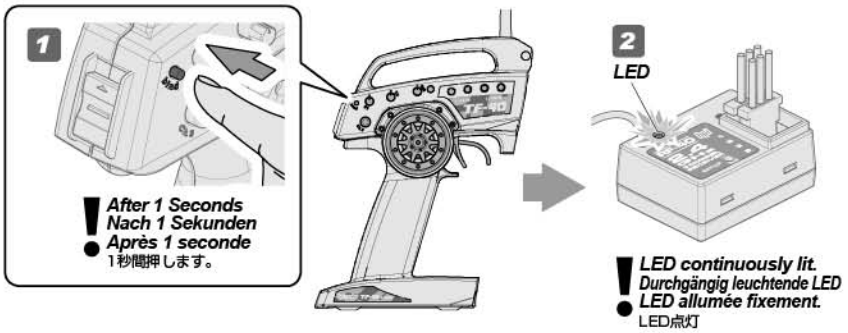
Use a thin object such as a paperclip
Verwenden Sie z.B. eine Büroklammer.
Utilisez un objet mince, comme un trombone
クリップなどの細長い棒を使用します。





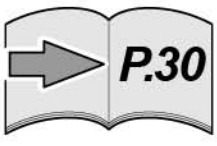
4

Press and hold the binding button on the transmitter for 1 second until the LED on the receiver is continuously lit.
Drücken und halten Sie den Verbindungs-Knopf am Sender für eine Sekunde bis die LED des Empfängers durchgängig leuchtet.
Appuyez sur le bouton d'association de l'émetteur et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde, jusqu'à ce que la LED de l'émetteur soit allumée fixement.
送信機のバインドボタンを1秒間押します。
受信機のLEDが点滅から点灯に変わりサーボが
コントロール可能となります。



Fail Safe Setup　Fail-Safe Einstellvorgang　Réglage de sécurité　フェイルセーフセットアップ

Caution Warnhinweise Précautions 警 告



Refer to page 30 for fail safe setup.
Informationen zum Einstellen des Fail-Safes finden Sie auf Seite 30.
Reportez-vous à la page 30 pour le réglage de la sécurité intégrée.
引き続き30ページを参考に、必ずフェイルセーフセットアップを行ってください。

Fail Safe Setup　Fail-Safe Einstellvorgang　Réglage de sécurité　フェイルセーフセットアップ

Cautions / Warnhinweise / Précautions / 警告

Any new binding of transmitter & receiver will clear the preset fail safe.
Jeder neu durchgeführte Verbindungsvorgang löscht die Fail-Safe-Einstellungen.
Toute nouvelle association entre un émetteur et un récepteur annulera les réglages de la sécurité intégrée.
フェールセーフの設定は、バインドする度にクリアされますのでその都度再設定してください。

1

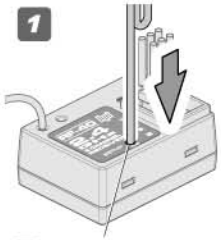
Turn the power switch to the ON position on the transmitter.
Press the setup button on the receiver then release. LED will flash.

Schalten Sie den Sender ein. Drücken Sie den Einstellknopf am Empfänger und lassen Sie ihn wieder los. Die LED wird blinken.

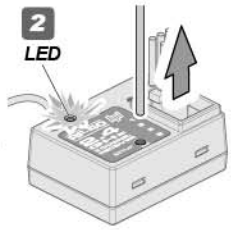
Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position de marche (ON). Appuyez sur le bouton de réglage du récepteur puis relâchez-le. La LED va clignoter.

送信機と受信機のスイッチを入れます。
受信機のSETUPボタンを押しLEDが点滅になったら離します。

Use a thin object such as a paperclip
Verwenden Sie z.B. eine Büroklammer.
Utilisez un objet mince, comme un trombone
クリップなどの細長い棒を使用します。



Hold the button down.
Den Knopf drücken.
Maintenez le bouton enfoncé
ボタンを押したままにして



LED flashing
Blinkende LED
LED qui clignote
LED点滅

NOTE: Start step two within five seconds.
After five seconds fail safe setup will reset, the LED will be continuously lit and you will have to start over at step one above.
HINWEIS: Führen Sie Schritt zwei innerhalb von fünf Sekunden aus.
Nach fünf Sekunden wird der Einstellvorgang abgebrochen, die LED leuchtet durchgängig und Sie müssen wieder bei Schritt eins beginnen.
Commencez la deuxième étape dans les cinq secondes. Après cinq secondes, la sécurité intégrée va se remettre à zéro, la LED sera éclairée fixement et vous devrez recommencer à la première étape ci-dessus.
すぐに次のステップに差し掛かってください。 5秒以上経過するとLEDは点灯に戻ってしまい、初めからやり直す必要があります。

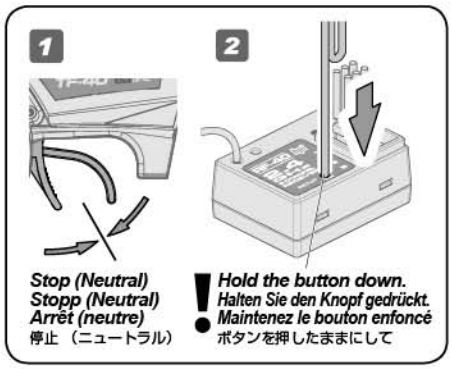
2

Leave throttle trigger in neutral position, and press the setup button. The LED will flash quickly. Once the receiver LED remains lit, then release the setup button on the receiver.

Lassen Sie den Gashebel in der Neutralposition und drücken Sie den Einstellknopf. Die LED beginnt schnell zu blinken. Lassen Sie die Bremse am Sender los sobald die LED durchgängig leuchtet. Lassen Sie danach den Einstellknopf am Sender los.

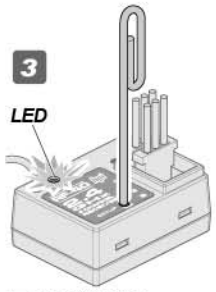
Laissez la gâchette d'accélération en position neutre, et appuyez sur le bouton de réglage. La LED clignote rapidement. Une fois que la LED du récepteur reste allumée, relâchez le bouton de réglage du récepteur.

送信機のスロットルトリガーに触れないまま、受信機のSETUPボタンを押し、LEDが早めの点滅になる事を確認してください。LEDが点灯に変わったら、SETUPボタンを離します。

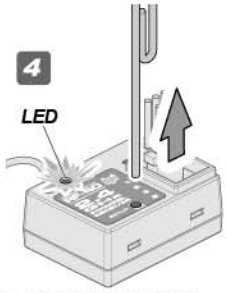


Stop (Neutral)
Stopp (Neutral)
Arrêt (neutre)
停止（ニュートラル）

Hold the button down.
Halten Sie den Knopf gedrückt.
Maintenez le bouton enfoncé
ボタンを押したままにして



LED flashing
Blinkende LED
LED qui clignote
LED点滅



LED continuously lit.
Durchgängig leuchtende LED
LED fixement allumée
LED点灯

3

To confirm that fail safe is working properly, the ESC will go in to the neutral position and the vehicle will not move when you shut off the transmitter. See page 12 and check the Fail Safe function working properly.You do not need to repeat this procedure each time you run.

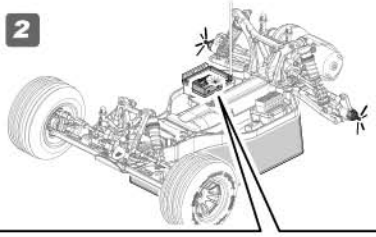
Wenn das Fail-Safe aktiv ist, wird der Regler in die Neutralstellung geschaltet und das Auto bewegt sich nicht, auch wenn Sie den Sender ausschalten. Schauen Sie auf Seite 12 nach um die Fail-Safe Funktion zu überprüfen. Dieser Vorgang muss nicht vor jeder Fahrt durchgeführt werden.

Pour vérifier que la sécurité intégrée fonctionne correctement, le contrôleur de vitesse devrait se mettre en position neutre dès que vous éteignez l'émetteur. Consultez la page 12 et vérifiez que la fonction de sécurité intégrée fonctionne correctement. Vous n'aurez pas besoin de recommencer ceci à chaque fois que vous utiliserez le véhicule.

送信機のスイッチを切り受信機のLEDが点滅し何も起きない事を確認し、再びスイッチを入れ動作確認して作業は終了となります。
12ページを参考にフェイルセーフが正しく機能してるか確認してください。2回目以降は走行のたびにフェイルセーフを設定する必要はありません。

Reference Section
Abschnitt
Section de référence
参照セクション

OFF
AUS
ARRÊT
オフ



LED light will flash and vehicle will not move.
Die LED blinkt und das Auto bewegt sich nicht.
La LED clignote et le véhicule ne bouge pas.
このとき受信機のLEDが点滅し何も起きない状態になります。

ON
AN
MARCHE
オン

End Point Adjustment / EPA　Endpunkt Einstellung / EPA　Réglage de point de limite　エンドポイント / EPAの設定

Adjustment tool
Einstell-Schlüssel
Outil de réglage
アジャストツール

End point adjustments allow you to set the limits of steering and throttle.
Die Endpunkt-Einstellung erlaubt es den Servoweg der Lenkung und von Gas/Bremse zu begrenzen.
Les réglages de point de limite vous permettent de fixer les limites de la direction et de l'accélération.
エンドポイントの設定とは、ステアリングとスロットル操作の最大位置を設定する事です。

Caution
Warnhinweise
Précautions
警 告

Do not adjust the servo beyond its limit. Damage may occur.
Stellen Sie den Servoweg nicht größer als möglich ein, da sonst Beschädigungen auftreten können.
Ne réglez pas le servo au-delà de ses limites. Cela pourrait provoquer des dommages.
サーボが最大位置を越えないように設定してください。サーボが破損する恐れがあります。

1

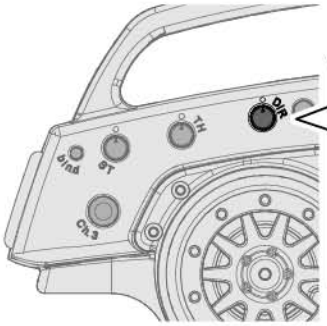
Turn the power switch to the ON position on the transmitter. Turn on the receiver. Place the car on a stand and adjust steering and throttle trim, then turn dual rate to maximum setting.

Schalten Sie den Sender ein. Schalten Sie den Empfänger ein. Stellen Sie das Auto auf eine Box und stellen Sie die Trimmung für die Lenkung und Gas/Bremse ein. Stellen Sie danach Dual-Rate D/R auf Maximum.

Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position marche (ON). Allumez le récepteur. Mettez le véhicule sur un support, et réglez les trims de direction et d'accélération, puis mettez le double débit à sa valeur maximale.

台の上に車を載せ送信機と受信機のスイッチを入れ、トリム調整を行いデュアルレートを最大にします。

P.15 *Reference Section / Abschnitt / Section de référence* 参照セクション



Steering Dual Rate
Lenkeinschlagsbegrenzung
Double débit de direction
ステアリングデュアルレート

2

Turn steering wheel all the way to the left and adjust your end point to the desired angle.

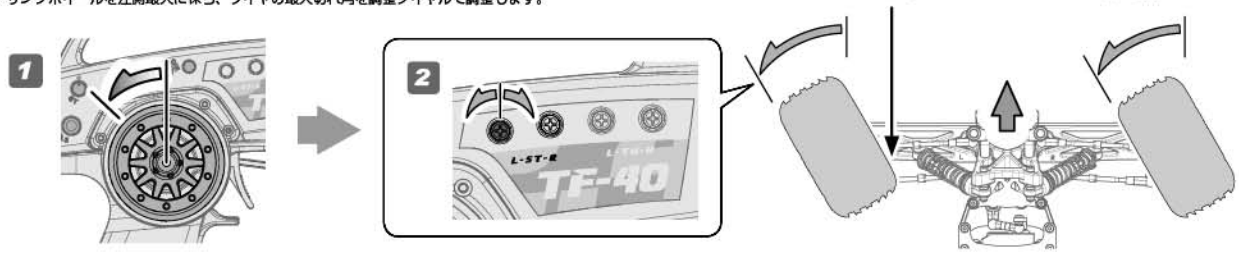
Drehen Sie das Lenkrad ganz nach links und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass das Servo nicht auf Anschlag läuft.

Tournez le volant de direction au maximum vers la gauche, et réglez votre limite à l'angle désiré.

ステアリングホイールを左側最大に保ち、タイヤの最大切れ角を調整ダイヤルで調整します。

Damage to your servo may occur if your maximum steering endpoints are set too far.
- *Das Lenkservo kann beschädigt werden, wenn die Lenkausschläge zu groß eingestellt sind.*
- *Vous pourriez endommager votre servo si la valeur du point de limite de direction est fixée trop haut.*

サーボがロックしてジリジリうならない様に注意してください。サーボモータ破損の原因になります。



3

Turn steering wheel all the way to the right and adjust your end point to the desired angle.

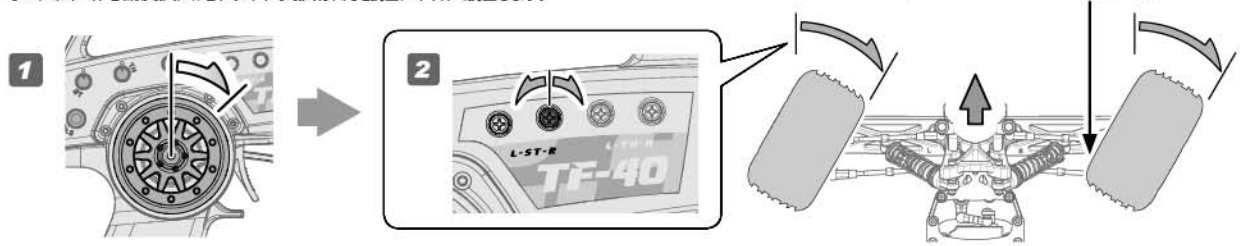
Drehen Sie das Lenkrad ganz nach rechts und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass das Servo nicht auf Anschlag läuft.

Tournez le volant de direction au maximum vers la droite, et réglez votre limite à l'angle désiré.

ステアリングホイールを右側最大に保ち、タイヤの最大切れ角を調整ダイヤルで調整します。

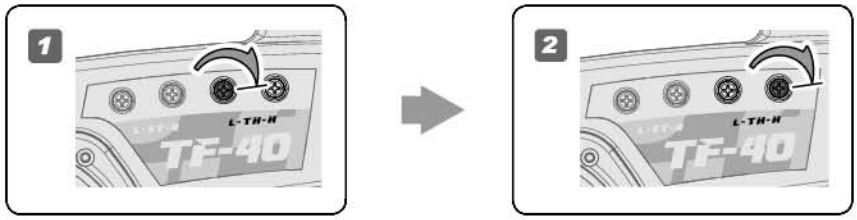
Damage to your servo may occur if your maximum steering endpoints are set too far.
- *Das Lenkservo kann beschädigt werden, wenn die Lenkausschläge zu groß eingestellt sind.*
- *Vous pourriez endommager votre servo si la valeur du point de limite de direction est fixée trop haut.*

サーボがロックしてジリジリうならない様に注意してください。サーボモータ破損の原因になります。



4

Turn the dial to its to maximum level.
Stellen Sie den Drehknopf auf den Maximalwert.
Tournez le cadran à son maximum.
TH側のボリュームを最大位置にします。



Choose Battery Mode Auswählen des Akkumodus Choisissez le mode de la batterie バッテリーの選択

Caution Warnhinweise Précautions 警告

The speed control has 3 types of battery modes to choose from depending on which type of battery you use (NiMH, LiPo, and LiFe). Setup for the proper battery is needed. If do not setup your speed control correctly, your battery may explode, swell, smoke, or become useless.

Der Regler besitzt 3 Akkumodi, die Sie, nach den von Ihnen eingesetzten Akkus, auswählen können (NiMh, LiPo und LiFe). Der Akkutyp muss korrekt eingestellt werden. Wenn Sie dies nicht tun, kann Ihr Akku explodieren, sich aufblähen, rauchen oder unbrauchbar werden.

Le contrôleur de vitesse possède 3 types de modes de batterie à choisir en fonction du type de batterie que vous utilisez (Ni-MH, LiPo ou LiFe). Un réglage est nécessaire en fonction du type adéquat de batterie. Si vous ne réglez pas correctement votre contrôleur de vitesse, votre batterie pourrait exploser, gonfler, fumer ou devenir inutilisable.

Ni-MHモードでLiPo、LiFe バッテリーを使用した場合は過放電によりバッテリー破損、火災などの恐れがあります。使用するバッテリーに合わせてモード設定してください。
適切な最低電圧設定によりバッテリーを保護します。

Lipo Battery Mode LiPo Akku Modus Mode batterie LiPo LiPoバッテリー設定

If the power is cutting off and on (pulsing) while driving, the LiPo battery cutoff has been activated in the speed control. Stop driving the car immediately and recharge or replace the battery.

Sollte die Motorleistung während dem Fahren weg und wieder da sein (pulsierend) ist die LiPo-Abschaltung aktiv. Hören Sie sofort auf zu fahren und laden oder tauschen Sie den Fahrakku.

Si le courant s'arrête et se remet en marche (par impulsions) lorsque vous conduisez, c'est que la coupure de batterie LiPo a été activée. Arrêtez immédiatement le véhicule et rechargez ou remplacez la batterie.

Lipoバッテリーで残量が少なくなると走行中にギクシャクする動きになりLiPoバッテリーのカットオフモードが作動します。速やかに走行を中止してバッテリーを交換、充電してください。

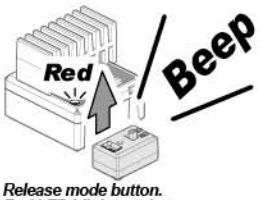
1 Turn On Transmitter Sender Einschalten Allumez l'émetteur スピードコントローラーのスイッチをONにします。

Hold the mode button down then Switch the ESC on while holding mode button down.

Halten Sie den Modus-Knopf gedrückt und schalten Sie dabei den Regler ein.

Appuyez sur le bouton Mode, puis mettez en marche le contrôleur électronique de vitesse tout en conservant le bouton Mode enfoncé.

MODEボタンを押したままにしてスピードコントローラーのスイッチをONにします。

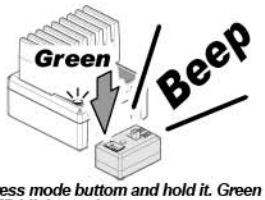


Release mode button. Red LED blink one time.

Lassen Sie den Modus-Knopf los. Die rote LED blinkt ein Mal.

Relâchez le bouton Mode. La LED rouge clignote une fois.

MODEボタンを離します。
LEDが赤く一度点滅します。



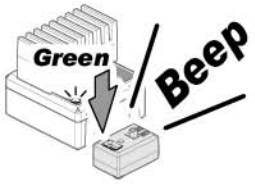
Press mode buttom and hold it. Green LED blink one time.

Drücken und halten Sie den Modus-Knopf. Die grüne LED blinkt ein Mal.

Appuyez sur le bouton Mode, et maintenez-le enfoncé. La LED verte clignote une fois.

MODEボタンを長押しすると、
LEDがグリーンの点滅になります。

2 Choose Battery Mode Akkumodus Auswählen Choisissez le mode de la batterie 使用するバッテリーを選択します。

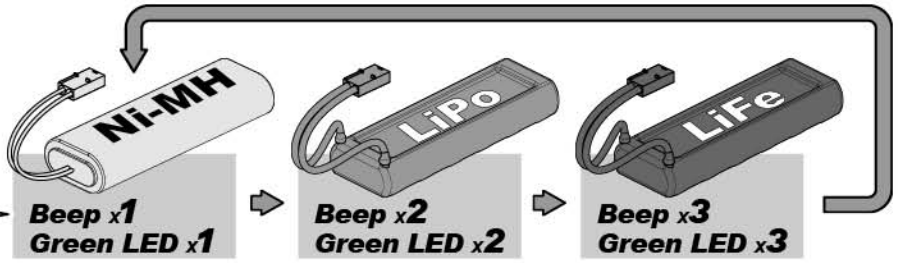


Press button repeatedly until correct mode is selected.

Drücken Sie den Knopf immer wieder, bis der korrekte Modus eingestellt ist.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton jusqu'à ce que le mode adapté soit sélectionné.

MODEボタンを押すたびに設定が変わります。



Beep x1 Green LED x1

1 beep and Green LED blink - NiMH battery mode.

1 Piepton und Blinken der grünen LED - NiMh-Akku-Modus.

1 bip et la LED verte clignote 1 fois - mode batterie NiMH.

ビープ音1回、グリーンLED1回点滅は
Ni-MHバッテリー 設定。

Beep x2 Green LED x2

2 beeps and Green LED blink - Lipo battery mode.

2 Piepton und Blinken der grünen LED - LiPo-Akku-Modus.

2 bips et la LED verte clignote 2 fois - mode batterie LiPo.

ビープ音2回 、グリーンLED2回点滅は
LiPoバッテリー設定。

Beep x3 Green LED x3

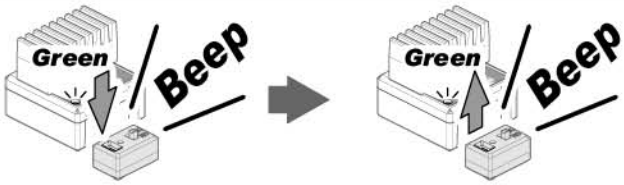
3 beeps and Green LED blink - LiFe battery mode.

3 Piepton und Blinken der grünen LED - LiPo-Akku-Modus.

3 bips et la LED verte clignote 3 fois - mode batterie LiFe.

ビープ音3回 、グリーンLED3回点滅は
LiFeバッテリー設定。

3 Complete ESC Set-up Beenden des Einstellvorgangs Réglage complet du contrôleur électronique de vitesse 設定の確定。



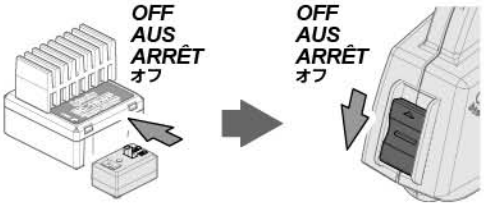
Hold down button more than 1 second, after you hear a short beep and a long beep ESC setting is now complete.

Halten Sie den Knopf länger als 1 Sekunde gedrückt. Danach hören Sie einen kurzen und einen langen Piepton.

Maintenez le bouton enfoncé pendant plus d'une seconde, lorsque vous entendez un court bip puis un bip long, le réglage du contrôleur électronique de vitesse est terminé.

MODEボタンを１秒長押しすると長いビープ音が鳴り設定が終了します。

4 Turn off ESC and transmitter. Regler und Sender ausschalten. Éteignez le contrôleur de vitesse et l'émetteur スイッチをオフにします。



After turn on radio switch and neutral setting, verify your setting by the number of beeps and LED flashes.

Schalten Sie den Sender ein und halten Sie den Gashebel in Neutral. Die Anzahl an Tönen und Blinksignalen der LED gibt den eingestellten Modus an.

Après avoir allumé l'interrupteur de la radio et le réglage du point neutre, vérifiez votre réglage à l'aide du nombre de bips et de clignotements de la LED.

スイッチをオンにし、ニュートラルの設定が終わった後にレッドのLEDの点滅とビープ音の回数でバッテリータイプの設定確認ができます。

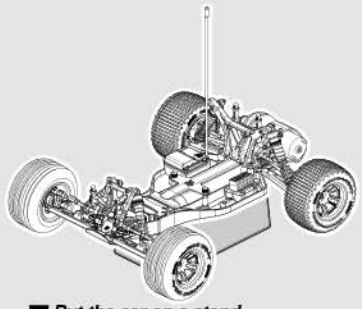
Beep x1 Red LED x1	NiMH
Beep x2 Red LED x2	Lipo
Beep x3 Red LED x3	Life

ESC Setting Mode　Einstellen der Regler-Modi　Choisissez le mode de réglage　スピードコントローラーの設定

! *There are four setting modes to choose from battery type, reverce power, start power and drag brake.*
Es gibt vier einstellbare Modi: Akkutyp, Rückwärts-Geschwindigkeit, Anfahr-Power und Motorbremse.
Vous pouvez choisir parmi quatre modes de réglages : type de batterie, marche arrière, marche avant et freinage.
● バッテリータイプ、リバースパワー、スタートパワー、ドラッグブレーキの設定ができます。

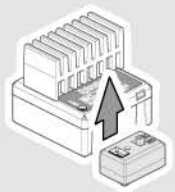
! *Use fully charged battery.*
Verwenden Sie nur vollständig geladene Akkus.
Utilisez une batterie entièrement chargée.
● 充電されたバッテリーを使用してください。

1　Setting process　Einstellvorgang　Procédure de réglage　設定の変更方法



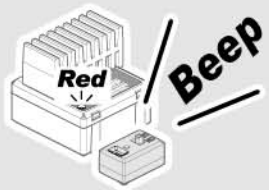
! *Put the car on a stand.*
Stellen Sie das Auto auf eine Box.
Mettez la voiture sur un support
● シャーシを台の上に乗せます。

Hold the mode button down then Switch the ESC on while holding mode button down.
Halten Sie den Modus-Knopf gedrückt und schalten Sie dabei den Regler ein.
Appuyez sur le bouton Mode, puis mettez en marche le contrôleur de vitesse, tout en maintenant le bouton Mode enfoncé
MODEボタンを押したままにしてスピードコントローラーのスイッチをONにします。

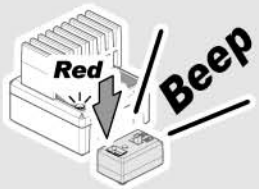


Release mode button.
Lassen Sie den Modus-Knopf los.
Relâchez le bouton Mode.
MODEボタンを離します。

Mode Adjustment
Modus-Auswahl
Réglage du mode
モードの選択

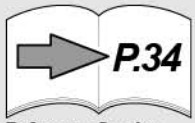


Red LED blink one time. Enter setting mode.
Die rote LED blinkt ein Mal. Einstellmodus auswählen.
La LED rouge clignote une fois. Entrée en mode réglages.
LEDが赤く一度点滅しセッティングモードが選択されます。



Push button to go into next setting mode.
Drücken Sie den Knopf um zum nächsten einzustellenden Parameter zu wechseln.
Appuyez sur le bouton pour passer au réglage suivant.
MODEボタンを押すと次のセッティングモードが選択されます。
LEDの点滅回数でモードを選択します。

Parameter Adjustment
Einstellvorgang abschließen
Réglage des paramètres
モードの設定



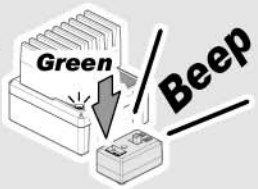
Reference Section
Abschnitt in der Anleitung
Section de référence
参照ページ

Press mode buttom and hold it. Green LED brink one time.
Drücken und halten Sie den Modus-Knopf. Die grüne LED blinkt ein Mal.
Appuyez sur le bouton Mode et maintenez-le enfoncé. Le LED verte clignote une fois.
MODEボタンを長押しすると、LEDがグリーンの点滅になりモードの設定が可能になります。

Press mode button, select parameter adjustment mode.
Drücken Sie den Modus-Knopf, wählen Sie den Parameter-Einstell-Modus aus.
Appuyez sur le bouton Mode, sélectionnez mode de réglage des paramètres.
MODEボタンを押すとモード設定が変更できます。

Push button to go into next parameter mode.
Drücken Sie den Knopf um den Wert des Modus um eins zu erhöhen.
Appuyez sur le bouton pour passer au mode de réglage du paramètre suivant.
MODEボタンを押す回数でモード設定が変更になります。

Complete Adjustment
Einstellvorgang abschließen
Terminez le réglage
設定終了



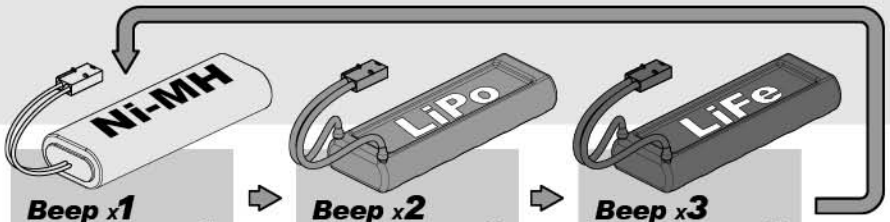
Hold down button more than 1 second, after you hear a short beep and a long beep ESC setting is now complete.
Halten Sie den Knopf länger als 1 Sekunde gedrückt. Danach hören Sie einen kurzen und einen langen Piepton.
Maintenez le bouton enfoncé pendant plus d'une seconde après avoir entendu un court bip puis un bip long, le réglage du contrôleur de vitesse est maintenant terminé.
MODEボタンを１秒長押しすると長いビープ音が鳴り設定が終了します。

Turn off ESC and transmitter.
Regler und Sender ausschalten.
Éteignez le contrôleur de vitesse et l'émetteur
スイッチをオフにします。

2 Parameter Adjustment Contents Übersicht der einstellbaren Modi Contenu du réglage des paramètres モード設定の内容

Battery Type / Akkutyp / Type de batterie / バッテリータイプ

Beep x1
Red LED x1



Beep x1 / Green LED x1	Beep x2 / Green LED x2	Beep x3 / Green LED x3
NiMH battery mode. NiMh Akku Modus Mode batterie NiMH Ni-MHバッテリー 設定。	Lipo battery mode. LiPo Akku Modus Mode batterie LiPo LIPoバッテリー設定。	LiFe battery mode. LiFe Akku Modus Mode batterie LiFe LIFeバッテリー設定。

Reverse Power / Rückwärts-Geschwindigkeit / Puissance marche arrière / リバースパワー

Beep x2
Red LED x2

Beep x1 / Green LED x1	Beep x2 / Green LED x2	Beep x3 / Green LED x3	Beep x4 / Green LED x4
Reverse; OFF Rückwärts: AUS Marche arrière : ARRÊT リバースオフ	Reverse power; LOW Rückwärts-Geschwindigkeit: NIEDRIG Puissance marche arrière : FAIBLE リバースパワー; 低	Reverse power; MEDIUM Rückwärts-Geschwindigkeit: MITTEL Puissance marche arrière : MOYENNE リバースパワー; 中	Reverse power; HIGH Rückwärts-Geschwindigkeit: HOCH Puissance marche arrière : FORTE リバースパワー; 高

Start Power / Anfahr-Power / Puissance marche avant / スタートパワー

Beep x3
Red LED x3

Beep x1 / Green LED x1	Beep x2 / Green LED x2	Beep x3 / Green LED x3	Beep x4 / Green LED x4
Starat power; Standard Anfahr-Power: STANDARD Puissance marche avant : STANDARD スタートパワー; 標準	Starat power; LOW Anfahr-Power: NIEDRIG Puissance marche avant : FAIBLE スタートパワー; 低	Starat power; MEDIUM Anfahr-Power: MITTEL Puissance marche avant : MOYENNE スタートパワー; 中	Starat power; HIGH Anfahr-Power: HOCH Puissance marche avant : FORTE スタートパワー; 高

Drag Brake / Motorbremse / Freinage / ドラッグブレーキ

Beep x4
Red LED x4

Beep x1 / Green LED x1	Beep x2 / Green LED x2	Beep x3 / Green LED x3	Beep x4 / Green LED x4
Drag brake; OFF Motorbremse: AUS Freinage : ARRÊT ドラッグブレーキ; オフ	Drag brake; LOW Motorbremse: NIEDRIG Freinage : FAIBLE ドラッグブレーキ; 低	Drag brake; MEDIUM Motorbremse: MITTEL Freinage : MOYEN ドラッグブレーキ; 中	Drag brake; HIGH Motorbremse: HOCH Freinage : FORT ドラッグブレーキ; 高

3 Default Setting Werkseinstellungen Réglage par défaut 初期設定

Setting mode / Modus / Mode de réglage / セッティングモード Parameter mode / Eingestellter Wert / Mode paramètre / モード内容	● Green LED	●● Green LED	●●● Green LED	●●●● Green LED
● Red LED Battery Type / Akkutyp / Type de batterie / バッテリータイプ	Ni-Cd / Ni-MH	LiPo 7.4V STD	LiFe	
●● Red LED Reverse Power / Rückwärts Geschwindigkeit / Marche arrière / リバースパワー	OFF	Low	Medium STD	High
●●● Red LED Start Power / Anfahrt-Power / Marche avant / スタートパワー	Standard	Low	Medium	High STD
●●●● Red LED Drag Brake / Motorbremse / Freinage / ドラッグブレーキ	OFF STD	Low	Medium	High

Metal Parts Pièces métalliques
Metall Teile メタル部品

1:1 Shown actual size / In Originalgröße abgebildet / Taille réelle / 原寸大

Z082
Flat Head Screw M3x8mm
Senkkopfschraube M3x8mm
Vis tête plate M3x8mm
サラネジ M3x8mm

Z083
Flat Head Screw M3x10mm
Senkkopfschraube M3x10mm
Vis tête plate M3x10mm
サラネジ M3x10mm

Z084
Flat Head Screw M3x12mm
Senkkopfschraube M3x12mm
Vis tête plate M3x12mm
サラネジ M3x12mm

Z085
Flat Head Screw M3x15mm
Senkkopfschraube M3x15mm
Vis tête plate M3x15mm
サラネジ M3x15mm

Z086
Flat Head Screw M3x18mm
Senkkopfschraube M3x18mm
Vis tête plate M3x18mm
サラネジ M3x18mm

Z350
Button Head Screw M3x5mm
Flachkopfschraube M3x5mm
Vis tête ronde M3x5mm
ナベネジ M3x5mm

Z352
Button Head Screw M3x8mm
Flachkopfschraube M3x8mm
Vis tête ronde M3x8mm
ナベネジ M3x8mm

Z353
Button Head Screw M3x10mm
Flachkopfschraube M3x10mm
Vis tête ronde M3x10mm
ナベネジ M3x10mm

Z354
Button Head Screw M3x12mm
Flachkopfschraube M3x12mm
Vis tête ronde M3x12mm
ナベネジ M3x12mm

Z411
Cap Head Screw M2x8mm
Inbusschraube M2x8mm
Vis tête cylindrique M2x8mm
キャップスクリュー M2x8mm

Z449
Flat Head Screw M2.5x12mm
Senkkopfschraube M2.5x12mm
Vis tete fraisee M2.5x12mm
サラネジ M2.5x12mm

Z541
Cap Head Screw M3x6mm
Inbusschraube M3x6mm
Vis tête cylindrique M3x6mm
キャップスクリュー M3x6mm

Z543
Cap Head Screw M3x10mm
Inbusschraube M3x10mm
Vis tête cylindrique M3x10mm
キャップスクリュー M3x10mm

Z546
Cap Head Screw M3x18mm
Inbusschraube M3x18mm
Vis tête cylindrique M3x18mm
キャップスクリュー M3x18mm

Z538
Cap Head Screw M3x25mm
Inbusschraube M3x25mm
Vis tête cylindrique M3x25mm
キャップスクリューM3x25mm

86895
Cap Head Screw M3x30mm
Inbusschraube M3x30mm
Vis tete cylindrique M3x30mm
キャップヘッドスクリュー M3x30mm

86094
Screw Shaft M4x2x12mm
Gewindestift M4x2.5x12mm
Axe fileté M4x2.5x12mm
スクリューシャフト M4x2.5x12mm

Z700
Set Screw M3x3mm
Madenschraube M3x3mm
Vis sans tête M3x3mm
セットスクリュー M3x3mm

Z705
Set Screw M3x10mm
Madenschraube M3x10mm
Vis sans tête M3x10mm
セットスクリュー M3x10mm

Z713
Set Screw M3x30
Madenschraube M3x30mm
Vis hallen sans tete M3x30mm
イモネジM3x30mm

86896
Ball Stud 4.8x12mm
Kugelkopf 4.8x12mm
Rotule sur tige 4.8x12mm
ボールスタッド 4.8x12mm

86897
Ball Stud 4.8x15mm
Kugelkopf 4.8x15mm
Rotule sur tige 4.8x15mm
ボールスタッド 4.8x15mm

Z203
Washer M3x6mm
Unterlagscheibe M3x6mm
Rondelle M3x6mm
ワッシャー M3x6mm

Z224
Washer 3x8x0.5mm
Scheibe 3x8x0.5mm
Rondelle 3x8x0.5mm
ワッシャー 3x8x0.5mm

Z852
Washer 5x7x0.2mm
Unterlagscheibe 5x7x0.2mm
Rondelle 5x7x0.2mm
ワッシャー 5x7x0.2mm

Z892
Washer 10x12x0.2mm
Scheibe 10x12x0.2mm
Rondelle 10x12x0.2mm
ワッシャー 10x12x0.2mm

Z685
Washer 2.7x6.7x0.5mm
Unterlagscheibe 2.7x6.7x0.5mm
Rondelle 2.7x6.7x0.5mm
ワッシャー 2.7x6.7x0.5mm

86970
Spacer 5x7x4.5mm
Spacer 5x7x4.5m
Rondelle 5x7x4.5m
スペーサー 5x7x4.5mm

A838
Flange Pipe 3x4.5x5.5mm
Metallhuelse 3x4.5x5.5mm
Palier 3x4.5x5.5mm
フランジパイプ 3x4.5x5.5mm

Z653
Nut M3
Mutter M3
Ecrou M3
ナット M3

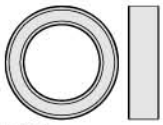
Z661
Lock Nut M2.6
Stoppmutter M2.6
Ecrou nylstop M2.6
ナイロンナットM2.6

Z663
Lock Nut M3
Stoppmutter M3
Ecrou nylstop M3
ナイロンナット M3

Z684
Flanged Lock Nut M4
Stoppmutter Mit Flansch M4
Ecrou a collerette M4
フランジロックナット M4

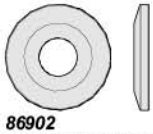
Z244
E Clip E4mm
E-Clip E4mm
Circlips 4mm
Eリング E4

Z242
E Clip E2mm
E-Clip E2mm
Circlips 2mm
Eリング E2

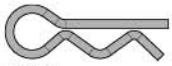


B030
Ball Bearing 10x15x4mm
Kugellager 10x15x4mm
Roulement a billes 10x15x4mm
ボールベアリング 10x15x4mm

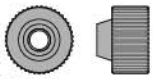
B021
Ball Bearing 5x10x4mm
Kugellager 5x10x4mm
Roulement a billes 5x10x4mm
ボールベアリング 5x10x4mm



86902
Wheel Washer 5x14x2mm
Felgen Scheibe 5x14x12mm
Rondelle jante 5x14x2mm
ホイールワッシャー 5x14x2mm



75106
Body Clip (6mm/Black)
Karosserieklammern (6mm/Schwarz)
Clip Carr. (6mm/noir)
ボディーピン (6mm/ブラック)



86969
Thumbscrew M3x9x7mm
Raendelschraube M3x9x7mm
Vis a ailettes M3x9x7mm
サムスクリューM3x9x7mm

86879
Front Axle 5x29mm
Vordere Radachse 5x29mm
Essieu avant 5x29mm
フロントアクスル 5x29mm

Metal Parts Pièces métalliques
Metall Teile メタル部品

1:1 Shown actual size / In Originalgröße abgebildet / Taille réelle / 原寸大

Z264
Pin 2x10mm
Pin 2x10mm
Broche 2x10mm
ピン 2x10mm

86947
Idler Shaft 5x16mm
Getriebewelle 5x16mm
Axe pignon fou 5x16mm
アイドラーシャフト 5x16mm

86904
Steering Post 3x23mm
Lenkungspfosten 3x23mm
Montant direction 3x23mm
ステアリングポスト 3x23mm

86884
Suspension Shaft 3x27mm
Schwingenstift 3x27mm
Axe de suspension 3x27mm
サスペンションシャフト 3x27mm

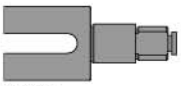
86882
Suspension Shaft 3x32mm
Schwingenstift 3x32mm
Axe de suspension 3x32mm
サスペンションシャフト 3x32mm

86888
Suspension Shaft 3x33mm
Schwingenstift 3x33mm
Axe de suspension 3x33mm
サスペンションシャフト 3x33mm

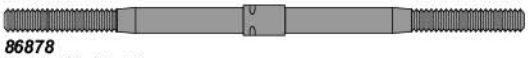
86948
Top Shaft 5x43mm
Getriebewelle 5x43mm
Axe grand pignon 5x43mm
トップシャフト 5x43mm

86887
Suspension Shaft 3x54mm
Schwingenstift 3x54mm
Axe de suspension 3x54mm
サスペンションシャフト 3x54mm

86885
Rear Axle 5x41mm
Hintere Radachse 5x41mm
Essieu arriere 5x41mm
リアアクスル 5x41mm



86871
Diff Shaft 10x23mm
Differentialwelle 10x23mm
Axe differentiel 10x23mm
デフシャフト 10x23mm



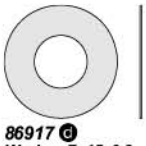
86878
Turnbuckle M3x69mm
Spurstange M3x69mm
Biellette M3x69mm
ターンバックル M3x69mm

86027
Shock Shaft 3x49.5mm
Kolbenstange 3x49.5mm
Axe amortisseur 3x49.5mm
ショックシャフト 3x49.5mm

86026
Shock Shaft 3x57.5mm
Kolbenstange 3x57.5mm
Axe amortisseur 3x57.5mm
ショックシャフト 3x57.5mm

86917 a
Bevel Gear 13T
Kegelrad 13Z
Pignon conique 13D
ベベルギヤ 13T

86917 b
Bevel Gear 10T
Kegelrad 10Z
Pignon conique 10D
ベベルギヤ 10T



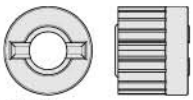
86917 d
Washer 7x15x0.2mm
Unterlagscheibe 7x15x0.2mm
Rondelle 7x15x0.2mm
ワッシャー 7x15x0.2mm

86917 e
Washer 3x10x0.15mm
Scheibe 3x10x0.15mm
Rondelle 3x10x0.15mm
ワッシャー 3x10x0.15mm

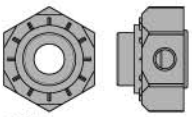
86917 c
Diff Shaft 3x22mm
Diffmitnehmer 3x22mm
Axe differentiel 3x22mm
デフシャフト 3x22mm

86944
Idler Gear 28T
Getriebezahnrad 28Z
Pignon fou composite 28D
アイドラーギア 28T

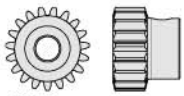
87023
Gear Diff Adjustment Spring
Kegeldiff Einstellfeder
Ressort reglage differentiel
ギヤデフアジャストスプリング



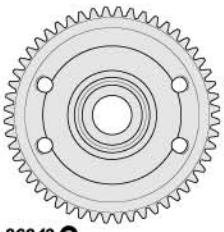
86945
Top Gear 20T
Getriebezahnrad 20Z
Grand pignon 20D
トップギア 20T



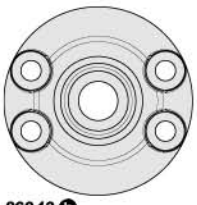
86971
Locking Hex Wheel Hub 12mm
Radmitnehmer 12mm
Hexagonaux de blocage moyeu 12mm
ロックタイプ六角ハブ 12mm



86979
Pinion Gear 19 T
Ritzel 19Z
Pignon 19D
ピニオンギア 19T



86943 a
Diff Case
Diffgehaeuse
Boîtier diff.
デフケース



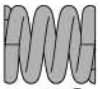
86943 b
Diff Case
Diffgehaeuse
Boîtier diff.
デフケース

86881
Front Brace Us Dollar
Vordere Verstrebung
Renfort avant
フロントブレース

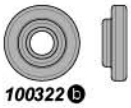
86905 a
Servo Saver Body
Servo Saver Grundkörper
Corps de sauve-servo
サーボセーバーボディ

86905 b
Servo Saver Nut
Servo Saver Mutter
Écrou de sauve-servo
サーボセーバーナット

86905 c
Servo Saver Spring
Servo Saver Feder
Ressort de sauve-servo
サーボセーバースプリング



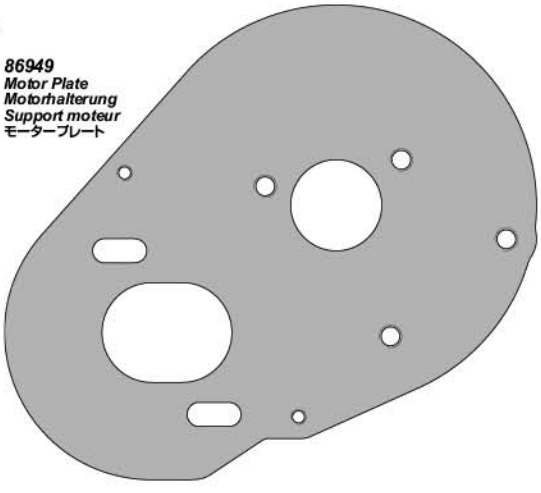
100322 a
Slipper Spring
Slipperfeder
Ressort embrayage
スリッパースプリング



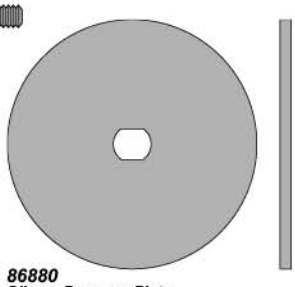
100322 b

100322 c

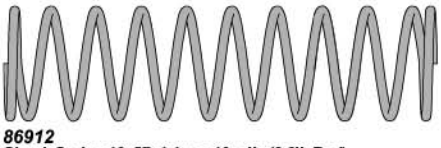
86886
Drive Shaft 6x86mm
Antriebswelle 6x86mm
Axe transmission 6x86mm
ドライブシャフト 6x86mm



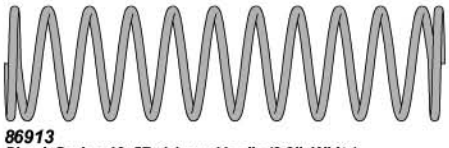
86949
Motor Plate
Motorhalterung
Support moteur
モータープレート



86880
Slipper Pressure Plate
Slipperscheiben
Plaque de pression embrayage
スリッパープレッシャープレート

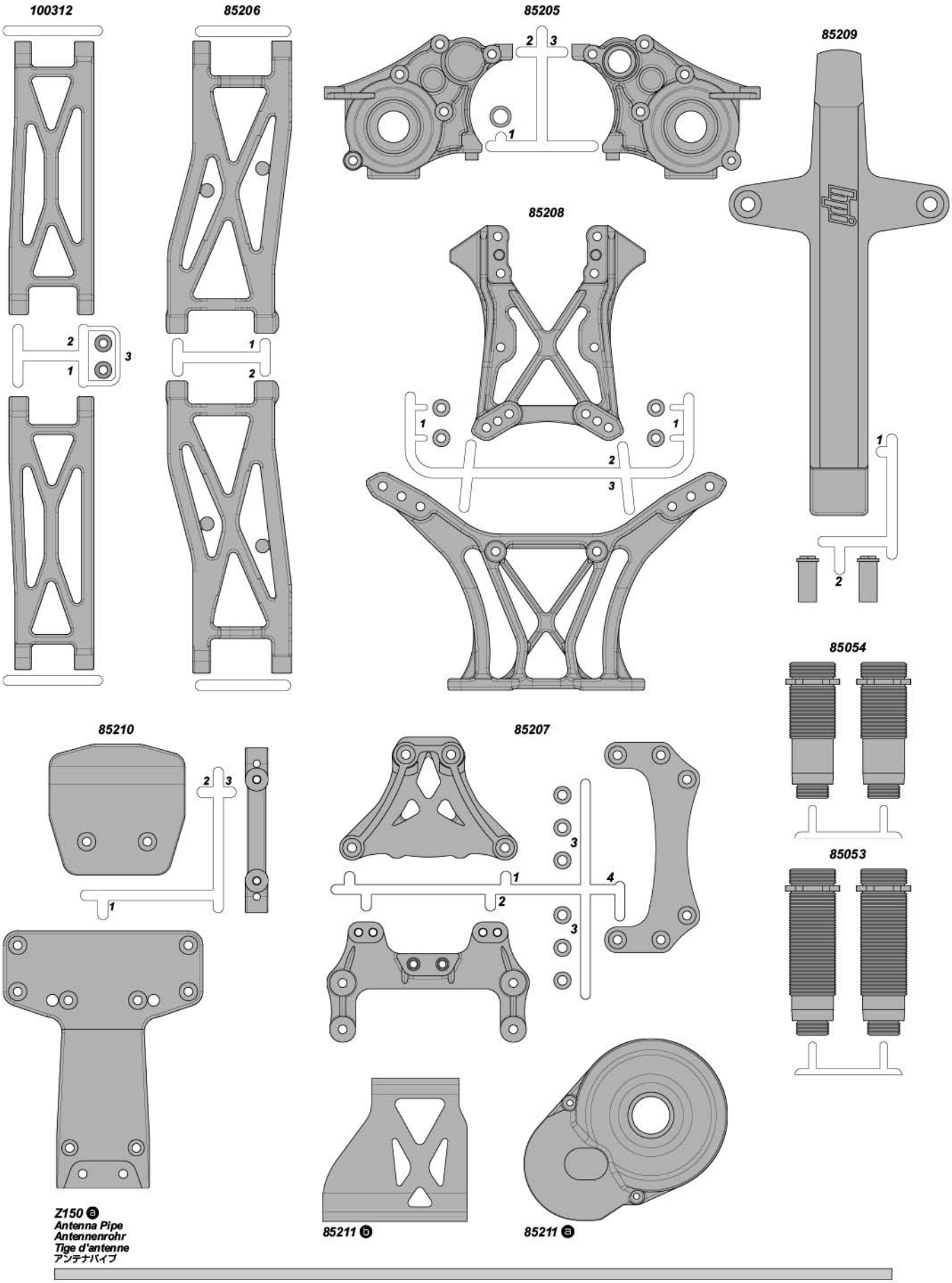


86912
Shock Spring 13x57x1.1mm 10coils (3.6lb,Red)
Daempferfeder 13x57x1.1mm (3.6lb/Rot)
Ressort amort. 13x57x1.1mm 10spires (3.6livres, rouge)
ショックスプリング 13x57x1.1mm 10巻 (64gf,レッド)



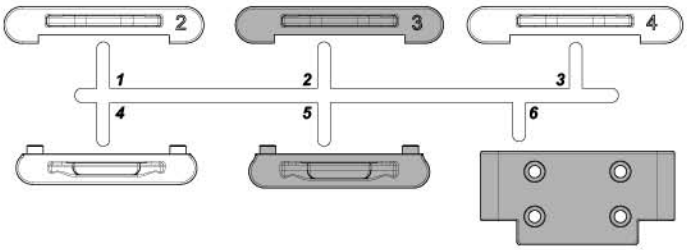
86913
Shock Spring 13x57x1.1mm 11coils (3.3lb,White)
Daempferfeder 13x57x1.1mm (3.3lb/Weiss)
Ressort amort. 13x57x1.1mm 11spires (3.3livres, blanc)
ショックスプリング 13x57x1.1mm 11巻 (59gf,ホワイト)

Plastic Parts　Pièces en plastique
Kunststoff Teile　プラスチックパーツ

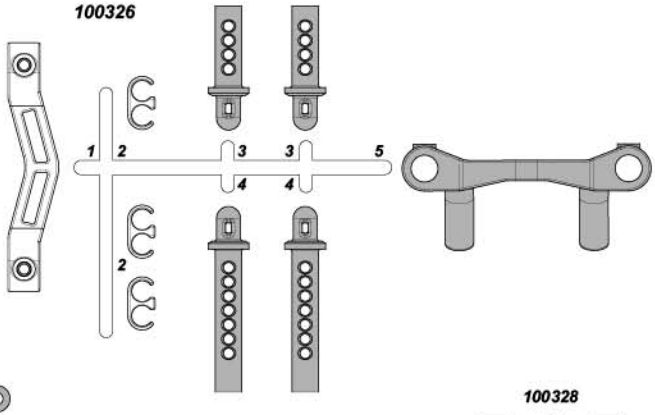


Plastic Parts　Pièces en plastique
Kunststoff Teile　プラスチックパーツ

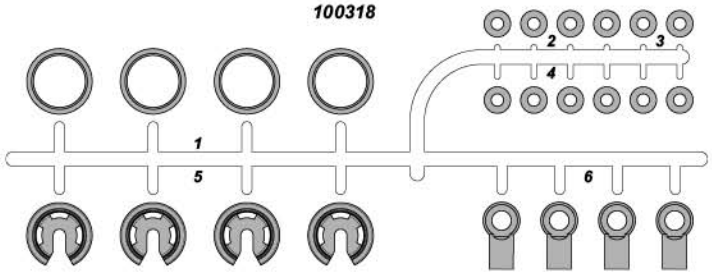
100314



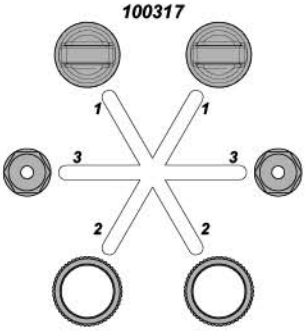
100326



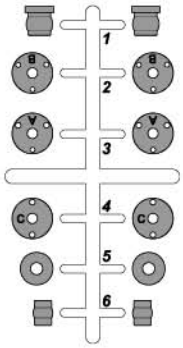
100318



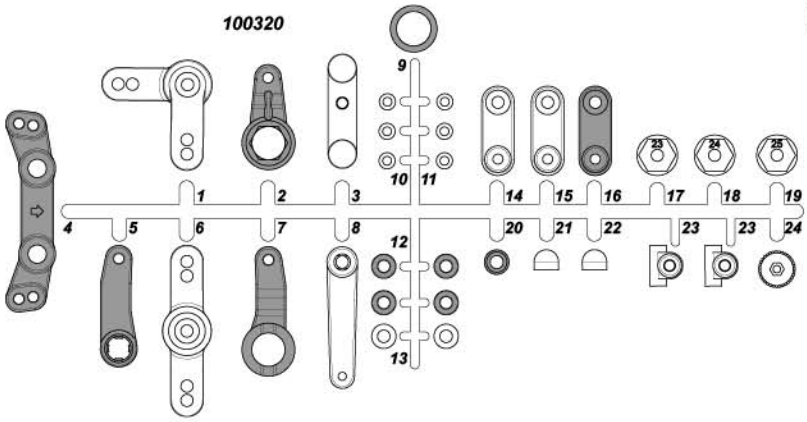
100317



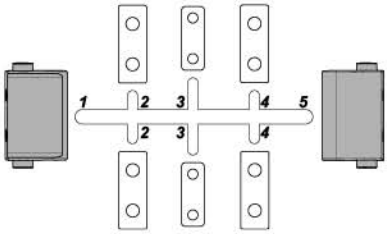
100328



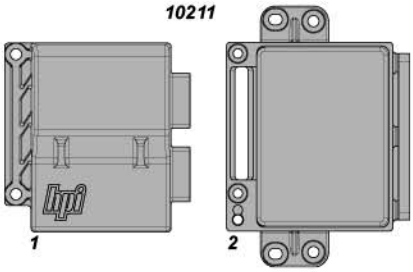
100320



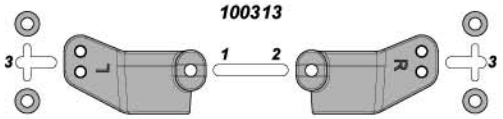
100325



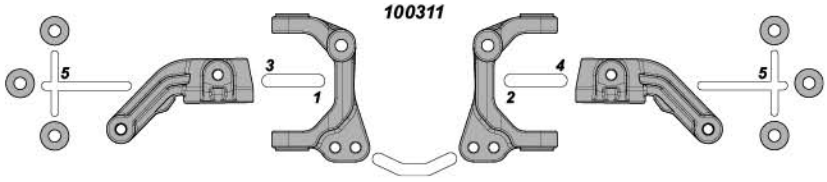
10211



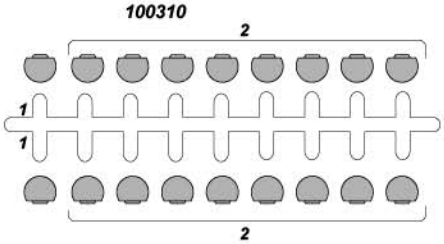
100313



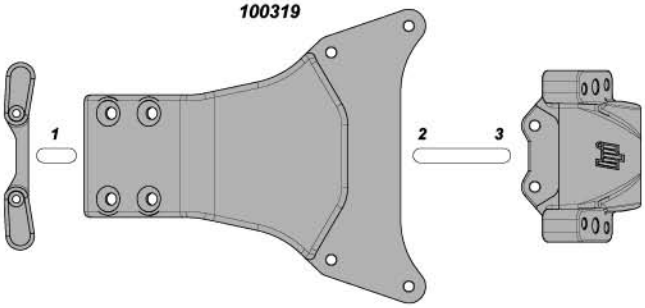
100311



100310



100319



86946

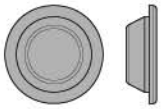
Rubber parts Pièces en caoutchouc
Gummi Teile ゴム部品

1:1 Shown actual size
In Originalgröße abgebildet
Taille réelle
原寸大

6819
Silicone O-Ring P-3 (Red)
Silikon O-Ring P-3 Rot
Joint torique silicone P-3 rouge
シリコンOリング P3 レッド

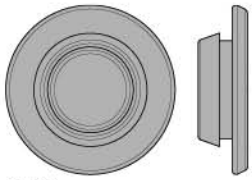
86883
Rubber Bump Stop 3x7x4mm
Einfederweg Begrenzer 3x7x4mm
Butee caoutchouc 3x7x4mm
バンプストップラバー 3x7x4mm

86898
X-Ring 1.8x5mm
X-Ring 1.8x5mm
Joint section X 1.8x5mm
X-リング1.8x5mm



86029
Shock Diaphragm (13x4mm)
Daempfermembran (13x4mm)
Membrane amortisseur (13x4mm)
ショックダイアフラム(13x4mm)

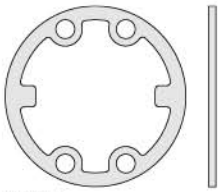
Z150 ⓑ
Antenna Cap
Antennenkappe
Bouchon d'antenne
アンテナキャップ



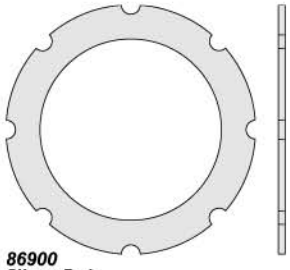
85212
Slipper Access Cover
Slipper Zugangs Abdeckung
Couvercle acces embrayage
スリッパーアクセスカバー

6163
Servo Tape 20x100mm
Doppelseitiges Klebeband 20x100mm
Double face 20x100mm
両面テープ 20x100mm

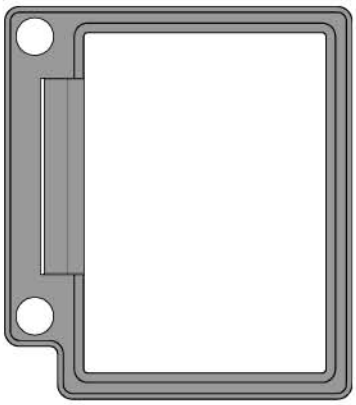
86968
Foam Block 50x22x11mm
Schaumstoff Block 50x22x11mm
Bloc mousse 50x22x11mm
フォームブロック 50x22x11mm



86872
Diff Case Washer
Differentialgehaeuse Scheibe
Rondelle Boitier Differentiel
デフケースワッシャー

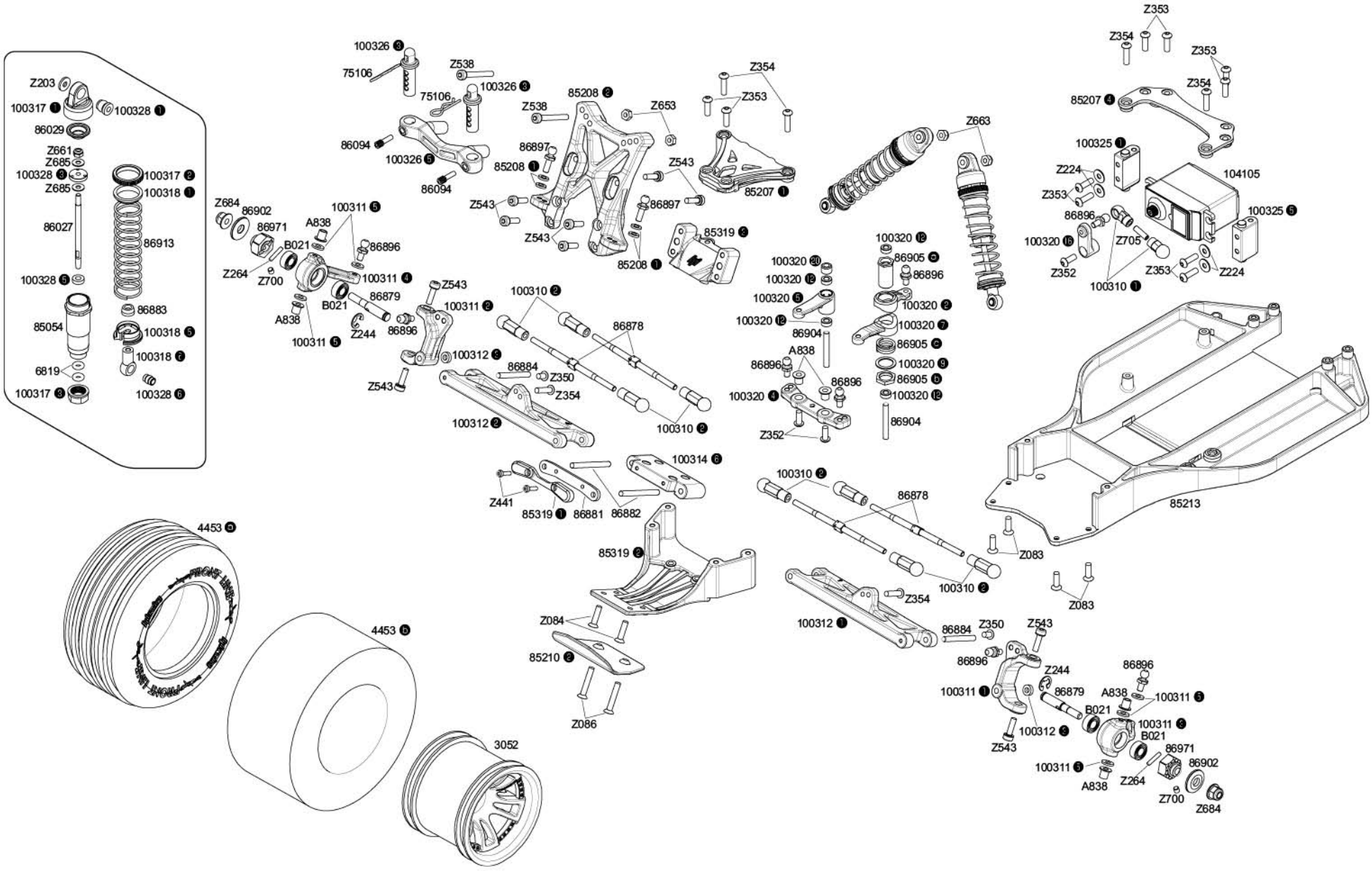


86900
Slipper Pad
Slipperbelag
Garniture d'embrayage
スリッパーパッド



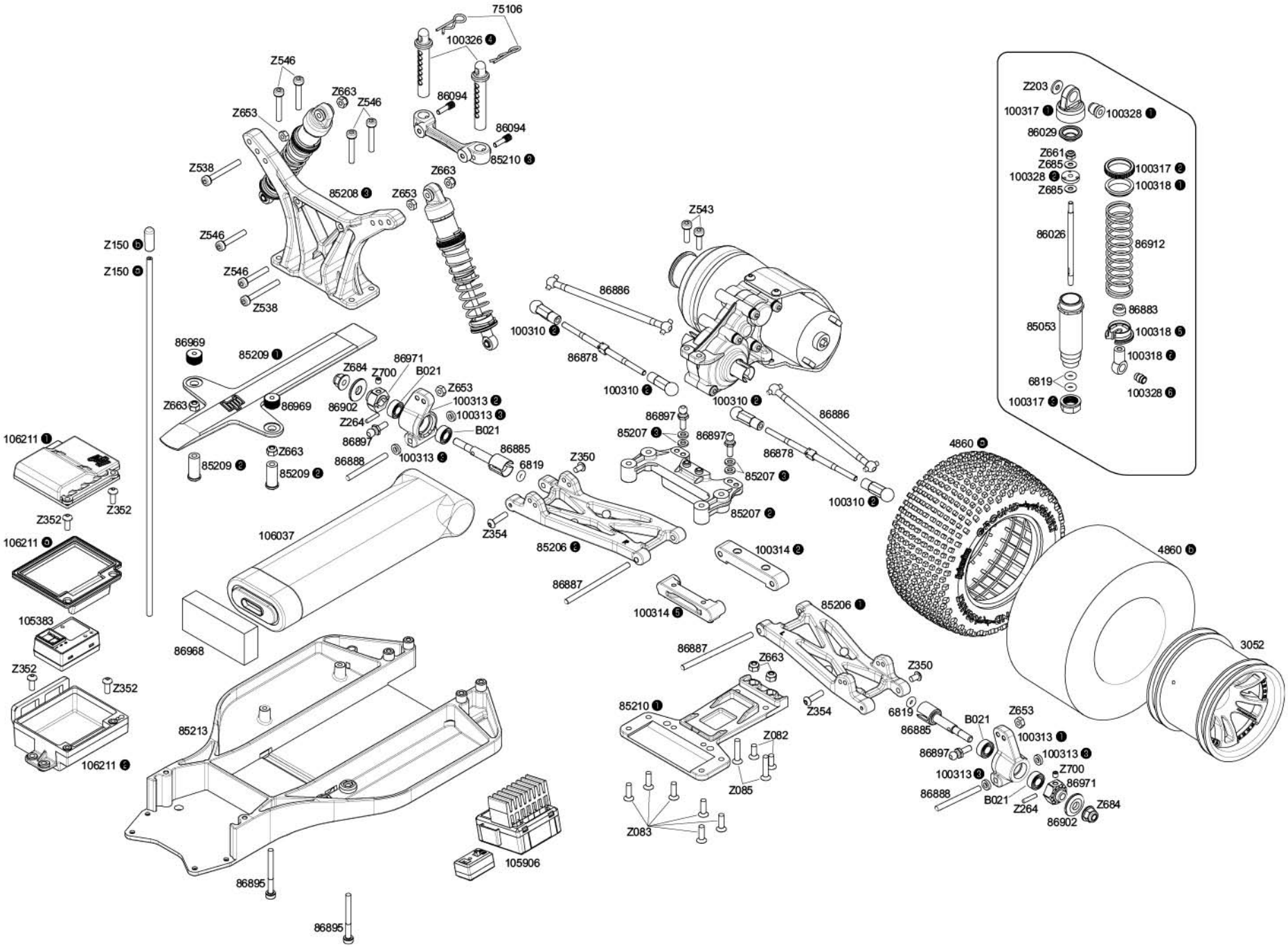
106211 ⓐ

6-1 Front Assembly Montage avant
Montage der Front フロント周り展開図



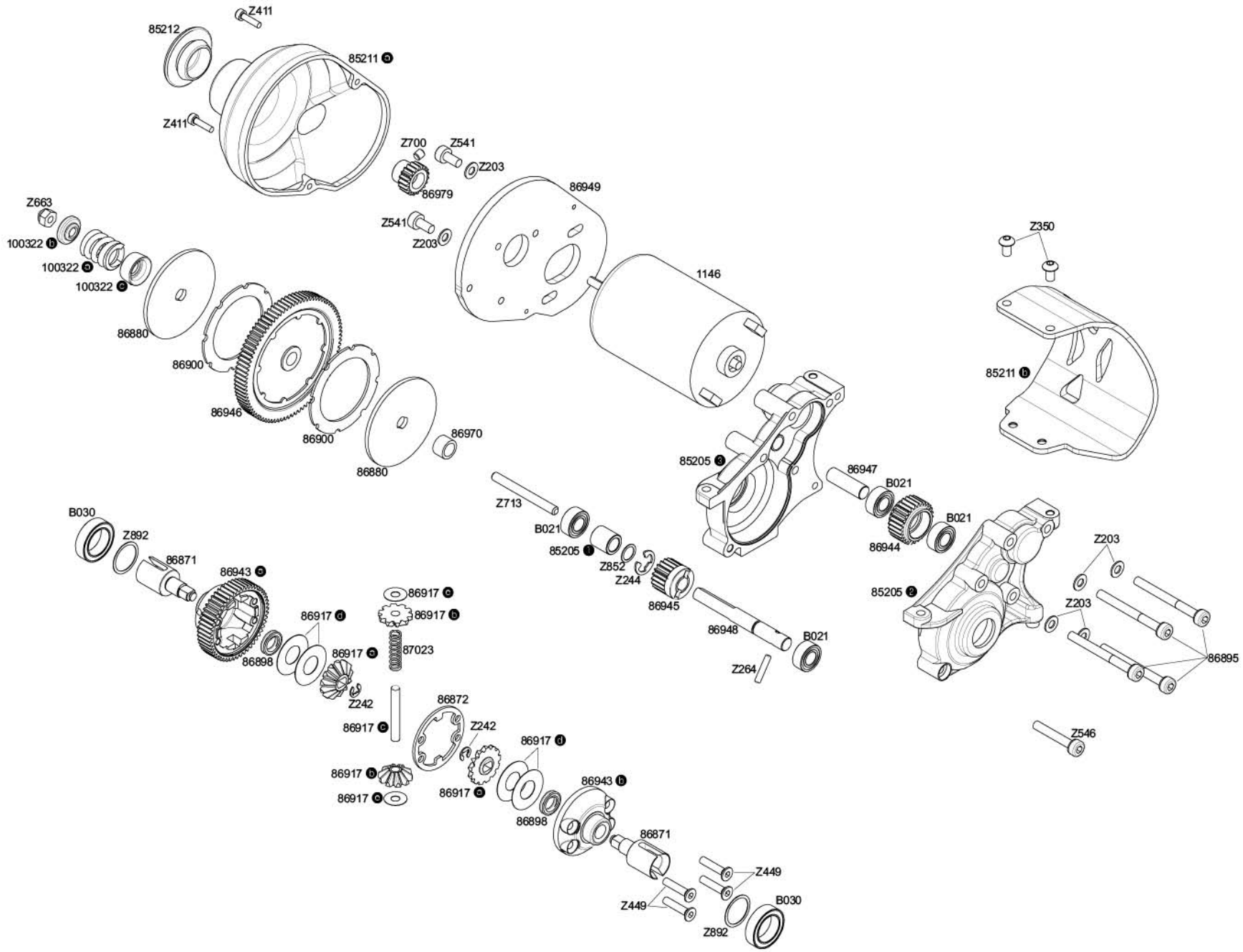
6-2

Rear Assembly / Montage des Hecks — Montage arrière / リア周辺展開図



6-3

Transmission Assembly *Montage de la transmission*
Zusammenbau des Antriebs 駆動系展開図



En Parts List

Parts #	Description
1146	FIREBOLT 15T MOTOR (540 TYPE)
3052	SPLIT 5 TRUCK WHEEL (CHROME/2pcs)
4410	GROUND ASSAULT TIRE D COMPOUND (2.2in/2pcs)
4453	FRONT LINE TIRE D COMPOUND (2.2in/102x53mm/2pcs)
4456	YOKOHAMA GEOLANDAR M/T TIRE S COMPOUND (2pcs)
6163	SERVO TAPE 20x100mm (5pcs)
6819	SILICONE O-RING P-3 (RED/5pcs)
75106	BODY CLIP (6mm/BLACK/20pcs)
85053	SHOCK BODY SET (12x70-103mm/2pcs)
85054	SHOCK BODY SET (12x67-87mm/2pcs)
85205	GEAR BOX SET
85206	REAR SUSPENSION ARM SET
85207	UPPER BRACE SET
85208	SHOCK TOWER SET
85209	BATTERY BRACE SET
85210	SKID PLATE/REAR CHASSIS SET
85211	GEAR COVER/MOTOR GUARD SET
85212	SLIPPER ACCESS COVER
85213	MAIN CHASSIS
86026	SHOCK SHAFT 3x57.5mm (2pcs)
86027	SHOCK SHAFT 3x49.5mm (2pcs)
86029	SHOCK DIAPHRAGM 13x4mm (8pcs)
86094	SCREW SHAFT M4x2.5x12mm (BLACK/6pcs)
86871	DIFF SHAFT 10x23mm (2pcs)
86872	DIFF CASE WASHER (2pcs)
86878	TURNBUCKLE M3x69 (2pcs)
86879	FRONT AXLE 5x29mm (2pcs)
86880	SLIPPER PRESSURE PLATE (2pcs)
86881	FRONT BRACE
86882	SUSPENSION SHAFT 3x32mm (2pcs)
86883	RUBBER BUMP STOP 3x7x4mm (12pcs)
86884	SUSPENSION SHAFT 3x27mm (2pcs)
86885	REAR AXLE 5x41mm (2pcs)
86886	DRIVE SHAFT 6x86mm (2pcs)
86887	SUSPENSION SHAFT 3x54mm (2pcs)
86888	SUSPENSION SHAFT 3x33mm (2pcs)
86895	CAP HEAD SCREW M3x30mm (10pcs)
86896	BALL STUD 4.8x12mm (10pcs)
86897	BALL STUD 4.8x15mm (10pcs)
86898	X-RING 1.8x5mm (8pcs)
86900	SLIPPER PAD (2pcs)
86902	WHEEL WASHER 5x14x2mm (8pcs)
86904	STEERING POST 3x23mm
86905	SERVO SAVER BODY 8x16.5mm
86912	SHOCK SPRING 13x57x1.1mm 10coils (3.6lb,Red)
86913	SHOCK SPRING 13x57x1.1mm 11coils (3.3lb,White)
86917	GEAR DIFF BEVEL GEAR SET 10T/13T
86943	52T DRIVE GEAR/DIFF CASE
86944	IDLER GEAR 28T
86945	TOP GEAR 20T
86946	SPUR GEAR 87T (48 PITCH)
86947	IDLER GEAR SHAFT 5x16mm
86948	TOP SHAFT 5x43mm
86949	MOTOR PLATE
86968	FOAM BLOCK 50x22x11mm (4pcs)
86969	THUMBSCREW M3x9x7mm (2pcs)
86970	SPACER 5x7x4.5mm (2pcs)
86971	LOCKING HEX WHEEL HUB 12mm
86979	PINION GEAR 19 TOOTH (48 PITCH)
86980	PINION GEAR 20 TOOTH (48 PITCH)
87023	GEAR DIFF ADJUSTMENT SPRING
87254	SHOCK SET 70-103mm (ASSEMBLED/2 SHOCKS)
87255	SHOCK SET 67-87mm (ASSEMBLED/2 SHOCKS)
100310	BALL END SET
100311	FRONT UPRIGHT SET
100312	FRONT SUSPENSION ARM SET
100313	REAR HUB CARRIER SET
100314	SUSPENSION MOUNT SET
100317	SHOCK CAP AND PRELOAD COLLAR SET
100318	SHOCK PARTS SET
100319	FRONT BULKHEAD SET
100320	SERVO SAVER SET
100322	SLIPPER CLUTCH PARTS SET
100325	SERVO MOUNT SET
100326	BODY MOUNT SET
100328	SHOCK PISTON AND BALL SET
102786	HPI SF-10 SERVO GEAR SET
104105	HPI SF-10W SERVO (WATERPROOF/4.5kg-cm6.0V)
104106	HPI SF-10W SERVO CASE SET
105381	HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (2ch)
105383	HPI RF-40 RECEIVER (2.4GHz/3ch)
105385	HPI TF-40 / RF-40 2.4GHz RADIO SET
105906	SC-15WP WATERPROOF ELECTRONIC SPEED CONTROL
106211	WATERPROOF RECEIVER BOX
A838	FLANGE PIPE 3x4.5x5.5mm (4pcs)
B021	BALL BEARING 5x10x4mm (2pcs)
B030	BALL BEARING 10x15x4mm (2pcs)
Z082	FLAT HEAD SCREW M3x8mm (HEX SOCKET/10pcs)
Z083	FLAT HEAD SCREW M3x10mm (HEX SOCKET/10pcs)
Z084	FLAT HEAD SCREW M3x12mm (HEX SOCKET/10pcs)
Z085	FLAT HEAD SCREW M3x15mm (HEX SOCKET/10pcs)
Z086	FLAT HEAD SCREW M3x18mm (HEX SOCKET/10pcs)
Z150	ANTENNA PIPE SET
Z162	HEAVY WEIGHT GREASE (#100000/GEAR DIFF)
Z203	WASHER M3x6mm (10pcs)
Z224	WASHER M3x8mm (10pcs)
Z242	E CLIP E2mm (20pcs)
Z244	E CLIP E4mm (10pcs)
Z264	PIN 2x10mm (10pcs)
Z352	BUTTON HEAD SCREW M3x8mm (HEX SOCKET/10pcs)
Z353	BUTTON HEAD SCREW M3x10mm (HEX SOCKET/10pcs)
Z354	BUTTON HEAD SCREW M3x12mm (HEX SOCKET/10pcs)
Z411	CAP HEAD SCREW M2x8mm (10pcs)
Z449	FLAT HEAD SCREW M2.5x12mm (HEX SOCKET/10pcs)
Z538	CAP HEAD SCREW M3x25mm (6pcs)
Z541	CAP HEAD SCREW M3x6mm (6pcs)
Z543	CAP HEAD SCREW M3x10mm (6pcs)
Z546	CAP HEAD SCREW M3x18mm (10pcs)
Z582	TP. FLAT HEAD SCREW M3x20mm (10pcs)
Z653	NUT M3 (6pcs)
Z661	LOCK NUT M2.6 (4pcs)
Z663	LOCK NUT M3 (6pcs)
Z684	FLANGED LOCK NUT M4 (4pcs)
Z685	WASHER 2.7x6.7x0.5mm (10pcs)
Z700	SET SCREW M3x3mm (6pcs)
Z705	SET SCREW M3x10mm (6pcs)
Z713	SET SCREW M3x30 (10pcs)
Z852	WASHER 5x7x0.2mm (10pcs)
Z892	WASHER 10x12x0.2mm (10pcs)

De Ersatzteileliste

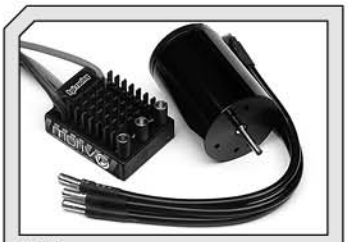
Nummer	Beschreibung
1146	FIREBOLT 15T MOTOR (540er)
3052	SPLIT 5 TRUCK FELGEN (CHROM/2ST)
4410	GROUND ASSAULT REIFEN (D/2.2in/2ST)
4453	FRONT LINE REIFEN (D/2.2in/102x53mm/2ST)
4456	YOKOHAMA GEOLANDAR M/T REIFEN S COMPOUND (2ST)
6163	DOPPELSEITIGES KLEBEBAND 20x100mm (5ST)
6819	SILIKON O-RING P-3 (ROT/5ST)
75106	KAROSSERIEKLAMMERN (6mm/SCHWARZ/20ST)
85053	DAEMPFERGEHAEUSE SET (12x70-103mm/2ST/FIRESTORM)
85054	DAEMPFERGEHAEUSE SET (12x67-87mm/2ST/FIRESTORM)
85205	GETRIEBEBOX SET (E-FIRESTORM)
85206	SCHWINGEN SET (E-FIRESTORM)
85207	QUERLENKERVERSTREBUNG OBEN SET (E-FIRESTORM)
85208	DAEMPFERBRUECKEN SET (E-FIRESTORM)
85209	AKKUHALTERUNGS SET (E-FIRESTORM)
85210	SKID PLATE/CHASSIS HINTEN SET (E-FIRESTORM)
85211	GETRIEBEABDECKUNG/MOTORSCHUTZ SET (E-FIRESTORM)
85212	SLIPPER ZUGANGS ABDECKUNG (E-FIRESTORM)
85213	CHASSIS (E-FIRESTORM)
86026	KOLBENSTANGE 3x57,5mm (2ST/FIRESTORM)
86027	KOLBENSTANGE 3x49,5mm (2ST/FIRESTORM)
86029	DAEMPFERMEMBRAN 13x4mm (8ST/FIRESTORM)
86094	GEWINDESTIFT M4x2.5x12mm (SCHWARZ/6ST)
86871	DIFFERENTIALWELLE 10x23mm (2ST/FIRESTORM)
86872	DIFFERENTIALGEHAEUSE SCHEIBE (2ST/FIRESTORM)
86878	SPURSTANGE M3x69mm (2ST/FIRESTORM)
86879	VORDERE RADACHSE 5x29mm (2ST/FIRESTORM)
86880	SLIPPERSCHEIBEN (2ST/FIRESTORM)
86881	VORDERE VERSTREBUNG (FIRESTORM)
86882	SCHWINGENSTIFT 3x32mm (2ST/FIRESTORM)
86883	EINFEDERWEG BEGRENZER 3x7x4mm(12S/GUMMI/FIRESTORM)
86884	SCHWINGENSTIFT 3x27mm (2ST/FIRESTORM)
86885	HINTERE RADACHSE 5x41mm (2ST/FIRESTORM)
86886	ANTRIEBSWELLE 6x86mm (2ST/FIRESTORM)
86887	SCHWINGENSTIFT 3x54mm (2ST/FIRESTORM)
86888	SCHWINGENSTIFT 3x33mm (2ST/FIRESTORM)
86895	INBUSSCHRAUBE M3x30mm (10ST)
86896	KUGELKOPF 4.8x12mm (10ST/FIRESTORM)
86897	KUGELKOPF 4.8x15mm (10ST/FIRESTORM)
86898	X-RING 1.8x5mm (8ST/FIRESTORM)
86900	SLIPPERBELAG (2ST/FIRESTORM)
86902	FELGEN SCHEIBE 5x14x12mm (8ST/FIRESTORM)
86904	LENKUNGSPFOSTEN 3x23mm (FIRESTORM)
86905	SERVO SAVER KUNSTSTOFF TEILE 8x16.5mm
86912	DAEMPFERFEDER 13x57x1.1mm 10WDG (3.6lb/ROT)
86913	DAEMPFERFEDER 13x57x1.1mm 11WDG (3.3lb/WEISS)
86917	KEGELRAD SET 10Z/13Z (FIRESTORM)
86943	GETRIEBEZAHNRAD 52Z/DIFFGEHAEUSE (E-FIRESTORM)
86944	GETRIEBEZAHNRAD 28Z (E-FIRESTORM)
86945	GETRIEBEZAHNRAD 20Z (E-FIRESTORM)
86946	HAUPTZAHNRAD 87Z (48dp)
86947	GETRIEBEWELLE 5x16mm (E-FIRESTORM)
86948	GETRIEBEWELLE 5x43mm (E-FIRESTORM)
86949	MOTORHALTERUNG (E-FIRESTORM)
86968	SCHAUMSTOFF BLOCK 50x22x11mm (4ST/E-FIRESTORM)
86969	RAENDELSCHRAUBE M3x9x7mm (2ST)
86970	SPACER 5x7x4.5mm (2ST)
86971	RADMITNEHMER 12mm (SECHSKANT/E-FIRESTORM)
86979	RITZEL 19Z (48dp)
86980	RITZEL 20Z (48dp)
87023	KEGELDIFF EINSTELLFEDER
87254	DAEMPFERSET 70-103mm (MONTIERT/2ST/FIRESTORM)
87255	DAEMPFERSET 67-87mm (MONTIERT/2ST/FIRESTORM)
100310	KUGELKOPF SET (FIRESTORM)
100311	LENKHEBELTRAEGER SET
100312	VORDERES SCHWINGEN SET
100313	HINTERES RADTRAEGER SET
100314	AUFHAENGUNGS HALTERUNGS SET
100317	DAEMPFERKAPPE UND MUTTER SET (FIRESTORM)
100318	DAEMPFERTEILE SET (FIRESTORM)
100319	VORDERES BULKHEAD SET
100320	SERVO SAVER SET
100322	SLIPPER KUPPLUNGS TEILE
100325	SERVOHALTERUNG SET
100326	KAROSSERIEHALTER SET
100328	DAEMPFER KOLBENPLATTEN UND KUGELSATZ SET
102786	SF-10 SERVO GETRIEBE SET
104105	HPI SF-10W SERVO (WASSERFEST/4.5kg-cm/6.0V)
104106	HPI SF-10W SERVOGEHAEUSE SET
105381	HPI TF-40 2.4GHz SENDER (2CH)
105383	HPI RF-40 EMPFAENGER (2.4GHz/3KANAL)
105385	HPI TF-40 / RF-40 2.4GHz FERNSTEUER-SET
105906	SC-15WP ELEKTRONISCHER FAHRTENREGLER (WASSERDICHT)
106211	WASSERDICHTE RC-BOX (BLITZ/E-FIRESTORM/SPRINT2)
A838	METALLHUELSE 3x4.5x5.5mm (4ST)
B021	KUGELLAGER 5x10x4mm (2ST)
B030	KUGELLAGER 10x15x4mm (2ST)
Z082	SENKKOPFSCHRAUBE M3x8mm (INBUS/10ST)
Z083	SENKKOPFSCHRAUBE M3x10mm (INBUS/10ST)
Z084	SENKKOPFSCHRAUBE M3x12mm (INBUS/10ST)
Z085	SENKKOPFSCHRAUBE M3x15mm (INBUS/10ST)
Z086	SENKKOPFSCHRAUBE M3x18mm (INBUS/10ST)
Z150	ANTENNENROHRSET
Z162	ZAEHES FETT (#100000/KEGELDIFF)
Z203	UNTERLAGSCHEIBE M3x6mm (10ST)
Z224	UNTERLAGSCHEIBE M3x8mm (10ST)
Z242	E-CLIP E2mm (20ST)
Z244	E-CLIP E4mm (10ST)
Z264	STIFT 2x10mm (10ST)
Z352	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x8mm (INBUS/10ST)
Z353	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x10mm (INBUS/10ST)
Z354	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x12mm (INBUS/10ST)
Z411	INBUSSCHRAUBE M2x8mm (10ST)
Z449	SENKKOPFSCHRAUBE M2.5x12mm (INBUS/10ST)
Z538	INBUSSCHRAUBE M3x25mm (6ST)
Z541	INBUSSCHRAUBE M3x6mm (6ST)
Z543	INBUSSCHRAUBE M3x10mm (6ST)
Z546	INBUSSCHRAUBE M3x18mm (10ST)
Z582	SENKKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x20mm (10St.)
Z653	MUTTER M3 (6ST)
Z661	STOPPMUTTER M2.6 (4ST)
Z663	STOPPMUTTER M3 (6ST)
Z684	STOPPMUTTER MIT FLANSCH M4 (4ST)
Z685	UNTERLAGSCHEIBE 2.7x6.7x0.5mm (10ST)
Z700	MADENSCHRAUBE M3x3mm (6ST)
Z705	MADENSCHRAUBE M3x10mm (6ST)
Z713	Madenschraube M3x30mm (10ST)
Z852	UNTERLAGSCHEIBE 5x7x0.2mm (10ST)
Z892	UNTERLAGSCHEIBE 10x12x0.2mm (10ST)

Fr Pièces Pièces détachées

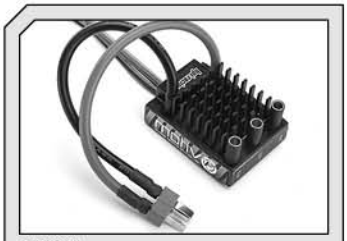
Numéro	Description
1146	MOTEUR FIREBOLT 15D (TYPE 540)
3052	JANTE CAMION SPLIT-5 (CHROMEE/2p.)
4410	PNEU GROUND ASSAULT GOMME D (2.2pouces/2p.)
4453	PNEU FRONT LINE GOMME D (2.2pouces/102x53mm/2p.)
4456	PNEU YOKOHAMA GEOLANDAR M/T GOMME S (2p.)
6163	DOUBLE FACE 20x100mm (5p.)
6819	JOINT TORIQUE SILICONE P-3 (ROUGE/5p.)
75106	CLIP CARR. (6mm/NOIR/20p.)
85053	ENS. CORPS AMORTISSEUR (12x70-103mm/2p.)
85054	ENS. CORPS AMORTISSEUR (2x67-87mm/2p.)
85205	ENS. BOITE VITESSES
85206	JEU BRAS DE SUSPENSION ARRIERE
85207	ENSEMBLE RENFORTS SUPERIEURS
85208	ENS. PLATINE DE SUSPENSION
85209	ENSEMBLE CALAGE DE BATTERIE
85210	ENS. PLAQUE PROT. CARTER/CHASSIS ARRIERE
85211	ENSEMBLE CARTER PIGNON/PROTECTION MOTEUR
85212	COUVERCLE ACCES EMBRAYAGE
85213	CHASSIS PRINCIPAL
86026	AXE AMORTISSEUR 3x57.5mm (2p.)
86027	AXE AMORTISSEUR 3x49.5mm (2p.)
86029	MEMBRANE AMORTISSEUR 13x4mm (8p.)
86094	AXE FILETE M4x2.5x12mm (NOIR/6p.)
86871	AXE DIFFERENTIEL 10x23mm (2p.)
86872	RONDELLE BOITIER DIFFERENTIEL (2p.)
86878	BIELLETTE M3x69 mm (2p.)
86879	ESSIEU AVANT 5x29mm (2p.)
86880	PLAQUE DE PRESSION EMBRAYAGE (2p.)
86881	RENFORT AVANT
86882	AXE DE SUSPENSION 3x32mm (2p.)
86883	BUTEE CAOUTCHOUC 3x7x4mm (12p.)
86884	AXE DE SUSPENSION 3x27mm (2p.)
86885	ESSIEU ARRIERE 5x41mm (2p.)
86886	AXE TRANSMISSION 6x86mm (2p.)
86887	AXE DE SUSPENSION 3x54mm (2p.)
86888	AXE DE SUSPENSION 3x33mm (2p.)
86895	VIS TETE CYLINDRIQUE M3x30mm (10p.)
86896	ROTULE SUR TIGE 4.8x12mm (10p.)
86897	ROTULE SUR TIGE 4.8x15mm (10p.)
86898	JOINT SECTION X 1.8x5mm (8pcs)
86900	GARNITURE D'EMBRAYAGE (2p.)
86902	RONDELLE JANTE 5x14x2mm (8p.)
86904	MONTANT DIRECTION 3x23mm
86905	TUBE D'ECONOMISEUR DE SERVO 8x16.5mm
86912	RESSORT AMORT. 13x57x1.1mm 10sp (1.63kg, ROUGE)
86913	RESSORT AMORT. 13x57x1.1mm 11sp (1.49kg, BLANC)
86917	ENS.PIGNONS CONIQUES DIFF 10D/13D
86943	BOITIER DIFF/PIGNON ENTRAINEMENT 52D
86944	PIGNON FOU 28D
86945	GRAND PIGNON 20D
86946	COURONNE 87D (48 PITCH)
86947	AXE PIGNON FOU 5x16mm
86948	AXE GRAND PIGNON 5x43mm
86949	PLAQUE MOTEUR
86968	BLOC MOUSSE 50x22x11mm (4p.)
86969	VIS A AILETTES M3x9x7mm (2p.)
86970	RONDELLE 5x7x4.5mm (2p.)
86971	HEXAGONAUX DE BLOCAGE MOYEU 12mm
86979	PIGNON 19 DENTS (48 PITCH)
86980	PIGNON 20 DENTS (48 PITCH)
87023	RESSORT REGLAGE DIFFERENTIEL
87254	JEU AMORTISSEURS 70-103mm (MONTES/2 AMORTISSEURS)
87255	JEU AMORTISSEURS 67-87mm (MONTES/2 AMORTISSEURS)
100310	JEU EMBOUT SPHERIQUE
100311	FUSEE AVANT
100312	JEU BRAS DE SUSPENSION AVANT
100313	ENS. PORTE MOYEU ARRIERE
100314	JEU SUPPORT DE SUSPENSION
100317	ENS. BOUCHON AMORTIS. ET COLLIER DE PRECONTRAINTE
100318	ENSEMBLE PIECES AMORTISSEUR
100319	JEU CLOISON AVANT
100320	ENS. SAUVE SERVO
100322	JEU EMBRAYAGE PIECES ANTI-DRIBBLE
100325	JEU MONTAGE SERVO
100326	SET SUPPORT CARROSSERIE
100328	PISTON AMORTISSEUR ET BILLE SET
102786	ENSEMBLE PIGNONS SERVO HPI SF-10
104105	SERVO HPI SF-10W (ETANCHE/4.5kg-cm 6.0V)
104106	ENSEMBLE BOITIER DE SERVO HPI SF-10W
105381	EMETTEUR HPI TF-40 2.4GHz (2v.)
105383	RECEPTEUR HPI RF-40 (2.4GHz/3ch)
105385	ENS. RADIO HPI TF-40 / RF-40 2.4GHz
105906	CONTROLEUR ELECTRONIQUE DE VITESSE ETANCHE SC-15WP
106211	BOITE RECEPTEUR ETANCHE
A838	PALIER 3x4.5x5.5mm (4p.)
B021	ROULEMENT A BILLES 5x10x4mm (2p.)
B030	ROULEMENT A BILLES 10x15x4mm (2p.)
Z082	VIS TETE PLATE M3x8mm (SIX PANS CREUX/10 p.)
Z083	VIS TETE PLATE M3x10mm (SIX PANS CREUX/10 p.)
Z084	VIS TETE PLATE M3x12mm (SIX PANS CREUX/10p.)
Z085	VIS TETE PLATE M3x15mm (SIX PANS CREUX/10p.)
Z086	VIS TETE PLATE M3x18mm (SIX PANS CREUX/10p.)
Z150	ENSEMBLE ANTENNE
Z162	GRAISSE CHARGEE (#100000/DIFFERENTIEL)
Z203	RONDELLE M3x6mm (10p.)
Z224	RONDELLE M3x8mm (10p.)
Z242	CIRCLIPS 2mm (20p.)
Z244	CIRCLIPS 4mm (10p.)
Z264	GOUPILLE 2x10mm (10p.)
Z352	VIS TETE RONDE M3x8mm (SIX PANS CREUX/10p.)
Z353	VIS TETE RONDE M3x10mm (SIX PANS CREUX/10p.)
Z354	VIS TETE RONDE M3x12mm (SIX PANS CREUX/10p.)
Z411	VIS TETE CYLINDRIQUE M2x8mm (10p.)
Z449	VIS TETE FRAISEE M2.5x10mm (SIX PANS CREUX/10p.)
Z538	VIS TETE CYLINDRIQUE M3x25mm (6p.)
Z541	VIS M3x6mm (6p.)
Z543	VIS TETE CYLINDRIQUE M3x10mm (6p.)
Z546	VIS M3x18mm (10p.)
Z582	VIS TOLE TETE FRAISEE M3x20mm (10pcs)
Z653	ECROU M3 (6p.)
Z661	ECROU NYLON M2.6 (4p.)
Z663	ECROU NYLON M3 (6p.)
Z684	ECROU A COLLERETTE M4 (4p.)
Z685	RONDELLE 2.7x6.7x0.5mm (10p.)
Z700	VIS SANS TETE M3x3mm (6p.)
Z705	VIS SANS TETE M3x10mm (6p.)
Z713	VIS HALLEN SANS TETE M3x30mm (10p.)
Z852	RONDELLE 5x7x0.2 mm (10p.)
Z892	RONDELLE 10x12x0.2mm (10p.)

日本語 パーツリスト

品番	品名
1146	ファイヤーボルト 15T モーター
3052	スプリット5トラックホイール(クローム/2pcs)
4410	グラウンドアサルト D コンパウンド(2.2in/2pcs)
4453	フロントラインタイヤ D コンパウンド (2.2in/102x53mm/2pcs)
4456	ジオランダー M/T タイヤ Sコンパウンド (2pcs)
6163	強力両面テープ 20x100mm (5pcs)
6819	シリコンOリング P-3 (レッド/5pcs)
75106	ボディーピン (6mm/ブラック/20pcs)
85053	ショックボディセット (12x70-103mm/2pcs)
85054	ショックボディセット (12x67-87mm/2pcs)
85205	ギアボックスセット
85206	リアサスアームセット
85207	アッパーブレースセット
85208	ショックタワーセット
85209	バッテリーブレースセット
85210	スキッドプレート/リアシャーシセット
85211	ギアカバー/モーターガードセット
85212	スリッパーアクセスカバー
85213	メインシャーシ
86026	ショックシャフト 3x57.5mm (2pcs)
86027	ショックシャフト 3x49.5mm (2pcs)
86029	ショックダイアフラム 13x4mm (8pcs)
86094	スクリューシャフト M4x2.5x12mm (ブラック/6pcs)
86871	デフシャフト 10x23mm (2pcs)
86872	デフケースワッシャー (2pcs)
86878	ターンバックルM3x69mm (2pcs)
86879	フロントアクスル 5x29mm (2pcs)
86880	スリッパープレッシャープレート (2pcs)
86881	フロントブレース
86882	サスペンションシャフト 3x32mm (2pcs)
86883	バンプストップラバー (12pcs)
86884	サスペンション シャフト 3x27mm (2pcs)
86885	リアアクスル (2pcs)
86886	ドライブシャフト 6x86mm (2pcs)
86887	サスペンションシャフト 3x54mm (2pcs)
86888	サスペンションシャフト 3x33mm (2pcs)
86895	キャップヘッドスクリュー M3x30mm (10pcs)
86896	ボールスタッド 4.8x12mm (10pcs)
86897	ボールスタッド 4.8x15mm (10pcs)
86898	X-リング 1.8x5mm (8pcs)
86900	スリッパーパッド (2pcs)
86902	ホイールワッシャー 5x14x2mm (8pcs)
86904	ステアリングポスト 3x23mm
86905	サーボセーバーボディー 8x16.5mm
86912	ショックスプリング 13x57x1.1mm 10巻 (64gf,レッド)
86913	ショックスプリング 13x57x1.1mm 11巻 (59gf,ホワイト)
86917	ベベルギヤセット 10T/13T
86943	52Tドライブギア/デフケース
86944	アイドラーギア 28T
86945	トップギア 20T
86946	スパーギア 87T (48P)
86947	アイドラーギアシャフト 5x16mm
86948	トップシャフト 5x43mm
86949	モータープレート
86968	フォームブロック 50x22x11mm (4pcs)
86969	サムスクリュー M3x9x7mm (2pcs)
86970	スペーサー 5x7x4.5mm (2pcs)
86971	ロックタイプ六角ハブ 12mm
86979	ピニオンギア 19T 48P
86980	ピニオンギア 20T 48P
87023	ギヤデフアジャストスプリング（シルバー）
87254	ショックセット70-103mm (組立済み)
87255	ショックセット 67−87mm (組立済み)
100310	ボールエンドセット
100311	フロントアップライトセット
100312	フロントサスアームセット
100313	リアハブセット
100314	サスマウントセット
100317	ショックキャップ/プリロードカラーセット
100318	ショックパーツセット
100319	フロントバルクヘッドセット
100320	サーボセイバーセット
100322	スリッパークラッチパーツセット
100325	サーボマウントセット
100326	ボディマウントセット
100328	ショックピストン/ボールセット
102786	HPI SF-10 サーボギヤセット
104105	HPI SF-10Wサーボ(ウォータープルーフ/4.5kg-cm6.0V)
104106	HPI SF-10Wサーボケースセット
105381	HPI TF-40 2.4GHz送信機 (2ch)
105383	HPI RF-40 受信機 (2.4GHz/3ch)
105385	HPI TF-40/RF-40 2.4GHz送受信機セット
105906	SC-15WP ウォータープルーフスピードコントローラー
106211	防水レシーバーボックス
A838	フランジパイプ 3x4.5x5.5mm (4pcs)
B021	ボールベアリング 5x10x4mm (2pcs)
B030	ボールベアリング 10x15x4mm (2pcs)
Z082	サラネジ M3x8mm (六角ソケット/10pcs)
Z083	サラネジ M3x10mm (六角ソケット/10pcs)
Z084	サラネジ M3x12mm (六角ソケット/10pcs)
Z085	サラネジ M3x15mm (六角ソケット/10pcs)
Z086	サラネジ M3x18mm (六角ソケット/10pcs)
Z150	アンテナパイプセット
Z162	ヘビーウェイトグリス (ハード/ギヤデフ用)
Z203	ワッシャーM3x6mm (10pcs)
Z224	ワッシャーM3x8mm (10pcs)
Z242	EリングE2 (20pcs)
Z244	EリングE4 (10pcs)
Z264	ピン 2x10mm (10pcs)
Z352	ナベネジ M3x8mm (六角ソケット/10pcs)
Z353	ナベネジ M3x10mm (六角ソケット/10pcs)
Z354	ナベネジ M3x12mm (六角ソケット/10pcs)
Z411	キャップネジ M2x8mm (10pcs)
Z449	サラネジ M2.5 x 12mm (六角ソケット/10pcs)
Z538	キャップネジ M3x25mm (6pcs)
Z541	キャップネジ M3x6mm (6pcs)
Z543	キャップネジ M3x10mm (6pcs)
Z546	キャップネジ M3x18mm (10pcs)
Z582	T.PサラネジM3x20mm (10pcs)
Z653	ナットM3 (6pcs)
Z661	ロックナット M2.6 (4pcs)
Z663	ロックナット M3 (6pcs)
Z684	フランジナイロンナットM4 (4pcs)
Z685	ワッシャー 2.7x6.7x0.5mm (10pcs)
Z700	イモネジM3x3mm (6pcs)
Z705	イモネジM3x10mm (6pcs)
Z713	イモネジM3x30mm (10pcs)
Z852	ワッシャー 5x7x0.2mm (10pcs)
Z892	シム 10x12x0.2mm (10pcs)



1151
FLUX BRUSHLESS SYSTEM
FLUX BRUSHLESS SYSTEM
SYSTEME FLUX SANS BALAIS
FLUX ブラシレスシステム



100416
FLUX MOTIV BRUSHLESS ESC
FLUX MOTIV BRUSHLESS ESC
CONTR. ELEC. VIT. FLUX MOTIV SANS BALAIS
FLUX MOTIV ブラシレススピードコントローラー

100419
FLUX WARP 5700kV BRUSHLESS MOTOR
FLUX WARP 5700kV BRUSHLESS MOTOR
MOTEUR SANS BALAIS FLUX WARP 5700kV
FLUX WARP 5700kV ブラシレスモーター

80588
ADJUSTABLE STABILITY CONTROL SYSTEM/DRIFT ASSIST
EINSTELLBARE LENKHILFE/DRIFT ASSISTENT
SYSTEME CONT.
DE STABILITE REGL./ASS. AU DERAPAGE
ドリフトアシストシステム D-BOX

101930 1800mAh
101931 2400mAh
101932 3300mAh
101933 4300mAh
PLAZMA 7.2V NI-MH BATTERY PACK
PLAZMA 7.2V AKKUPACK (STICKPACK)
PACK BATTERIE PLAZMA 7.2V
Plazma 7.2V バッテリー

101940 3000mAh
101941 4000mAh
PLAZMA 7.4V 20C LIPO BATTERY PACK
PLAZMA 7.4V 20C LIPO AKKU PACK
PACK BATTERIES LIPO PLAZMA 7.4V 20C
PLAZMA 7.4V 20C LIPOバッテリー

101942 5300mAh
101943 3800mAh
PLAZMA 7.4V 30C LIPO BATTERY PACK
PLAZMA 7.4V 30C LIPO AKKU PACK
PACK BATTERIES LIPO PLAZMA 7.4V 30C
PLAZMA 7.4V 20C LIPOバッテリー

101974
HPI REACTOR 500 CHARGER (US 2 PIN)
HPI REACTOR 500 LADER (US 2 Pin)
CHARGEUR HPI REACTOR 500 (Prise US)
HPI REACTOR 500充電器 (US 2 PIN)

101289
PLAZMA POUCH LIPO SAFE BAG (18x22cm)
PLAZMA LIPO-SACK SICHERHEITS-TASCHE (18x22cm)
PLAZMA POUCH LIPO SAFE BAG (18x22cm)
PLAZMA Lipo バッテリーセーフバッグ (18x22cm)

102490
HPI SF-32TT DIGITAL SERVO (HIGHTORQUE/24kg-cm 6.0V)
HPI SF-32TT DIGITAL SERVO (HIGHTORQUE/24kg-cm 6.0V)
SERVO NUM HPI SF-32TT (FORT COUPLE/24kg-cm 6.0V)
HPI SF-32TT デジタルサーボ (ハイトルク/24kg-cm 6.0V)

102777
HPI SF-50 SERVO (METAL GEAR/12kg-cm6.0V)
HPI SF-50 SERVO (METALLGETR,/12kg-cm6.0V)
SERVO HPI SF-50 (PIGNON METAL/12kg-cm6.0V)
HPI SF- 50サーボ (メタルギヤ/12kg-cm6.0V)

105366
HPI SF-50WP SERVO (WATERPROOF/12kg-cm6.0V)
HPI SF-50WP SERVO (WASSERFEST/12kg-cm6.0V)
SERVO HPI SF-50WP (ETANCHE/12kg-cm6.0V)
HPI SF- 50WP サーボ (ウォータープルーフ/12kg-cm6.0V)

104219
HEATSINK MOTOR PLATE (BROWN)
KUEHLKOERPER-MOTORPLATTE (BRAUN)
PLAQUE MOTEUR REFROIDISSANTE (MARRON)
ヒートシンクモータープレート(ブラウン)

86842 3x50mm
86843 3x58mm
TITANIUM NITRIDE COATED SHOCK SHAFT
KOLBENSTANGE (TITANNITRIERT)
AXE AMORT. NITRURE DE TITANE
チタンコートショックシャフト

86845 3x32mm
86846 3x27mm
86847 3x54mm
86848 3x33mm
TITANIUM NITRIDE SUSPENSION SHAFT
SCHWINGENSTIFT(TITANNITRIERT)
AXE SUSPENSION NITRURE DE TITANE
チタンコートサスシャフト

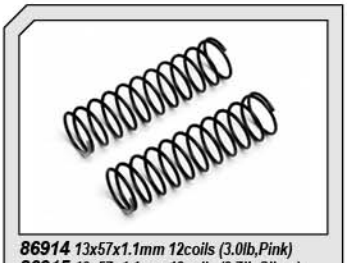
86844
TITANIUM NITRIDE STEERING POST 3x23mm
LENKUNGSPFOSTEN 3x23mm (TITANNITRIERT)
MONTANT DIRECTION NITRURE DE TITANE 3x23mm
チタンコートステアリングポスト 3x23mm

86300
ALUMINUM HEX HUB CLAMP TYPE 12mm (PURPLE)
ALU RADMITNEHMER ZUM KLEMMEN 12mm (LILA)
MOYEU HEX. MINCE ALU. TYPE PINCE 12mm (VIOLET)
アルミ6角ハブ　クランプタイプ 12mm (パープル)

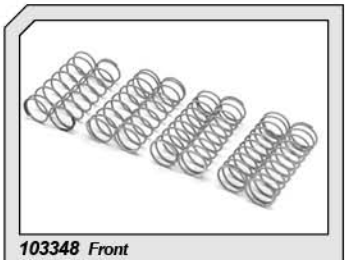
87256 0 Degree
104898 0.5 Degree
ALUMINUM REAR HUB CARRIER SET
HINTERES RADTRAEGER SET ALU
ENS. PORTE MOYEU ARRIERE ALUMINUM
アルミリアハブキャリアセット

100605
UNIVERSAL DRIVE SHAFT SET
KARDAN SET
ENSEMBLE TRANSMISSION UNIVERSEL
ユニバーサルドライブシャフトセット

93485
TITANIUM TURNBUCKLE M3x69mm
TITAN-SPURSTANGE M3x69mm
BIELLETTE TITANE M3x69mm
チタン ターンバックル M3x69mm



86914 13x57x1.1mm 12coils (3.0lb,Pink)
86915 13x57x1.1mm 13coils (2.7lb,Silver)
86916 13x57x1.1mm 14.5coils (2.4lb,Blue)
SHOCK SPRING
DAEMPFERFEDER
RESSORT AMORT
ショックスプリング



103348 Front
103807 Rear
RACING SPRING SET
BLITZ RACING FEDERN SET
ENS. RESSORTS COURSE BLITZ
レーシングスプリングセット

103395 67-87mm
103410 70-103mm
ALUMINUM THREADED SHOCK SET
ALU GEWINDEDAEMPFER SET
ENS AMORTISSEURS. ALU. FILETES
アルミスレデットショック

103407 CLEAR ANODIZED
103408 ORANGE ANODIZED
103441 DARK BROWN ANODIZED
SHOCK COLOR PARTS SET
FARBIGE DAEMPFERTEILE SET
ENSEMBLE PIECES COULEUR
ショックカラーパーツセット

86842 3x50mm
86843 3x58mm
TITANIUM NITRIDE COATED SHOCK SHAFT
KOLBENSTANGE 3x50mm (TITANNITRIERT)
AXE AMORT. NITRURE DE TITANE
チタンコートショックシャフト

104841
ALUMINUM FRONT SUSPENSION ARM MOUNT (7075)
VORDERE SCHWINGENHALTERUNG ALUMINIUM (7075)
SUPPORT BRAS DE SUSPENSION ALUMINIUM AVANT (7075)
アルミフロントサスアームマウント (7075)

104867
ALUMINUM FRONT SUSPENSION ARM MOUNT (3 DEG/ORANGE)
ALU SCHWINGENHALTER VORNE (3 GRAD/ORANGE/BLITZ)
SUPPORT BRAS DE SUSP.ALU AVANT (3 DEGRES/ORANGE)
アルミフロントサスアームマウント 3度 (オレンジ)

104869
ALUMINUM FRONT SUSPENSION ARM MOUNT (5 DEG/SILVER)
ALU SCHWINGENHALTER VORNE (5 GRAD/SILBER/BLITZ)
SUPPORT BRAS DE SUSP.ALU AVANT (5 DEGRES/ARGENT)
アルミフロントサスアームマウント 5度 (シルバー)

104842
ALUMINUM FRONT ARM BRACE (7075)
VORDERE SCHWINGEN VERSTREBUNG ALUMINIUM (7075)
RENFORT BRAS ALUMINIUM AVANT (7075)
アルミフロントアームブレース (7075)

10pcs

104117 SILVER 4.8x12mm
104118 SILVER 4.8x15mm
ALUMINUM BALL STUD
KUGELKOPF ALUMINIUM
ROTULE SUR TIGE ALUMINIUM
アルミ ボールスタッド

10pcs

104119 SILVER
104120 ORANGE
Z678 PURPLE
ALUMINUM THIN LOCK NUT M3
SCHMALE STOPPMUTTER M3 ALUMINIUM
ECROUS DE BLOCAGE ALUMINIUM M3
アルミ ロックナット M3

5pcs

Z679
WHEEL NUT M4 (PURPLE)
RADMUTTER M4 LILA
ECROU M4 PNEU (VIOLET)
カラーホイールナット パープル

6917 17T
6918 18T
6919 17T
6920 20T
6921 21T
PINION GEAR (48 PITCH)
Ritzel (48dp)
PIGNON (48DP)
ピニオンギア (48P)

103192
BALL DIFF SET (52 TOOTH DRIVE GEAR)
KUGELDIFFERENTIAL SET (52Z)
ENSEMBLE BILLES DIFF (PIGNON ENTR. 52 D)
ボールデフセット (52T)

103376
BALL DIFF REBUILD KIT
KUGELDIFFERENTIAL WARTUNGS SET
KIT REFECTION DIFF BILLE
ボールデフリビルドキット

104137
TITANIUM TOP SHAFT 5x48mm
TITAN OBERE GETRIEBEWELLE 5x48mm
AXE GRAND PIGNON 5x48mm
チタントップシャフト 5x48mm

Must have 103377 SLIPPER CLUTCH SET

104138
TITANIUM IDLER GEAR SHAFT 5x16mm
TITAN GETRIEBEWELLE 5x16mm
AXE PIGNON FOU TITANE 5x16mm
チタンアイドラーシャフト 5x16mm

103377
SLIPPER CLUTCH SET
SLIPPER SET
ENSEMBLE EMBRAYAGE
スリッパークラッチセット

103371 77T
103372 83T
103373 88T
SPUR GEAR (48 PITCH)
HAUPTZAHNRAD (48dp)
COURONNE (48DP)
スパーギア (48P)

Must have 103377 SLIPPER CLUTCH SET

61487
SLIPPER PAD
SLIPPERBELAG
GARNITURE D'EMBRAYAGE
スリッパーパッド

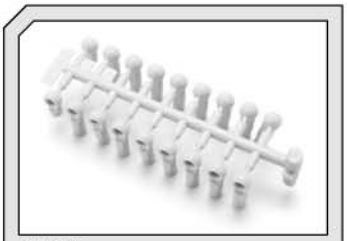
Must have 103377 SLIPPER CLUTCH SET

104136
LIGHT WEIGHT
ALUMINUM SLIPPER CARRIER SET
EXTRA LEICHTES
SLIPPER-AUFNAHME SET
ENSEMBLE PORTE
EMBRAYAGE ALUMINIUM LEGER
ライトウェイトアルミスリッパーハブセット

Must have 103377 SLIPPER CLUTCH SET

104649
FIRM FRONT SUSPENSION ARM SET (WHITE)
VORDERES SCHWINGEN SET HART (WEISS)
JEU BRAS DE SUSPENSION AVANT FERMES (BLANC)
ファームフロントサスアームセット(ホワイト)

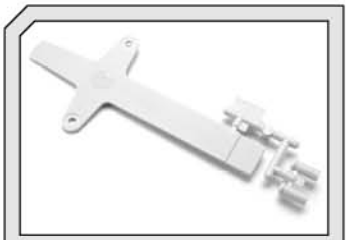
104650
FIRM REAR SUSPENSION ARM SET (WHITE)
HINTERES SCHWINGEN SET HART (WEISS)
JEU BRAS DE SUSPENSION ARRIERE FERMES (BLANC)
ファームリアサスアームセット(ホワイト)



104651
HIGH PERFORMANCE BALL END SET (WHITE)
HOCHLEISTUNGS KUGELPFANNEN SET (WEISS)
ENS. EMBOUT SPHERIQUE HAUTE PERFORMANCE (BLANC)
ハイパフォーマンスボールエンドセット(ホワイト)

104652
GEAR BOX SET (GRAY)
GETRIEBEGEHAEUSE SET (GRAU)
ENS. BOITE VITESSES (GRIS)
ギアボックスセット(グレー)

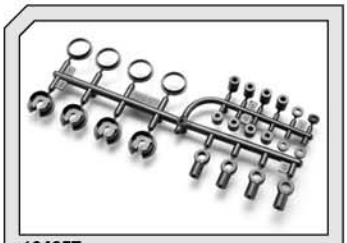
104653
HIGH PERFORMANCE SHOCK TOWER SET (WHITE)
HOCHLEISTUNGS DAEMPFERBRUECKE SET (WEISS)
ENS. PLATINE AMORT. HAUTE PERFORMANCE (BLANC)
ハイパフォーマンスショックタワーセット(ホワイト)



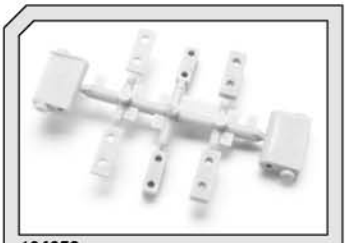
104654
BATTERY BRACE SET (WHITE)
AKKUSTREBE SET (WEISS)
ENSEMBLE CALAGE DE BATTERIE (BLANC)
バッテリーブレースセット(ホワイト)

104655
GEAR COVER SET (WHITE)
GETRIEBEABDECKUNG SET (WEISS)
ENS. CACHE PIGNONS (BLANC)
ギアカバーセット(ホワイト)

104656
HIGH PERFORMANCE SUSPENSION MOUNT SET (WHITE)
HOCHLEISTUNGS SCHWINGENHALTER SET (WEISS)
ENS. SUPPORT SUSP. HAUTE PERFORMANCE (BLANC)
ハイパフォーマンスサスマウントセット(ホワイト)



104657
MOLYBDENUM SHOCK PARTS SET (GRAY)
MOLYBDEN DAEMPFERTEILE SET (GRAU)
JEU PIECES AMORTISSEUR MOLYBDENE (GRIS)
モリブデンショックパーツセット(グレー)

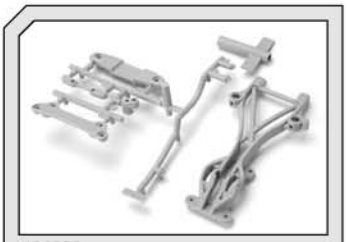


104658
SERVO MOUNT SET (WHITE)
SERVOHALTER SET (WEISS)
JEU MONTAGE SERVO (BLANC)
サーボマウントセット(ホワイト)

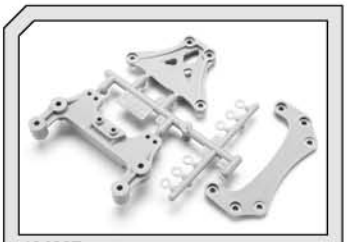
104659
HIGH PERFORMANCE FRONT UPRIGHT SET (WHITE)
HOCHLEISTUNGS LENKHEBELTRAEGER SET (WEISS)
ENS. MONTANT AVANT HAUTE PERFORMANCE (BLANC)
ハイパフォーマンス フロントアップライトセット(ホワイト)

104660
HIGH PERFORMANCE TRAILING BLOCK SET (WHITE)
HOCHLEISTUNGS LENKUNGSBLOCK SET (WEISS)
ENS. PALIER ARRIERE HAUTE PERFORMANCE (BLANC)
ハイパフォーマンストレーリングブロックセット (ホワイト)

104662
HIGH PERFORMANCE REAR HUB CARRIER SET (WHITE)
HOCHLEISTUNGS RADTRAEGER SET HINTEN (WEISS)
ENS. PORTE MOYEUX ARR HTE PERFORMANCE (BLANC)
ハイパフォーマンスリアハブキャリアセット (ホワイト)



104666
HIGH PERFORMANCE REAR BRACE SET (WHITE)
HOCHLEISTUNGS STREBEN SET HINTEN (WEISS)
ENS. RENFORT ARR HTE PERFORMANCE (BLANC)
ハイパフォーマンス リアブレースセット(ホワイト)



104667
HIGH PERFORMANCE UPPER BRACE SET (WHITE)
HOCHLEISTUNGS STREBEN SET OBEN (WEISS)
ENS. RENFORT SUPERIEUR HTE PERFORMANCE (BLANC)
ハイパフォーマンス アッパーブレースセット(ホワイト)

4456
YOKOHAMA GEOLANDAR M/T TIRE S COMPOUND
YOKOHAMA GEOLANDAR M/T REIFEN S COMPOUND
PNEU YOKOHAMA GEOLANDAR M/T GOMME S
ジオランダー M/T タイヤ Sコンパウンド

4453 D COMPOUND
4454 S COMPOUND
FRONT LINE TIRE
FRONT LINE REIFEN
PNEU FRONT LINE
フロントラインタイヤ

4410 D COMPOUND
4411 S COMPOUND
GROUND ASSAULT TIRE
GROUND ASSAULT REIFEN
PNEU GROUND ASSAULT
グラウンドアサルトタイヤ

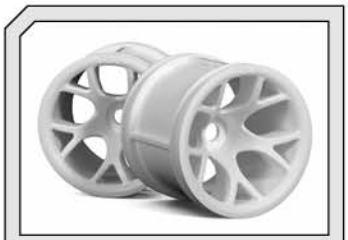
4860 S COMPOUND
DIRT BONZ JR TIRE
DIRT BONZ JR REIFEN
PNEUS DIRT BONZ
ダートボンズタイヤ

4450 PRO COMPOUND
4451 M COMPOUND
TRUCK V GROOVE TIRE
TRUCK V-PROFI
PNEU MT V-GROOVE
トラックVグルーブタイヤ

4457 D COMPOUND
SAND RUNNER TIRE
SAND RUNNER REIFEN
PNEU SAND RUNNER
サンドランナー タイヤ

4412 D COMPOUND
SAND THROWER TIRE
SAND THROWER REIFEN
PNEU SAND THROWER
サンドスロワータイヤ

2135 WHITE
2140 BLACK
2160 CHROME
2165 GOLD
SUPER STAR MT WHEELS
SUPER STAR MT FELGEN HINTEN
JANTE SS MT ARRIERE
MTスーパースターホイール



2195 WHITE
2196 BLACK
2197 CHROME
MT MESH WHEEL
MT-1 MT FELGEN HINTEN
JANTE MT
MTメッシュホイール

3045 WHITE
3046 BLACK
3047 CHROME
3048 GUN METAL
3049 YELLOW
TYPE F5 TRUCK WHEEL
TYPE F5 TRUCK FELGEN
JANTE MT TYPE F5
TYPE F5 トラックホイール

3050 WHITE
3051 BLACK
3052 CHROME
3053 GRAY
3054 YELLOW
SPLIT 5 TRUCK WHEEL
SPLIT 5 TRUCK FELGEN
JANTE CAMION SPLIT-5
スプリット5トラックホイール

3060 WHITE
3061 BLACK
3062 CHROME
CLASSIC KING WHEEL
CLASSIC KING FELGE
JANTE CLASSIQUE KING
クラッシックキングホイール

3080 WHITE
3081 BLACK
3082 SHINY CHROME
3083 MATTE CHROME
3084 BLACK CHROME
SPIKE TRUCK WHEEL
SPIKE TRUCK FELGEN
JANTE SPIKE TRUCK
スパイクトラックホイール

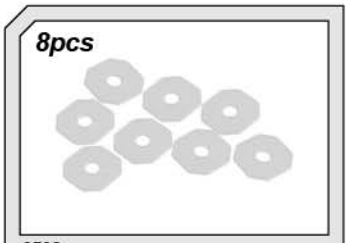
3085 WHITE
3086 GUN METAL
3087 SHINY CHROME
3088 MATTE CHROME
3089 BLACK CHROME
3094 BLACK
SCORCH 6-SPOKE WHEEL
SCORCH 6-SPEICHEN FELGE
JANTE 6 BRANCHES SCORCH
スコーチ 6スポーク ホイール

3090 WHITE
3091 BLACK
3092 YELLOW
DISH WHEEL
DISH FELGE
JANTE V. PLEIN
ディッシュホイール

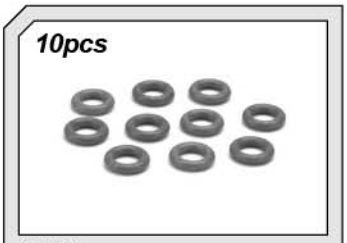
7787 WHITE/RED
7788 WHITE/BLUE
7796 BLACK/RED
7797 BLACK/SILVER/WHITE
17001 CLEAR
DSX-2 BODY
DSX-2 KAROSSERIE
CARR. DSX-2
DSX-2ボディ

86951 10wt
86952 15wt
86953 20wt
86954 25wt
86955 30wt
86956 35wt
86957 40wt
86958 45wt
86959 50wt
PRO SILICONE SHOCK OIL (60cc)
SILIKON-DAEMPFER-OEL (60ccm)
HUILE AMORTISSEURS PRO (60ml)
PRO シリコンショックオイル (60cc)

6502
BODY MOUNT PAD
WEICHE KAROSSERIEUNTERLAGSCHEIBEN
SILENBLOC SUPPORT CARROSSERIE
ボディースポンジパット



6503
BODY WASHERS CLEAR
KAROSSERIEUNTERLAGEN
RONDELLE CARROSSERIE
ボディーアクリルパット



104726
SILICONE O-RING 5x9x2mm
SILIKON O-RING 5x9x2mm
JOINT TORIQUE SILICONE 5x9x2mm
シリコン Oリング 5x9x2mm

Serial Number
Seriennummer
Numéro de série
シリアルナンバー

www.hpiracing.com
HPI Racing USA
70 Icon
Foothill Ranch, CA 92610 USA
(949) 753-1099
(888) 349-4474 Customer Service

www.hpi-europe.com
HPI Europe
19 William Nadin Way,
Swadlincote, Derbyshire,
DE11 0BB, UK
+44 1283 229400

www.hpiracing.co.jp
HPI Japan
105-1 Shimoiidacho,
Minami-ku, Hamamatsu-shi,
Shizuoka-ken 435-0028 JAPAN
053-589-3770

www.hpiracing.net.cn
HPI China
B01-02, No.68 Guanghua Rd.
Minhang District, Shanghai,
China 201108
(+86)150-0093-2860